മി. സ്പീക്കർ: വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്, അങ്ങേയ്ക്ക് സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ (നിർബന്ധിത ഭാഷ) ബിൽ പരിഗണനയ്ക്കെടുക്കണമെന്ന പ്രമേയം അവതരിപ്പിക്കാവുന്നതാണ്.

വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പുമന്ത്രി (പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്): സർ, സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ (നിർബന്ധിത ഭാഷ) ബിൽ പരിഗണനയ്ക്കെടുക്കണമെന്ന പ്രമേയം ഞാൻ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

റവന്യൂവും ഭവനനിർമ്മാണവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ഇ. ചന്ദ്രശേഖരൻ) : സർ, ഞാൻ പ്രമേയത്തെ പിന്താങ്ങുന്നു.

മി. സ്പീക്കർ: സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ടിന് വിയോജനക്കുറിപ്പ് രേഖപ്പെടുത്തിയ അംഗങ്ങൾക്ക് സംസാരിക്കാവുന്നതാണ്.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്: സർ, ഞാൻ എന്റെ വിയോജനക്കുറിപ്പ് രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ (നിർബന്ധിത ഭാഷ) ബില്ലാണ് സഭ ചർച്ച ചെയ്ത് സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് അയച്ചത്. മടങ്ങി വന്നത് നിർബന്ധിത ഭാഷയല്ല, മലയാള പഠന ഭാഷാ ബിൽ ആണ്. ഇന്നത്തെ പത്രത്തിൽ നമ്മുടെ പ്രിയപ്പെട്ട

സുഗതകുമാരി ടീച്ചറുടെ ഒരു പ്രസ്താവനയുണ്ട്. ഇവിടെ എല്ലാവരും വായിച്ചുകാണും. "മലയാള ഭാഷാ ബില്ലിൽ സർക്കാർ വെള്ളം ചേർത്തു - സുഗതകുമാരി. വിദ്യാലയങ്ങളിൽ പത്താം ക്ലാസ് വരെ മലയാള ഭാഷാപഠനം നിർബന്ധമാക്കാനുള്ള വിപ്ലവകരമായ ബില്ലിൽ സർക്കാർ വെള്ളം ചേർത്തെന്ന് കവയിത്രി സുഗതകുമാരി കുറ്റപ്പെടുത്തി. നിയമസഭാ സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിയുടെ പരിഗണനയ്ക്കുപോയ ബില്ലിൽ വരുത്തിയ പുതിയ മാറ്റമനുസരിച്ച് ആദ്യവർഷം ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതൽ മാത്രം മലയാള ഭാഷ പഠിപ്പിച്ചു തുടങ്ങിയാൽ മതിയെന്ന് സുഗതകുമാരി പറഞ്ഞു." സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് അയച്ചത് നിർബന്ധിത ഭാഷാ ബില്ലാണ്. ഇപ്പോൾ നിർബന്ധിതമല്ല, ഓപ്ഷണലാണ്. വേണമെങ്കിൽ പഠിപ്പിക്കാം, വേണ്ടെങ്കിൽ പഠിപ്പിക്കേണ്ട. അങ്ങനെ ആ ബില്ലിന്റെ എല്ലാ പർപ്പസ്സും കളഞ്ഞിരിക്കുകയാണ്. അങ്ങ് ദയവായി ക്ഷമിക്കണം. ഞങ്ങൾക്ക് വളരെ ബഹുമാനമുള്ള ഒരു വ്യക്തിയാണ് അങ്ങ്. പക്ഷേ ഈ ബിൽ തയ്യാറാക്കുന്നതിൽ ഒരു ഹോംവർക്കുമുണ്ടായിട്ടില്ല. ഗൗരവമായ ഒരു പഠനമുണ്ടായിട്ടില്ല. ഇല്ലെങ്കിൽ ഇത്രയും മാത്രം വരുമോ? മലയാളഭാഷ ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെയുള്ള ഗവൺമെന്റ് സ്കൂൾ, എയ്ഡഡ്, അൺ എയ്ഡഡ്, ഐ.സി.എസ്.ഇ., സി.ബി.എസ്.ഇ. തുടങ്ങി എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും നിർബന്ധിതഭാഷയാക്കണമെന്ന് അവതരിപ്പിച്ച ബില്ലിന്റെ അഴകും മിഴിയും മാറി

ഓപ്ഷണലായി മലയാള ഭാഷ പഠിച്ചാൽ മതിയെന്ന വലിയ മാറ്റം സൂചിപ്പിക്കുന്നത് വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പോ വിദ്യാഭ്യാസ മന്ത്രിയോ ഈ ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ച് കാര്യമായ ഹോംവർക്ക് നടത്തിയിട്ടില്ലായെന്നുള്ളതാണ്. ഇവിടെ ഉന്നയിക്കപ്പെട്ട ക്രമപ്രശ്നം, 2015-ലെ മലയാളഭാഷാ (വ്യാപനവും പരിപോഷണവും) ബിൽ ഞങ്ങൾ പാസ്സാക്കി ഗവർണ്ണർക്ക് അയച്ചു. ഗവർണ്ണർ ആ ബിൽ പ്രസിഡന്റിന്റെ അസന്റിനയച്ചു. ഇപ്പോൾ മൂന്നുവർഷമായി, അത് മടങ്ങി വന്നിട്ടില്ല. അതിനുള്ള കാരണമായി നിയമ വകുപ്പുമന്ത്രി ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞത്, ആ ബില്ലിലെ 6-ാം വകുപ്പാണ്. അതിൽ പറയുന്നത് കേരളത്തിലെ എല്ലാ സർക്കാർ/എയ്ഡഡ് സ്കൂളുകളിലും പത്താം തരംവരെ നിർബന്ധിത ഒന്നാം ഭാഷ മലയാളമായിരിക്കേണ്ടതാണെന്നാണ്. അങ്ങനെയുള്ള വകുപ്പ് അടങ്ങിയ ഒരു ബില്ലിന് പ്രസിഡന്റിന്റെ അസന്റ് കിട്ടിയില്ലെങ്കിൽ... അങ്ങയുടെ ബില്ലിൽ പറയുന്നതെന്താണ്? അങ്ങയുടെ ബില്ലിൽ പറയുന്നത്, തൽസമയം പ്രാബല്യത്തിലുള്ള ഏതെങ്കിലും ആക്റ്റിലോ അതിൻകീഴിൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ചട്ടങ്ങളിലോ ഉത്തരവുകളിലോ എന്തുതന്നെ അടങ്ങിയിരുന്നാലും ഇവിടുത്തെ എല്ലാ വിദ്യാലയങ്ങളിലും ഒന്നാംതരം മുതൽ പത്താംതരം വരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അത് ഗവൺമെന്റ് സ്കൂളിൽ മാത്രമല്ല. എയ്ഡഡ്/

അൺഎയ്ഡഡ് സ്കൂളുകൾ, നമ്മുടെ പരിധിയിൽ വരാത്ത സി.ബി.എസ്.ഇ., ഐ.സി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകൾ, എന്റെ ചോദ്യം സി.ബി.എസ്.ഇ., ഐ.സി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകൾ ഉൾപ്പെടുന്നത് കൺകറന്റ് ലിസ്റ്റിലാണ്, അവ ഗവേൺ ചെയ്യുന്നത് കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റ് വകുപ്പാണ്. നമുക്ക് എങ്ങനെ കേന്ദ്രനിയമത്തിലുള്ള വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് നിയന്ത്രണം ഏർപ്പെടുത്താൻ സാധിക്കും. ഈ ബിൽ ഗവർണ്ണർക്ക് അയച്ചാൽ ഒരു സംശയവും വേണ്ട, ഇതിന്റെ ഭാവി 2015-ലെ ബില്ലിന്റെ ഭാവിതന്നെയായിരിക്കും. ഇതിന്റെ പർപ്പസ് നടക്കാൻ പോകുന്നില്ല. ഇത് അപൂർണ്ണമായ ബില്ലാണ്. ഇത് ഒരു ചരിത്രമുഹൂർത്തമാണെന്നും ഐതിഹാസിക സംഭവമാണെന്നുമൊക്കെ ശ്രീ. ജോൺ ഫെർണാണ്ടസ് നേരത്തെ ഇവിടെ പറയുന്നതുകേട്ടു. അങ്ങനെയൊന്നുമില്ല. ഈ ബില്ലിൽ ആകെ ഒരു വകുപ്പേയുള്ളൂ. പത്താം തരം വരെയുള്ള സ്കൂളുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കണം, അതും നിർബന്ധിതമല്ല.

<u>ശ്രീ. ജോൺ ഫെർണാണ്ടസ്</u>: പത്താം തരമെന്നു പറഞ്ഞാൽ... കതിരിന്മേൽ വളം വയ്ക്കാൻ സാധിക്കില്ല. ആദ്യം ഒന്നാം ക്ലാസിൽ പഠിപ്പിക്കുക, പിന്നെ രണ്ടാം ക്ലാസ്സിൽ പഠിപ്പിക്കുക, പിന്നെ മൂന്നാം ക്ലാസ്സിൽ പഠിപ്പിക്കുക. ഒന്നും പഠിക്കാത്തവരെ പത്താം ക്ലാസിൽ പഠിപ്പിക്കാൻ സാധിക്കില്ല. അതുകൊണ്ടാണ്

ഒന്നാം ക്ലാസ്സിൽ ആദ്യം പഠിപ്പിക്കണമെന്ന് പറയുന്നത്.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്: ഈ തീരുമാനമെടുത്തതാണോ ഐതിഹാസികത? ഇന്ന് കേരളത്തിലെ ഗവൺമെന്റ് സ്കൂളിലും എയ്ഡഡ് സ്കൂളിലും പത്താം തരം വരെ മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നില്ലേ? ഉണ്ടല്ലോ, ഇല്ലാത്ത ഒരു സ്കൂളെങ്കിലും കേരളത്തിലുണ്ടോ?

ശ്രീ. ജോൺ ഫെർണാണ്ടസ്: മലയാള ഭാഷ സംസാരിച്ചതിന്റെ പേരിൽ നമ്മുടെ കേരളത്തിലാണ് ചില വിദ്യാലയങ്ങളിൽ കുട്ടികളെ മൊട്ടയടിക്കുകയും പിഴ ഈടാക്കുകയും ചെയ്തത്. അതുണ്ടാകാൻ പാടില്ല എന്നതുതന്നെയാണ് പ്രധാനം.

ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ: അങ്ങ് വിഷയത്തിൽ നിന്നും മാറിപ്പോകരുത്. ഞാൻ ചോദിക്കുന്നത്............

ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ: മഞ്ചേശ്വരത്ത് മലയാളം പഠിപ്പിക്കാത്ത ആറ് സ്കൂളുകളുണ്ട്?

ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ: താങ്കൾ പറഞ്ഞതിൽ എനിക്ക് ഒരു കൺഫ്യൂഷനുണ്ട്. അതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ പറഞ്ഞത്, 2015-ലെ നിയമത്തിലെ ഏതെങ്കിലും വ്യവസ്ഥയ്ക്ക് സമാനമായത്, അല്ലെങ്കിൽ പകരം വയ്ക്കാവുന്ന ഒരു വ്യവസ്ഥയും 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ ബില്ലിൽ ഉൾപ്പെടുന്നില്ല. 2015-ലെ നിയമത്തിലെ നേരത്തെ

സൂചിപ്പിച്ച 6-ാം വകുപ്പിൽ മലയാള ഭാഷയല്ലാതെ മറ്റേതെങ്കിലും ഭാഷ മാതൃഭാഷയായിട്ടുള്ള വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് അവരുടെ മാതൃഭാഷയ്ക്ക് പുറമെ മലയാള ഭാഷ കൂടി പഠിക്കാൻ അവസരം നൽകേണ്ടതാണ് എന്ന ഒറ്റ വ്യവസ്ഥ മാത്രമാണുള്ളത്. എന്നാൽ 2017-ലെ മലയാള ഭാഷാ ബില്ലിൽ കേരളത്തിൽ പ്രവർത്തിച്ചുവരുന്ന എല്ലാതരം വിദ്യാലയങ്ങളിലും മലയാളം നിർബന്ധിതമായി പഠിപ്പിക്കണമെന്ന വ്യവസ്ഥയും അതിനുവീഴ്ച വരുത്തുന്ന സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് പിഴ ചുമത്തുന്നതിനും അവയുടെ അംഗീകാരം റദ്ദ് ചെയ്യുന്നതും ഉൾപ്പെടെയുള്ള ശിക്ഷാനടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതിനുള്ള വ്യവസ്ഥയുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് compulsory അല്ലായെന്ന് പറയുന്നത് ശരിയല്ല.

<u>ശ്രീ. കെ.സി. ജോസഫ്</u>: അങ്ങ് റഫർ ചെയ്യുന്നത് പഴയ ബില്ലാണ്. അങ്ങ് നിയമ വകുപ്പിനോട് ചോദിക്കൂ. ആ ബില്ലൊക്കെ മാറിപ്പോയി. 'നിർബന്ധം' ഇപ്പോൾ ഇല്ല. ആ ബിൽ എടുത്തു നോക്കൂ. അങ്ങ് വായിക്കുന്ന ബില്ലിൽനിന്നും compulsory പ്രൊവിഷൻ എടുത്തു കളഞ്ഞു. അങ്ങ് ഈ ബില്ല് വായിച്ചിട്ടില്ല.

<u>ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ</u>: compulsory provision enforce ചെയ്യാനാണ് 5000 രൂപ പിഴ വച്ചിട്ടുള്ളത്.

<u>ശ്രീ. കെ.സി. ജോസഫ്</u>: ഇവിടെ നിന്നും സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് പോയ ബില്ലിൽ

compulsory provision ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ compulsory അല്ല. Compulsory എന്ന വാക്ക് എടുത്തുകളഞ്ഞു. അങ്ങ് ബില്ലെടുത്ത് നോക്കു. ഇപ്പോഴത്തെ പുതിയ ബില്ലിൽ Compulsory അല്ല. ഇപ്പോഴത്തെ ബില്ലിൽ പറയുന്നത് എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണെന്നാണ്. നിയമ വകുപ്പുമന്ത്രി നേരെ മറിച്ചാണ് പറയുന്നത്.

ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ: ഒന്നാം തരം മുതൽ മലയാളഭാഷ പഠിപ്പിക്കുന്നത് എൻഫോഴ്സ് ചെയ്യാൻവേണ്ടിയാണ് അയ്യായിരം രൂപ പിഴ വയ്ക്കുന്നത്. പിന്നെ എന്തിനാണ് പിഴ വയ്ക്കുന്നത്.

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി (പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്): ഒന്നാം തരം മുതൽ മലയാളഭാഷ പഠിപ്പിക്കണമെന്നുള്ളത് ഒരു തലമുറയെ അങ്ങനെ വളർത്താനാണ്. അതാണ് നിർബന്ധമായിട്ടുള്ളത്. അതിനുമുകളിലുള്ളത് നിർബന്ധമാക്കുന്നില്ല. ഒന്ന് മുതൽ പത്തുവരെ കേരളത്തിൽ പഠിക്കുന്ന എല്ലാ കുട്ടികളും എന്നുള്ളതിൽ ഒന്നാം ക്ലാസ്സുമുതൽ ക്രമാനുഗതമായി പഠിപ്പിക്കണമെന്ന് വ്യക്തമായി പറയുന്നു.

മി. സ്പീക്കർ: ഒന്നാം ക്ലാസ്സിൽ നിർബന്ധമല്ലേ?

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്: നിർബന്ധമാണ്.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് : അങ്ങ് സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് പോയ ബില്ലും മടങ്ങി

വന്ന ബില്ലും വായിച്ചുനോക്കണം. ഞാൻ വായിക്കാം. സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് പോയ ബില്ലിൽ "സംസ്ഥാനത്തെ എല്ലാ വിദ്യാലയങ്ങളിലും മലയാളം നിർബന്ധിത ഭാഷയാക്കണമെന്ന്" ഇത് ഹെഡിംഗാണ്. മടങ്ങിവന്ന ബില്ലിൽ "സംസ്ഥാനത്തെ എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും മലയാളം പഠിപ്പിക്കണമെന്ന്", നിർബന്ധം എടുത്തുകളഞ്ഞു. അത് നിയമ വകുപ്പുമന്ത്രിക്ക് അറിയാമായിരിക്കുമല്ലോ?

ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ: അത് തെറ്റായ ധാരണയാണ്. മലയാളം ഒന്നാം തരത്തിൽ പഠിപ്പിക്കണമെന്നുള്ളത് compulsory ആണ്. അത് എൻഫോഴ്സ് ചെയ്തേപറ്റൂ.

മി. സ്പീക്കർ: ഇനി വകുപ്പ് തിരിച്ച് പരിഗണനയ്ക്കെടുക്കുമ്പോൾ ഇതുസംബന്ധിച്ച് പറയാം.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്: അതുവേണ്ട, ഇവിടെ ബേസിക് ആയ കാര്യമാണ് പറയുന്നത്. ഇവിടെ സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് പോകുമ്പോൾ പറഞ്ഞിരുന്നത് "തൽസമയം പ്രാബല്യത്തിലുള്ള ഏതെങ്കിലും ആക്ടിലോ അതിൻകീഴിൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ചട്ടങ്ങളിലോ ഉത്തരവുകളിലോ എന്തുതന്നെ അടങ്ങിയിരുന്നാലും സംസ്ഥാനത്തെ എല്ലാ വിദ്യാലയങ്ങളിലും ഒന്നാംതരം മുതൽ പത്താംതരം വരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ 2017-18 അധ്യയനവർഷം മുതൽ മലയാളം ഒരു നിർബന്ധിതഭാഷയായി

പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്" എന്നാണ്. എന്നാൽ ബിൽ മടങ്ങി വന്നപ്പോൾ "തൽസമയം പ്രാബല്യത്തിലുള്ള ഏതെങ്കിലും ആക്ടിലോ അതിൻകീഴിൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ചട്ടങ്ങളിലോ ഉത്തരവുകളിലോ എന്തുതന്നെ അടങ്ങിയിരുന്നാലും സംസ്ഥാനത്തെ എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെ ക്ലാസ്സുകളിൽ 2017-18 അധ്യയനവർഷം മുതൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്" എന്നേയുള്ളൂ. നിർബന്ധമല്ല. ഇത് എൻഫോഴ്സിബിളല്ല.

<u>പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്</u>: ഈ പറഞ്ഞവ തമ്മിൽ എന്താണ് വ്യത്യാസമുള്ളത്. കേരളത്തിലെ ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെ ക്ലാസ്സുകളിലെ എല്ലാ കുട്ടികളേയും മലയാളം പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ് എന്നുപറഞ്ഞാൽ എന്താണ് അതിന്റെ അർത്ഥം, നിർബന്ധമാണെന്ന് പ്രത്യേകിച്ച് പറയേണ്ടതുണ്ടോ; അത് ആവർത്തിക്കുന്നതുപോലെയാണ്. നിങ്ങൾ ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെ മലയാളം പഠിക്കണമെന്ന് പറഞ്ഞ ശേഷം, നിർബന്ധിതം എന്നുപറയുന്നത് വാസ്തവത്തിൽ ഭാഷയ്ക്ക് ചേരുന്നതല്ല. ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെ ക്ലാസ്സുകളിൽ മലയാളം പഠിക്കണം. നേരത്തെ പറഞ്ഞതുപോലെ മലയാളം പഠിപ്പിച്ചില്ലെങ്കിൽ, മലയാളം പറയുന്നതിനെ തടയുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക് ശിക്ഷ നൽകും എന്നുപറയുന്നതിലുള്ള അർത്ഥം തന്നെ കേരളത്തിലെ ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെ ക്ലാസ്സുകളിലെ എല്ലാവരും ഒന്നുമുതൽ

ക്രമാനുഗതമായി മലയാളം പഠിക്കണമെന്നുതന്നെയാണ്. അത് ദുർവ്യാഖ്യാനിക്കണ്ട.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്: നമ്മുടെ പഴയ അസംബ്ലിയിൽ വച്ച് ആദ്യം ബിൽ വരുമ്പോൾ മലയാളം നിർബന്ധിത ഭാഷ എന്നുപറയുകയും രണ്ടാമത് നിർബന്ധിതം എടുത്തുകളുകയും ചെയ്തപ്പോൾ അതിന്റെ ഉദ്ദേശം മാറിയില്ലേ? ഇത് compulsory അല്ല, optional ആണ്. അതുകൊണ്ടുതന്നെ ഇത് ലീഗലി എൻഫോഴ്സിബിളല്ല.

ശ്രീ. കെ. എം. മാണി: കോടതികൾ നിയമം വ്യാഖ്യാനിക്കുമ്പോൾ നിയമസഭയുടെ ഇന്റൻഷൻ എന്ത് എന്ന് അവർ നോക്കും. അതനുസരിച്ച് ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് പറഞ്ഞത് വളരെ വ്യക്തമാണ്.

ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ: സ്കൂളുകളിൽ മലയാളഭാഷ പഠിപ്പിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ അയ്യായിരം രൂപ പിഴ ഈടാക്കുമെന്ന് പറയുമ്പോൾ ആദ്യം പറയുന്നതിനെ എൻഫോഴ്സ് ചെയ്യുകയല്ലേ; അതിന്റെ ഇന്റൻഷൻ വളരെ ക്ലിയറല്ലേ?

ശ്രീ. കെ. എം. മാണി: നിർബന്ധിതം എന്ന വാക്ക് കളഞ്ഞപ്പോൾ നിയമസഭയുടെ ഇന്റൻഷൻ നിർബന്ധമല്ലെന്നുള്ളതാണ്.

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്: സർ, ഭാഷയുടെ കണ്ടിന്യൂറ്റിയും ഭാഷയുടെ ശാസ്ത്രവുമൊക്കെ നോക്കണം, അതിലെന്തെങ്കിലും കുറവുണ്ടെങ്കിൽ അത് മാറ്റണം. അതാണ് ഫർദർ ചർച്ചയിൽ ഉണ്ടായത്. പത്താം ക്ലാസ്സ്

പാസ്സാകണമെന്നുപറഞ്ഞാൽ നിർബന്ധമായി പാസ്സാകണമെന്ന് പറയേണ്ട വല്ല കാര്യവും ഉണ്ടോ; ഒന്നു മുതൽ പത്തുവരെ ക്ലാസ്സുകളിൽ മലയാളം പഠിക്കണമെന്നുള്ളതാണ് കേരള സർക്കാരിന്റെ നിബന്ധന. പഠിച്ചില്ലെങ്കിൽ അതിന് ശിക്ഷയുണ്ടാകും; പഠിപ്പിച്ചില്ലെങ്കിൽ അതിന് ശിക്ഷയുണ്ടാകും. എന്നുപറഞ്ഞാൽ അതിന്റെ സ്വാഭാവിക അർത്ഥം മലയാളം നിർബന്ധമായി പഠിക്കണം എന്നുതന്നെയാണ്. Implied meaning എന്നുപറയും, അതിൽ സ്വാഭാവികമായിട്ടും അത് വരുന്നുണ്ട്. വേറെ എഴുതേണ്ട കാര്യമില്ല.

<u>ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്:</u> സർ, ഇതിൽ നിർബന്ധമെന്ന് കൊണ്ടുവരികയും പിന്നീടത് മാറ്റുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ അതിന്റെ ഉദ്ദേശം മാറി.

<u>ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ:</u> സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട അംഗം ശ്രീ. കെ.സി. ജോസഫ് ഒരു കാര്യം മനസ്സിലാക്കണം. ഒരു ബില്ലിന്റെ പീഠികയിൽ "സംസ്ഥാനത്തെ എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും മലയാള ഭാഷ നിർബന്ധിത ഭാഷയായി പഠിപ്പിക്കുന്നതിനും അതുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതോ അതിന് ആനുഷംഗികമായതോ ആയ കാര്യങ്ങൾക്കുംവേണ്ടി വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നത് യുക്തമായിരിക്കുകയാൽ" എന്നുപറഞ്ഞ് കഴിഞ്ഞാൽ ഇന്റെൻഷൻ ക്ലിയറല്ലേ; ഫസ്റ്റ് ക്ലോസ്സിൽത്തന്നെ പറയുന്നില്ലേ നിർബന്ധിതമാണെന്ന്. പീഠികയിലുള്ള കാര്യങ്ങളാണല്ലോ ഇന്റെൻഷനായി

വരുന്നത്. പീഠികയിൽ കൃത്യമായി കമ്പൽസറി എന്നു പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ സംശയിക്കേണ്ട ആവശ്യമെന്താ; അങ്ങനെ സംശയമുള്ള ആളുകൾക്ക് 5000 രൂപ പണിഷ്മെന്റും ഉണ്ട്. പിന്നെ ഇതിലെന്താണ് പ്രശ്നം?

മി. സ്പീക്കർ: വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി വളരെ യുക്തിസഹമായിട്ട് ഒരു കാര്യം ഇവിടെ പറഞ്ഞല്ലോ; 'പത്താം ക്ലാസ്സ് പാസ്സായിരിക്കണം പ്ലസ്ടുവിന് ചേരാൻ' എന്നുപറഞ്ഞാൽ പത്താം ക്ലാസ്സ് നിർബന്ധിതമായി പാസ്സായിരിക്കണമെന്ന് വേണോ?

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്: അത്തരത്തിൽ പറയുന്നത് ഭാഷയുടെ കണ്ടിന്യുിറ്റിക്ക് ശരിയല്ല.

ശ്രീ. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി: സർ, ഭാഷയുടെ കണ്ടിന്യുിറ്റിക്കുവേണ്ടി എന്ത് ചെയ്യണമെന്നത് നമുക്ക് കൂട്ടായി ആലോചിക്കേണ്ട പ്രശ്നമാണ്. കാസർഗോഡ്, പാലക്കാട്, ഇടുക്കി തുടങ്ങിയ പ്രദേശങ്ങൾ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ ധാരാളമുള്ള സ്ഥലങ്ങളാണ്. അവിടെ ഈ കുട്ടികൾക്ക് നാല് ഭാഷ പഠിക്കേണ്ട ഒരു സ്ഥിതി വന്നിരിക്കുകയാണ്. അവിടെ ഇപ്പോൾ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത് അവർക്ക് ആവശ്യമില്ലാത്ത ഒരു സംഗതിയാണ്. തമിഴിലിൽ ഭൂരിപക്ഷമുള്ള പഞ്ചായത്തുകളും, തമിഴ്മാത്രം ഭൂരിപക്ഷമുള്ള സ്ഥലങ്ങളുണ്ട്. അവിടത്തെ ആ കുട്ടികൾക്ക് വലിയ

വിഷമം വരുന്ന ആശങ്കയുമുണ്ട്. ഇന്നലെ അവർ ബഹുമാനപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസ മന്ത്രിയെയും എല്ലാപേരെയും കാണാൻവേണ്ടി വന്നിരുന്നു. അതിനാൽ നമ്മൾ ഈ പ്രശ്നവുംകൂടി ചർച്ച ചെയ്യണം. കാസർഗോഡ് ഒരു സമരം ഏതോ കാരണവശാൽ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഇത്തരം സംഭവങ്ങളും പ്രശ്നങ്ങളും ഭരണപ്രതിപക്ഷഭേദമില്ലാതെ എങ്ങനെയാണ് കൈകാര്യം ചെയ്യേണ്ടതെന്നത് നമുക്ക് ഈ നിയമത്തിൽക്കൂടി ആലോചിക്കേണ്ടതാണ്.

<u>ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്:</u> സർ, "കന്നട, തുളു, തമിഴ് ഭാഷകൾ മാതൃഭാഷയായ ഭാഷാന്യൂനപക്ഷങ്ങളുടെ ആശങ്കകൾ ദൂരീകരിക്കാൻ നടപടി സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ല" എന്ന് വിയോജനക്കുറിപ്പിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അത് സ്വീകരിക്കണം, സംശയം വേണ്ട. ഞാൻ നീട്ടികൊണ്ടുപോകുന്നില്ല. ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിക്കറിയാമല്ലോ, കേരളത്തിലെ എല്ലാ ഗവൺമെന്റ് സ്കൂളുകളിലും എയ്ഡഡ് സ്കൂളുകളിലും മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെന്നത്. അതിന് ബില്ലിന്റെ ആവശ്യമില്ലല്ലോ; ബില്ല് കവർചെയ്യാൻ പോകുന്നത് അൺ എയ്ഡഡ് സ്കൂളുകൾക്കും ഐ.സി.എസ്.ഇ/സി.ബി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകൾക്കുമാണ്. അതിനുമാത്രമേ ബില്ലിന്റെ ഉദ്ദേശം വരുന്നുള്ളൂ. ഐ.സി.എസ്.ഇ./സി.ബി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകളുടെ പഠിപ്പിക്കൽ നിർബന്ധമാക്കുകയും പഠിപ്പിച്ചില്ലെങ്കിൽ അവർക്ക് എൻ.ഒ.സി. കൊടുക്കില്ലെന്നും പറഞ്ഞ് അത്തരം

സ്കൂളുകളെ ചോദ്യം ചെയ്താൽ നമ്മുടെ ബില്ലിന് അസെന്റ് കിട്ടുമോയെന്ന് എനിക്ക് സംശയമുണ്ട്.

<u>പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്:</u> സർ, ഞാൻ ഓരോന്നിനും ഇങ്ങനെ മറുപടി പറയേണ്ടതില്ലെന്ന് തോന്നുന്നു. സി.ബി.എസ്.ഇ.-യുടെ ഒരു നിയമത്തിലും ഒരു പരീക്ഷയിലും അവരുടെ ഒരു കാര്യത്തിലും സംസ്ഥാന സർക്കാർ ഇടപെടുന്നില്ല. മറിച്ച് സി.ബി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകൾ ഇവിടെ തുടങ്ങണമെങ്കിൽ സർക്കാർ നിരാക്ഷേപപത്രം കൊടുക്കണം, എന്നുപറയുമ്പോൾ അതിലൊരു കണ്ടീഷൻ വയ്ക്കുന്നതാണ്. 'നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ സിലബസ്സിലൂടെ പഠിപ്പിക്കും, നിയമം അനുസരിച്ച് പഠിക്കുന്നതിനോടൊപ്പം മലയാളംകൂടി പഠിപ്പിക്കണം എന്ന നിബന്ധന വയ്ക്കും. അതുമാത്രമേയുള്ളൂ. അതായത് അവരുടെ ഒരു നിയമത്തിലും ഒരു കാര്യത്തിലും സർക്കാർ ഇടപെടുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട്, അവർ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനൊപ്പം, സർക്കാർ കൊടുക്കുന്ന നിരാക്ഷേപപത്രത്തിലെ ഒരു നിബന്ധനയാണ് മലയാളംകൂടി പത്താംക്ലാസ്സുവരെ പഠിപ്പിക്കണമെന്നത്. അതിലൊരു തെറ്റുമില്ല. ഒരു നിയമത്തിനും എതിരാവുകയുമില്ല.

<u>ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്:</u> സർ, ഞങ്ങളുടെ ആശങ്ക രണ്ടുമൂന്നു കാര്യങ്ങളിലാണ്. ഗൾഫ് രാജ്യങ്ങളിൽ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾ മടങ്ങി

വരുമ്പോൾ അവർക്ക് മലയാളം അറിയില്ല. ഗൾഫ് രാജ്യങ്ങളിലെ സ്കൂളുകളിൽ പലയിടത്തും മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നില്ല. കേരളത്തിലെ മലയാളികൾ ഏതാണ്ട് 24 ലക്ഷം ആളുകൾ ഗൾഫിൽ താമസിക്കുന്നവരാണ്. അവരുടെ കുട്ടികൾക്ക് ദോഷകരമായി ബില്ല് ബാധിക്കുമോ, ഹയർ സ്റ്റഡീസിന് ദോഷകരമാകുമോ? മന്ത്രി പറഞ്ഞതുപോലെ മലയാളം പഠിച്ചാൽ മാത്രം മതി, മലയാളത്തിൽ പരീക്ഷ പാസ്സാകേണ്ടതില്ല എന്നുള്ളതാണെങ്കിൽ കുഴപ്പമില്ല. മലയാളം പരീക്ഷ നടത്തി ആ പരീക്ഷയുടെ മാർക്കുകൂടി കൂട്ടിയാണ് പിന്നീട് കണക്കാക്കുന്നതെങ്കിൽ അതവർക്ക് ദോഷകരമായി ബാധിക്കും. ദയവായി അങ്ങനെയൊരു പ്രശ്നമുണ്ടാകാൻ പാടില്ല.

ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ: സർ, ഇത്തരമൊരു നിയമനിർമ്മാണം നടത്തിയാൽ ഗൾഫ് രാജ്യങ്ങളിലൊക്കെ ഇതിനനുസരിച്ചുള്ള മാറ്റങ്ങളുണ്ടാകും. ഇപ്പോൾ അവിടെ വരാതിരിക്കുന്നത് നാം അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു പൊതു നയത്തിന്റെയും സമീപനത്തിന്റെയും ഭാഗമായിട്ടാണ്. മലയാളം പഠിക്കണം എന്നു വന്നാൽ മലയാളികൾ ഉള്ള സ്ഥലത്തൊക്കെ അവർ മലയാളം പഠിക്കും. ഈ നിയമം എല്ലാ മലയാളികൾക്കും ഗുണകരമായിട്ടുള്ളതാണ്. സങ്കീർണ്ണമായതുകൊണ്ട് പാളിച്ചകൾ സംഭവിക്കാതിരിക്കാൻ വേണ്ടി സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള നിലപാടുകളാണ്.

<u>മി. സ്പീക്കർ</u> : അതൊക്കെ പരിഹരിക്കാനുള്ള പല മാർഗ്ഗങ്ങൾ ഉണ്ട്. അങ്ങനെ വരുന്ന കുട്ടികളുടെ സിലബസ്സ് ചെറുതാക്കിയാൽ പോരേ?

<u>പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്:</u> സർ, തുടർന്നുള്ള ചർച്ചയിൽ സംശയം വരണ്ട എന്നുവച്ച് പറയുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ടാണ് ഒന്നാം ക്ലാസ്സ് മുതൽ പഠിപ്പിച്ചാൽ മതിയെന്ന് പറയുന്നത്. പത്താം ക്ലാസ്സിൽ ഗൾഫിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടി ഇവിടെ വന്ന് മലയാളം പഠിക്കണമെങ്കിൽ ഓപ്ഷണലായിട്ട് പഠിക്കാം. പക്ഷേ ഇവിടെ നമ്മൾ വളരെ യുക്തിസഹമായി ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതൽ തുടങ്ങണം എന്നുപറയുന്നത്, അപ്പോൾ ഈ പ്രശ്നം വരുന്നില്ല. പത്താംക്ലാസിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടി ഇവിടെവന്ന് മലയാളം പഠിക്കണമെന്ന് പറയുന്നില്ല. ഒന്നാം ക്ലാസിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടി മലയാളം പഠിക്കണമെന്നത് നിർബന്ധമാണ്. ആ തലമുറ വളർന്നു വരുമ്പോൾ മലയാളം അറിയുന്നവരാകും. ഇപ്പോൾ ഒരാൾ മലയാളം പഠിച്ചിട്ടില്ലെങ്കിൽ അവർക്ക് ഓപ്ഷണലായി മലയാളം പഠിക്കാം. അവർക്ക് പഠിക്കാനുള്ള സൗകര്യവും ചെയ്തുകൊടുക്കും.

<u>ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്:</u> സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കർ പറഞ്ഞതുപോലെ ഇവിടെ രണ്ട് സിലബസ് വേണം. ഗൾഫ് രാജ്യങ്ങളിൽനിന്ന് വരുന്നവർക്ക് സിലബസ് വേറെയായിരിക്കണം. അവർക്ക് ഇത്രയും ഹാർഡ് സിലബസ്

പഠിക്കാൻ ബുദ്ധിമുട്ടായിരിക്കും.

മി. സ്പീക്കർ: അതിനൊക്കെയുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങൾ ഉണ്ടല്ലോ.

ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട അംഗം ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജനും ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിയും പറഞ്ഞതിൽ ഒരു പ്രശ്നമുണ്ട്. അവിടെ നിന്നുതന്നെ മലയാളം പഠിക്കണമെന്നാണ് ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ പറഞ്ഞത്. പലർക്കും അവിടെ പഠിക്കാൻ അത് സൗകര്യപ്രദമായിരിക്കില്ല. അങ്ങനെ അത്ര അവയിലബിളായ സ്കൂളുകളുണ്ടായിക്കൊള്ളണമെന്നില്ല. ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി പറയുന്നത് ഒന്നാം ക്ലാസ്സ് മുതൽ ഇവിടെ പഠിക്കാം എന്നാണ്. പക്ഷേ ഇടക്കാലത്ത് അവിടെനിന്നും ജോലി നഷ്ടപ്പെട്ട് നാട്ടിലേക്ക് തിരിച്ചുവരുന്നവർ അവിടെ മലയാളം പഠിക്കാതെ ഇവിടത്തെ അഞ്ചാം ക്ലാസ്സിൽ വന്ന് ചേരുന്നുവെന്ന് വന്നാലോ. അങ്ങനെ വന്നാൽ എന്തു ചെയ്യും?

മി. സ്പീക്കർ: അത് ഓപ്ഷണൽ ആണ്, അവർക്ക് വേണമെങ്കിൽ മതിയെന്ന് മിനിസ്റ്റർ പറഞ്ഞത് അതുകൊണ്ടാണ്.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്: അതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ പറഞ്ഞത് അവിടെയുള്ള വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് മലയാളം പരീക്ഷയുടെ മാർക്ക് ഉൾപ്പെടുത്താൻ പറ്റില്ല. അവർക്ക് ഒഴിവാക്കി കൊടുക്കണം. ഗൾഫിലെ മലയാളികൾക്ക് വളരെ ആശങ്കയുണ്ട്.

<u>മി. സ്പീക്കർ:</u> ആശങ്കകളൊക്കെ ചൂണ്ടിക്കാട്ടിയാൽ മതി. അത് പരിഗണിച്ചാൽ മതി.

<u>ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്</u>: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട അംഗം ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ പറയുന്നതുപോലെ അവിടെ മലയാളം പഠിപ്പിക്കണമെന്ന് പറയാൻ കഴിയില്ല. അവരുടെ പുസ്തകം വേറെയാണ്, അങ്ങനെ പറയാൻ നമുക്ക് അവകാശമില്ല.

<u>ശ്രീ. കെ. എം. മാണി</u>: സർ, പിഴയടച്ചാൽപ്പിന്നെ കുഴപ്പമില്ല. പിഴയടച്ചാൽ ഓപ്ഷണലാണ്, അനുവാദം കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞു.

<u>പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്:</u> സർ, പലകാരണങ്ങൾ കൊണ്ട് ഗൾഫിൽനിന്നും മറ്റുപല സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നും തിരിച്ചുവരുന്ന കുട്ടികൾ എട്ടാം ക്ലാസ്സിലോ ഒമ്പതാം ക്ലാസ്സിലോ ഇവിടെ വന്ന് മലയാളം പഠിച്ച് പരീക്ഷയെഴുതണമെന്ന് ഈ ബില്ലിൽ പറഞ്ഞിട്ടില്ല. അവർക്ക് പരീക്ഷ എഴുതേണ്ടതില്ല. അതൊക്കെ നേരത്തെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്. അവർക്ക് മലയാളം പഠിക്കാനുള്ള ചാൻസ് സർക്കാർ ഉണ്ടാക്കികൊടുക്കുന്നുണ്ട്. പ്രത്യേക പാഠപുസ്തകങ്ങളുമൊക്കെ ഉണ്ടാക്കാം. അവിടെ അവർ മലയാളം പഠിച്ചോട്ടേ, അത് അവർക്കുതന്നെയാണ് നല്ലത്.

<u>ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്</u>: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട അംഗങ്ങളായ ശ്രീ. കെ.

കൃഷ്ണൻകുട്ടിയും ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്നും പറഞ്ഞതുപോലുള്ള ചില ആശങ്കകളുണ്ട്. ഭാഷാന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ താമസിക്കുന്ന കാസർഗോഡ്, ഇടുക്കി ജില്ലകളിലെ തമിഴ്, കന്നട മീഡിയത്തിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടികൾ മലയാളം പഠിക്കാൻ തയ്യാറല്ല. അവരെ ഇതിലേക്ക് കൊണ്ടുവരണമെങ്കിൽ ഒരു ചെറിയ സിലബസ് കൊടുത്ത് മലയാളം പഠിപ്പിക്കാനുള്ള പ്രേരണ ഉണ്ടാക്കണം. അല്ലാതെ കമ്പൽസറിയാക്കാനൊന്നും സാധിക്കില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ഈ സിലബസ്സ് ആപേക്ഷികമാണല്ലോ. ഇവിടെ ലീലാതിലകവും, കേരളപാണിനീയവുമൊക്കെ കുട്ടികളെ നിർബന്ധിച്ച് പഠിപ്പിക്കേണ്ട ഒരുകാര്യവുമില്ല.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്: സർ, അതുകൊണ്ട് ഇവയെല്ലാം മൊത്തത്തിൽ നോക്കുമ്പോൾ വേണ്ടത്ര ഹോംവർക്ക് ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ എന്നുള്ള ആശങ്ക എന്റെ മനസ്സിലുണ്ട്. അതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ എന്റെ ഡിസ്സെന്റിംഗ് നോട്ട് അവതരിപ്പിക്കുന്നത്.

ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ: സർ, ഒരു ദിവസം രാവിലെ ഞാനും എന്റെ പിതാവും വീട്ടിൽ സഹായത്തിന് നിൽക്കുന്ന പയ്യനും ഒന്നിച്ച് വീട്ടിൽ നിന്ന് പുറത്തിറങ്ങി. ഞാൻ പുറത്തിറങ്ങിയ സമയത്ത് എന്റെ ഉമ്മ എന്നെ ഫോണിൽ വിളിച്ച്

ധർമ്മേന്ദ്രയുടെ (വീട്ടിൽ സഹായത്തിന് നിൽക്കുന്ന പയ്യൻ) കയ്യിൽ ഫോൺ കൊടുക്കാൻ പറഞ്ഞു. എന്താണ് കാര്യമെന്ന് ഞാൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ ഉമ്മ പറഞ്ഞു ധർമ്മേന്ദ്രയുടെ ഫോൺ ഇവിടെ മറന്നുവച്ചിട്ടുണ്ട് അത് പറയാൻ വേണ്ടിയാണ് എന്ന്. ഞാൻ അത് പറയാനുള്ള റിസ്ക് എടുത്തില്ല. ഞാൻ അവന്റെ കയ്യിൽതന്നെ ഫോൺ കൊടുത്തു. അവന് മനസ്സിലാകണമെങ്കിൽ അത് ഹിന്ദിയിലോ ബംഗാളിയിലോ പറയണം. ഈ ചെറുപ്പക്കാരൻ കുറച്ചുദിവസമായി വീട്ടിൽ സഹായത്തിനുള്ളതുകൊണ്ട് എന്റെ ഉമ്മ കുറച്ചറിയാവുന്ന ഭാഷ, കുറച്ചുകൂടി വികസിപ്പിച്ച് അവർക്ക് സംസാരിക്കാവുന്ന നിലയിലേയ്ക്കെത്തി. ആദ്യം എന്തെങ്കിലും കാര്യം ചെറുപ്പക്കാരനോട് പറയണമെങ്കിൽ ഉപ്പ പോലും ഉമ്മയുടെ സഹായമാണ് തേടിയിരുന്നതെങ്കിലും ഉപ്പ തന്നെ കാര്യങ്ങൾ നേരിട്ട് പറയാൻ തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട് എന്നതാണ് ഇപ്പോൾ കുറച്ചുദിവസങ്ങളായി വീട്ടിൽ പോകുമ്പോൾ കാണുന്നത്. ഭാഷയുടെ വ്യാപനം എന്നുള്ളത് ആരെങ്കിലും അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്നതോ ആരെങ്കിലും നിർബന്ധമായി പറഞ്ഞയയ്ക്കുന്നതോ ആരെങ്കിലും തൊണ്ടയ്ക്കകത്ത് ഇറക്കിക്കൊടുക്കുന്നതിലൂടെയോ ഭാഷ വളരും, സംരക്ഷിക്കപ്പെടുമെന്നുള്ള ഒരു തെറ്റിദ്ധാരണയുമില്ലാത്ത ആളെന്ന നിലയ്ക്കാണ് ഞാൻ ഈ ബില്ലിൽ

സംസാരിക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. നിർബന്ധിത ഭാഷ എന്നുള്ള വാചകം എടുത്തുമാറ്റിയതിനെ ഞാൻ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നു. ഞാൻ അതിനെ അനുകൂലിക്കുന്നു. മലയാള ഭാഷാ പഠന ബിൽ എന്നാക്കിയതിനെ അനുകൂലിക്കുന്ന ഒരാളാണ് ഞാൻ. വേറൊന്നും കൊണ്ടല്ല. ഇന്ന് കാലത്ത് ഇന്റർനെറ്റിൽ സെർച്ച് ചെയ്യുമ്പോൾ NDTV-യിൽ സാറ എന്നുപറയുന്ന ഒരു ആംഗർ നടത്തുന്ന We the people എന്നൊരു ഇന്റർവ്യൂ ഉണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ പലയാളുകളെ വിളിച്ചിരുത്തി നടത്തുന്ന ചർച്ചയുടെ താഴെ ഹിന്ദി ഭാഷ അടിച്ചേൽപ്പിക്കാൻ കേന്ദ്രസർക്കാർ നടത്തുന്ന ശ്രമത്തിനെതിരായിട്ടുള്ള ഒരു വികാരം പറയുന്നുണ്ട്. അത് പറഞ്ഞതിനെതിരായി ഒരു കമന്റ് വന്നിരിക്കുന്നു. South India should split and become like South Korea and North Korea എന്ന ഒരു കമന്റ് ഇതിനടിയിൽ വന്നതാണ്. അതായത് ഈ ഭാഷയ്ക്കെതിരായി സംസാരിക്കുന്നയാളുകൾ വേറെ ഒരു പ്രദേശമായി പോയി, രണ്ട് കൊറിയപോലെ ഇന്ത്യ സൗത്തും നോർത്തുമായി മാറണമെന്നുള്ളതാണ് ഇതിന്റെ താഴെ വരുന്ന കമന്റുകൾ. ഹിന്ദി, തമിഴ്, മലയാളം എന്നിവയെന്നല്ല ഒരു ഭാഷയുടെ മൗലികവാദത്തെ അംഗീകരിക്കാൻ ഇന്ത്യ പോലെ ബഹുസ്വരമായ ഒരു

സമൂഹത്തിന് സാധിക്കില്ലെന്നാണ് നമ്മൾ എപ്പോഴും നോക്കിക്കാണേണ്ട ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട വസ്തുത. മലയാളി മലയാളം പഠിക്കണമെന്നുള്ള കാര്യത്തിൽ ആർക്കും സംശയമുണ്ടാകുമെന്ന് ഞാൻ കരുതുന്നില്ല. ആ മലയാളി മലയാളം പഠിക്കണമെന്നുള്ള വാദത്തോട് 101 ശതമാനം നമുക്ക് യോജിപ്പുമാണ്. അതുപോലെ തന്നെ മലയാളക്കരയിൽ ജീവിക്കുന്ന മുഴുവൻ ആളുകളും പെട്ടെന്ന് ഒരു ദിവസം മലയാളം പഠിക്കണമെന്നുള്ള നിർബന്ധബുദ്ധി അവരിൽ അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്നതും ശരിയാണെന്ന് ഞാൻ കരുതുന്നില്ല. കാരണം മലയാളികൾ മാത്രമല്ല നമ്മുടെയിടയിൽ ജീവിക്കുന്നതും നമ്മുടെ വിദ്യാലയങ്ങളിൽ പഠിക്കുന്നതും ഇവിടെ ജോലിക്കാര്യങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് വരുന്നതും. 42 കോടിയോളം ജനങ്ങൾ ഹിന്ദി സംസാരിക്കുന്ന ഒരു രാജ്യമാണിത്. അതുപോലെ തന്നെ ഏതാണ് 125 മില്യൺ ആളുകൾ ഇംഗ്ലീഷ് സംസാരിക്കുന്ന ഒരു നാട്, 83 മില്യൺ ആളുകൾ ബംഗാളി സംസാരിക്കുന്നൊരു നാട്, 74 മില്യൺ ആളുകൾ തെലുങ്ക് സംസാരിക്കുന്ന ഒരു നാട്, 71 മില്യൺ ആളുകൾ മറാത്തി സംസാരിക്കുന്ന ഒരു നാട്, 60 മില്യൺ ആളുകൾ തമിഴ് സംസാരിക്കുന്ന ഒരു നാട്, അങ്ങനെ പല ഭാഷകൾ

സംസാരിക്കുന്നയാളുകൾ ലോകത്ത് മറ്റൊരു രാജ്യത്തിനും സങ്കൽപ്പിക്കാൻ കഴിയാത്ത ബഹുസ്വരത ഇന്നും നിലനിൽക്കുന്നൊരു രാജ്യം ലോകത്തുണ്ടെങ്കിൽ അത് ഇന്നും ഇന്ത്യയല്ലാതെ മറ്റൊരു രാജ്യവുമില്ല എന്നുള്ളതാണ് നമ്മുടെ അഭിമാനകരമായ അസ്തിത്വം. നമ്മളെ ഒരുമിപ്പിച്ച് നിർത്താൻ ഭാഷ അനിവാര്യമാണ് എന്നുള്ള തരത്തിൽ ഈ രാജ്യത്ത് ഒരു പ്രചരണം ഇപ്പോൾ നടക്കാൻ തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. ഒരു ബിൽ പ്രസിഡന്റിന്റെ പരിഗണനയിൽ ഇരിക്കുന്നുണ്ട്. ഏപ്രിൽ 17-ാം തീയതി പ്രസിഡന്റിന്റെ പരിഗണനയിൽ എത്തിയ ബിൽ പാർലമെന്റിനകത്തുപോലും ചില അംഗങ്ങൾ സംസാരിക്കേണ്ട ഭാഷയെപ്പോലും മുൻകൂട്ടി നിശ്ചയിക്കത്തക്ക തരത്തിലുള്ള ബില്ലാണ് അവിടെ എത്തിയിട്ടുള്ളതെന്ന് അറിയാൻ സാധിക്കുന്നു. തമിഴ്നാട്ടിൽ ചില പ്രതികരണങ്ങൾ ഉണ്ടായി. ദേശീയപാതയിലെ ബോർഡുകളിൽ, അവിടെ വച്ചിരിക്കുന്ന സൈൻ ബോർഡുകളിൽ ചില മാറ്റങ്ങൾ അവർ വരുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ് എന്നത് മാറ്റി ഹിന്ദിയിൽ കാര്യങ്ങൾ എഴുതാൻ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. അവിടെ പ്രതിഷേധമുണ്ടായി. എല്ലാ സിനിമയും പ്രദർശിപ്പിക്കുമ്പോൾ ഓരോ പ്രാദേശിക ഭാഷയിലുള്ള സിനിമയുടെയും അടിത്തട്ടിൽ അവരുടെ ഹിന്ദിയിലുള്ള സബ്‌റ്റൈറ്റിലുകൾ

വേണമെന്നുള്ളത് നിർബന്ധമാണ്. ഞാൻ പറയുന്നു, ഹിന്ദി ഇപ്പോൾ ഒരാളും നിർബന്ധിക്കാതെ തന്നെ പലരും പഠിക്കുന്നുണ്ട്. ഞാൻ നേരത്തേ എന്റെ വീട്ടിലെ സാഹചര്യം സൂചിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഭാഷയുടെ വ്യാപനം പടരുന്നതിനകത്തെ രണ്ടാമത്തെ ഘടകം എന്നുള്ളത് അതിന്റെയൊരു ഇക്കണോമിക് ഡ്രൈവുണ്ട്. സാമ്പത്തികമായിട്ടുള്ള, ഒരു മലയാളി അറബി പഠിക്കുന്നത് ഒരു ഭാഷ കൂടി പഠിച്ച് അതിൽ സംസ്കാര സമ്പന്നനാകാനുള്ള ആഗ്രഹം കൊണ്ടായിരിക്കില്ല. ഒരു പക്ഷേ തൊഴിലുമായും വരുമാനവുമായും ബന്ധപ്പെട്ട ഒരു കാര്യത്തിനായിരിക്കും. ഒരു മലയാളി ചില വാചകങ്ങൾ പഠിക്കുന്നതും ചില വാക്കുകൾ പഠിക്കുന്നതും ആരും നിർബന്ധിച്ച് ഏൽപ്പിച്ചതുകൊണ്ടായിരിക്കില്ല. അത് അവർ ജീവിക്കുന്ന സാഹചര്യത്തിലും ഇടപെടുന്ന കാര്യങ്ങളിലുമായി അത് തീർച്ചയായും അവരിലേയ്ക്ക് വരും. ഇവിടെ ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ തന്നെ ഇത് നിർബന്ധിത ഭാഷ ബിൽ എന്നുപറയുമ്പോൾ ഭാവിയിൽ നമ്മുടെ മേൽ വേറെ എന്തെങ്കിലും അടിച്ചേൽപ്പിക്കപ്പെടുമ്പോൾ അതിനെതിരെ കേരളത്തിന് ശബ്ദമുയർത്തണമെങ്കിൽ ഈ ബഹുസ്വരതയെ സംരക്ഷിക്കണമെന്ന് കേരളം എക്കാലത്തും ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചിരിക്കുന്ന മൗലികവാദങ്ങൾക്കെതിരായിട്ടുള്ള

നിലപാടുകളെ നമുക്ക് അരക്കിട്ടുറപ്പിക്കണമെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ആ വിശാലമായ ഒരു കാഴ്ചപ്പാട് ഈ ബില്ലിന്റെ കാര്യത്തിലും നമ്മൾ കാണിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ് അത്തരം പദങ്ങൾ ഒഴിവാക്കുന്നത് വേറൊരർത്ഥത്തിൽ ഗുണകരമായിരിക്കുമെന്ന് വിശ്വസിക്കാൻ കാരണം. ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ച ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട കാര്യം - ഇപ്പോൾ അന്യസംസ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്നോ അന്യരാജ്യങ്ങളിൽ നിന്നോ വരുന്ന കുട്ടികൾക്ക്...സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി അത് ചർച്ച ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

ശ്രീ. കെ. വി. അബ്ദുൾ ഖാദർ: സർ, നമ്മൾ ഈ ബില്ലിലൂടെ നിഷ്കർഷിക്കുന്ന ഒരു കാര്യം നമ്മുടെ സംസ്ഥാനത്ത് പ്രവർത്തിക്കുന്ന വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നമ്മുടെ മാതൃഭാഷയായ മലയാളം പഠിപ്പിക്കണം. അതൊരിക്കലും മൗലികവാദമല്ല. മറ്റ് ഭാഷകളെ നിഷേധിക്കുന്നതുമല്ല. മലയാളിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം നമ്മുടെ സംസ്ഥാനത്തുള്ള വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ മലയാളം മാത്രം ഉപേക്ഷിക്കുന്നതിന്റെ ഒരു നിഷേധാത്മകത്വമുണ്ട്. അതിനെതിരായിട്ടുള്ള മലയാളിയുടെ ആത്മാഭിമാനത്തിന്റെ ഒരു പ്രകടനമാണ് ഈ ബിൽ എന്നതല്ലേ സത്യം.

ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ: സർ, ഇതൊരു താത്വികമായ ഒരു ചർച്ച മാത്രമല്ല

പ്രായോഗികമായിട്ടുള്ള ഒരു വിഷയം കൂടിയാണ്. ഈ ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ച് സ്പെഷ്യൽ സെഷൻ കൂടിയ അവസരത്തിൽ ചർച്ച തുടങ്ങിയതാണ്. കാസർഗോഡ്, മഞ്ചേശ്വരം എന്നീ രണ്ട് നിയോജകമണ്ഡലങ്ങളിൽ കന്നട ഭാഷ മാത്രം അറിയാവുന്ന വലിയൊരു ജനവിഭാഗമുണ്ട്. അവരുടെ ഇടയിൽ വലിയ ആശങ്ക വളർന്നുവന്നിട്ടുണ്ട്. ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രിയെയും മറ്റ് പലരെയും കാണാനുള്ള ശ്രമം നടത്തി. ഇപ്പോൾ ഈ ബില്ലുമായി മുന്നോട്ടുപോകാൻ തീരുമാനിച്ചതിനെത്തുടർന്ന് നിർബന്ധിച്ച് പഠിപ്പിക്കുന്നു, അത് ഞങ്ങൾക്ക് വേണ്ട എന്നുപറഞ്ഞ് അവിടെ വലിയ agitations തുടങ്ങിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇതേ രീതിയിൽ തന്നെ ചിറ്റൂരിന്റെ തെക്കൻ ഭാഗത്ത് തമിഴ് ബോർഡറിലുള്ളതായ ഭാഗത്തും ഇതേ പ്രശ്നം തന്നെ വരാം. മലയാള ഭാഷ പഠിക്കാനുള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാക്കണമെന്നുള്ളത് ശരിയാണ്. പക്ഷേ അതേയവസരത്തിൽ നിർബന്ധമായി വേണമെന്ന് പറയുമ്പോൾ പ്രശ്നമുണ്ടാകും. ഒരു സംസ്ഥാനത്ത് മലയാളം മാതൃഭാഷയായി പഠിപ്പിക്കണം എന്നുള്ളതായ ആശയം നല്ലതാണ്. ഞാൻ അതിനെ എതിർക്കുന്നില്ല. പക്ഷേ മൈനോറിറ്റീസിന്റെ ആ anxiety/ആശങ്കയ്ക്ക് പ്രായോഗികമായ പരിഹാരം കണ്ടെത്താൻ വേണ്ടിയുള്ള

വ്യവസ്ഥയുണ്ടാകണം. ഉദ്ദ്യേശം ഒന്നു പറയുന്നു. പക്ഷേ ഭാവിയിൽ കോടതിയിൽ പോകുന്ന അവസരത്തിൽ ജനറലായിട്ടുള്ള ഉദ്ദ്യേശമല്ല നോക്കുന്നത്. അവിടെ ഉപയോഗിക്കുന്ന വാക്കാണ് നോക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ട് വലിയ പ്രശ്നങ്ങൾ ഭാവിയിലുണ്ടാകാൻ സാധ്യതയുള്ളതുകൊണ്ട് കുറെക്കൂടി ചിന്തിച്ച് മുന്നോട്ടുപോകുന്നതായിരിക്കും നല്ലതെന്ന് എനിക്ക് തോന്നുന്നു.

ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ: സർ, കോടതിയുടെ കാര്യം ഉൾപ്പെടെയുള്ളവയ്ക്ക് മന്ത്രി മറുപടി പറയുമ്പോൾ ബില്ലിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ചട്ടങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് പറയുമെന്നുള്ളതുകൊണ്ട് ഞാൻ അതിലേയ്ക്ക് കടക്കുന്നില്ല. ഞാൻ പറഞ്ഞുവന്നത് ഇവിടെ പഠിക്കുന്ന കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ചും പുറത്തുനിന്ന് വരുന്ന ആളുകളെ സംബന്ധിച്ചും പ്രിയപ്പെട്ട ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് ഉൾപ്പെടെയുള്ളവർ പറഞ്ഞ കാര്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് തന്നെയാണ്. അവിടെ നമ്മൾ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷമെന്ന് വിളിക്കുന്ന അത്തരം വിഭാഗക്കാർക്കിടയിലുള്ള ആശങ്കകളെ തീർച്ചയായും വളരെ ഗൗരവത്തോടുകൂടി ഈ സഭ നോക്കിക്കാണേണ്ടതാണെന്നുള്ള കാര്യത്തിൽ തർക്കമില്ല.

<u>ശ്രീ. പി.ബി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്ക്</u>: സർ, മലയാളം ഭാഷ വേണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തോട് എനിക്കും യോജിപ്പാണ്. ഞാൻ ഒരു കന്നട മേഖലയിൽ നിന്നും ജയിച്ചുവന്ന ഒരു പ്രതിനിധിയാണ്. കന്നട ഭാഷയിലാണ് നിയമസഭയിൽ ഞാൻ സത്യപ്രതിജ്ഞ ചെയ്തത്. ഈ ബില്ലിൽ മലയാളം പഠിക്കാൻ അവസരമുണ്ടാക്കിയെന്നുള്ളത് സ്വാഗതാർഹമാണ്. അതോടൊപ്പം എല്ലാവരും മലയാളം പഠിക്കണമെന്ന് തന്നെയാണ് എന്റെയും അഭിപ്രായം. പക്ഷേ മഞ്ചേശ്വരം നിയോജകമണ്ഡലത്തെ സംബന്ധിച്ച് നേരത്തേ ഇവിടെ ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ 8 പഞ്ചായത്തുകളുള്ളതിൽ 6 പഞ്ചായത്തുകളും കർണ്ണാടകയുമായി അതിർത്തി പങ്കിടുന്നവയാണ്. കൂടാതെ മലയാളം നിർബന്ധമായി പഠിക്കണമെന്ന് പറയുമ്പോൾ പോലും മലയാളം മീഡിയം സ്കൂളുകളില്ലാത്ത പഞ്ചായത്ത് ഇന്നും നിലനിൽക്കുയാണ്. അതോടൊപ്പം പ്രത്യേകമായി പാലക്കാട്, ഇടുക്കി എന്നിവിടങ്ങളിലും മറ്റ് പ്രദേശങ്ങളിലായാലും ഒന്നോ രണ്ടോ ഭാഷകളാണുള്ളത്. മഞ്ചേശ്വരത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം 7 ഭാഷകൾ നിലവിലുണ്ടായിരുന്നത് ഇപ്പോൾ 8 ഭാഷകളായി. 8 ആകാനുണ്ടായ

കാരണം അവിടെ മലയാളം പറയുന്നത് 7 ഭാഷയിലും നിന്നെടുത്താണ്. അതിനൊരു പുതിയ പേരിട്ടിട്ടുണ്ട് - ബ്യാരി ഭാഷയെന്ന്. അത് സിനിമക്കാർ ഏറ്റെടുത്ത്, ആ ഭാഷയിൽ സിനിമ എടുത്തു. ഇപ്പോൾ നല്ല രീതിയിൽ പോകുകയാണ്. ഓടെ പോണ്ട്, എന്ത്രിക്ക് ബേണ്ട്, എന്ത്രിക്ക് പോറ്, തണ്ണി കുടിക്കണോരാ, നീ കിറ്റ്യോ എന്നൊക്കെയാണ് ആ ഭാഷയിൽ ചോദിക്കുന്നത്. ഒരു സ്കൂളിൽ പഠിച്ച് പുറത്തിറങ്ങിയാൽ 7-8 ഭാഷ സംസാരിക്കണം. 8 ഭാഷ കലർത്തിയിട്ടുള്ളതാണ് മലയാള ഭാഷ. അതേപോലെ മലയാളം നിർബന്ധമാക്കിയാൽ ഈ കന്നട കുട്ടികളിൽ ഒരു ഭാഷയുണ്ടാകും. അങ്ങനെ ആകുമ്പോൾ 9 ഭാഷയാകും. ഇതാണ് മഞ്ചേശ്വരത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സംഭവിക്കുന്നത്. അതിർത്തി പങ്കിടുക മാത്രമല്ല അവരുടെ സംസ്കാരം, തുടർ വിദ്യാഭ്യാസം, ബിസിനസ്, ജോലി തുടങ്ങിയ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും കർണ്ണാടകവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടാണ്. തുടർ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന് കന്നട കോഴ്സിനുവേണ്ടി 6 വർഷമായി ഞാൻ മുറവിളി കൂട്ടുകയാണ്. തുടർ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന് അവർക്ക് അവസരം കൊടുക്കുന്നില്ല. ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് എല്ലാ ആനുകൂല്യങ്ങളും നമ്മൾ കൊടുക്കുന്നുണ്ടെന്ന് എപ്പോഴും സംസാരിക്കുന്നുണ്ട്. എവിടെ കൊടുത്തു.

മി. സ്പീക്കർ: ഇപ്പോൾ പ്രസംഗിക്കുന്നത് ആരാണ്; ആളെ മറന്നുപോയി.

ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ: (മൈക്ക് ഓഫ്) ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്ക്, ഒന്ന് വഴങ്ങുമോ;

മി. സ്പീക്കർ: അത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിഷയമാണ്. ദയവായി തിരിച്ചുകൊടുക്കൂ.

ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്ക്: ഒന്ന് തീർത്തോട്ടെ, ഭാഗ്യവശാലോ നിർഭാഗ്യവശാലോ കേരളത്തിൽ പെട്ടുപോയന്നെല്ലാതെ അവർക്ക് അർഹതപ്പെട്ടത് കന്നട തന്നെയാണ്. കന്നട പഠിക്കണം. മലയാളം നിർബന്ധമാക്കുന്നത് ശരിയല്ല. കന്നട ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങളുടെ ആശങ്കയകറ്റണം. ഇത് നിർബന്ധമാക്കരുത്. അതുപോലെതന്നെ പ്രധാനാദ്ധ്യാപകർക്ക് പിഴ ചുമത്തുന്നത് ഒഴിവാക്കണം.

മി. സ്പീക്കർ: ഇതെല്ലാം അങ്ങയുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോയെന്ന് ചോദിക്ക്.

ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്ക്: കഴിഞ്ഞ ദിവസം അവിടെ ഒരു സമരം ഉണ്ടായിരുന്നു. കന്നട ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ ഒരു സമരം സംഘടിപ്പിച്ചിരുന്നു. 8 കവാടങ്ങളും അവർ തടയുകയും കളക്ടറേറ്റിൽ ഒരാളുപോലും കയറാൻ അവർ അനുവദിക്കാത്തത് അങ്ങയുടെ ശ്രദ്ധിയിൽപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ;

മി. സ്പീക്കർ: യെസ്..... ഇപ്പോഴാണ് വ്യക്തത വന്നത്.

ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ: സർ,.......

ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്: ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ, ഒന്ന് വഴങ്ങുമോ;

മി. സ്പീക്കർ: പ്ലീസ്..... 5-8 പേർ സംസാരിക്കാനുണ്ട്, വകുപ്പ് തിരിച്ചുള്ള പരിശോധനയുണ്ട്. ഇത് അവസാനിപ്പിക്കണ്ടേ;

ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്: ഞാനും ലിംഗിസ്റ്റിക് മൈനോരിറ്റി ഏരിയയായ കാസർഗോഡ് നിന്ന് വരുന്നതല്ലേ; ഒരാൾ പുതിയതായി ഭാഷ എങ്ങനെയാണ് പഠിക്കുന്നതെന്നൊക്കെ ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ ഇവിടെ വിശദീകരിച്ചു. ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിലിന്റെ ഉമ്മ ബംഗാളി ഭാഷ പഠിച്ചത് എങ്ങനെയാണെന്ന് ഇവിടെ വിശദീകരിച്ചു. എനിക്ക് സാമാന്യം നല്ല രീതിയിൽ ഹിന്ദി സംസാരിക്കാനും എഴുതാനും അറിയാം. അതിന് കാരണം 7-ാം ക്ലാസ്സിൽ പഠിക്കുമ്പോൾ എന്നെ ഹിന്ദി പഠിപ്പിച്ച അദ്ധ്യാപകൻ എന്റെ മുഖത്ത് തന്ന അടിയാണ്. അല്ലെങ്കിൽ ഒരിക്കലും ഞാൻ ഹിന്ദി പഠിക്കില്ലായിരുന്നു. അങ്ങനെ അടിച്ച് ഇപ്പോൾ കന്നട പഠിപ്പിക്കാൻ സാധിക്കുമോ; ഏതെങ്കിലും അദ്ധ്യാപകന് മലയാളം പഠിക്കാൻ തീരെ താൽപര്യമില്ലാത്ത ഒരു കുട്ടിയെ ഇന്നത്തെ കാലത്ത്, പണ്ട് എന്റെ അദ്ധ്യാപകൻ എന്റെ മുഖത്ത് അടിച്ചതുപോലെ ഏതെങ്കിലും അദ്ധ്യാപകന് മലയാളം പഠിക്കാൻ താൽപര്യമില്ലാത്ത ഒരു കുട്ടിയെ അങ്ങനെ അടിച്ച് പഠിപ്പിക്കാൻ സാധിക്കുമോ;

മി. സ്പീക്കർ: അങ്ങനെ അടിക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് പറഞ്ഞല്ലോ;

ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്: അതൊരിക്കലും സാധിക്കുകയില്ല.

കാസർഗോഡിന്റെ പ്രത്യേക സാഹചര്യം എന്റെ സഹപ്രവർത്തകൻ ഇവിടെ വിശദീകരിക്കുകയുണ്ടായി, രാജേട്ടൻ ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചു. രാജേട്ടന് അത് എന്നെക്കാൾ കൂടുതൽ അറിയാവുന്നത് കാസർഗോഡിന്റെ പ്രത്യേക സാഹചര്യം, ഒരു തീപ്പൊരി മതി കാസർഗോഡ് കത്താൻ. ചില ആളുകൾ കാസർഗോഡ് കത്തിക്കാൻ പെട്രോളുമായി നടക്കുകയാണ്. അതാരാണെന്ന് രാജേട്ടന് നന്നായി അറിയാം. അതുകൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം അത് ഇവിടെ നന്നായി വിശദീകരിച്ചത്. അത്തരം ആളുകളെ വളരെ നന്നായി രാജേട്ടനറിയാം.

<u>മി. സ്പീക്കർ:</u> കാര്യം വ്യക്തമായി... പ്ലീസ്.....

<u>ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്:</u> കാസർഗോഡിന്റെ സാഹചര്യം അതാണ്. അവിടെ ഭാഷാ സമരം വന്നാലും ഏത് സമരം വന്നാലും അവസാനം അത് ചെന്നെത്തുന്നത് എവിടെയാണെന്ന് നമുക്കെല്ലാവർക്കും അറിയാം. അതുകൊണ്ടാണ് ഇത് നിർബന്ധമാക്കരുതെന്ന് പറയുന്നത്.

<u>മി. സ്പീക്കർ:</u> ഉച്ചഭാഷിണി നഷ്ടപ്പെട്ട ഉടമസ്ഥൻ അവിടെ കാത്തുനിൽക്കുന്നുണ്ട്.

<u>ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ:</u> ഞാൻ കൂടുതലായി വഴങ്ങിയത് മറ്റൊന്നും കൊണ്ടല്ല, ഈ ആശങ്കകൾ തീർച്ചയായും ഇവിടെ പ്രകടിപ്പിക്കപ്പെടണം. ഒരു കാര്യം ഞാൻ

പറയാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. നിർബന്ധിത ഭാഷയെന്ന അടിച്ചേൽപ്പിക്കലിനു പകരം മലയാളം പഠിക്കാൻ ഒരുക്കുന്ന ഈ അവസരത്തെ തീർച്ചയായും സ്വാഗതം ചെയ്യേണ്ടത് തന്നെയാണെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. അതുകൊണ്ടാണ് നിർബന്ധിത ഭാഷയെന്ന അടിച്ചേൽപ്പിക്കൽ ഒഴിവാക്കണമെന്ന തീരുമാനത്തിലേയ്ക്ക് സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി ഉൾപ്പടെയുള്ള യോഗങ്ങൾ എത്തിയതെന്നും ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. അതിനോടൊപ്പംതന്നെ സൂചിപ്പിച്ചൊരു കാര്യം, ഒരു ചെറിയ തീപ്പൊരി വീണാൽ അതിനെ കത്തിക്കാൻ തയ്യാറായി നിൽക്കുന്നുവെന്നതാണ്. ആ കത്തിക്കലിനെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കൽ നമ്മുടെ ആരുടെയും ഉത്തരവാദിത്വമല്ല. നേരെമറിച്ച് അനാവശ്യമായ ആശങ്ക പടർത്താൻ ആരെങ്കിലും ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അത് തിരിച്ചറിഞ്ഞ് ആളുകളുടെ മുമ്പിൽ അവതരിപ്പിക്കാനുള്ള ഉത്തരവാദിത്വം ഈ സഭയിലിരിക്കുന്ന നേതാക്കന്മാർ ഉൾപ്പടെയുള്ള എല്ലാവർക്കും ഉണ്ടെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം.

<u>ശ്രീ. എ. പ്രദീപ്കുമാർ:</u> ഞാൻ ഇവിടെ ഉന്നയിക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചൊരു വിഷയമാണ്, ബഹുമാനപ്പെട്ട ഷാഫി പറമ്പിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനും ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാർ പറഞ്ഞതിനോടും യോജിച്ചുകൊണ്ടും ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങളുടെയും വിദേശത്ത് പഠിക്കുന്നവരുടെയും ആശങ്കകൾ

ദൂരീകരിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ നമ്മൾ പോകണം. അതാണ് നമ്മുടെ എല്ലാവരുടെയും നിലപാട്. അതിൽ തർക്കമില്ല. പക്ഷെ നിങ്ങൾ ആലോചിക്കേണ്ടത്, നമ്മുടെ ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളുകൾ, വിദേശ ഭാഷ അടിച്ചേൽപ്പിച്ച സ്കൂളുകൾ, നമ്മുടെ സ്വന്തം ഭാഷ സംസാരിക്കാൻ അനുവദിക്കാത്ത സ്കൂളുകൾ, അങ്ങനെയൊരു സാഹചര്യം ഇവിടെ നിലനിൽക്കുന്നു. അതിൽ ഈ പറഞ്ഞതുപോലെയുള്ള അസ്വസ്ഥതകളൊന്നും ആർക്കുമില്ലെന്ന് മനസ്സിലാക്കണം. അതായത്, മലയാള ഭാഷ നിർബന്ധമാക്കുന്ന സമയത്താണ് ഈ പറയുന്ന ചില ആശങ്കകളും മറ്റും വരുന്നത്. അതും കേരള സംസ്ഥാനം നടത്തുന്ന സ്കൂളുകളിൽ. അതേസമയം ഇംഗ്ലീഷ് നിർബന്ധമാക്കിയിട്ടുള്ള സ്ഥലങ്ങളുണ്ട്. അതല്ലാതെ മറ്റൊരു ഭാഷ ഉച്ചരിക്കാൻ പാടില്ല. ഓടുമ്പോൾ വീഴുന്ന കുട്ടിക്ക് അമ്മേ എന്ന് വിളിച്ചാൽ ഫൈൻ ഈടാക്കുന്ന സ്കൂളുകളുണ്ട്. അതിനെതിരെ ഈ പറയുന്ന ഒരു തീപ്പൊരിയും എവിടെയും ഉണ്ടാകുന്നില്ല. ആ കാര്യത്തിനകത്ത് അടിമത്തമാണ്. എല്ലാവർക്കും, നമുക്ക് ഉൾപ്പടെ. ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷത്തിനല്ല, ഭാഷാ ഭൂരിപക്ഷത്തിനും എല്ലാവർക്കും ഉള്ളതെന്നാണ് ഞാൻ പറഞ്ഞത്. ഇത് ഉണ്ടാകുന്ന സമയത്താണ് ഈ അസഹിഷ്ണുത വരുന്നത്. അത്തരത്തിലുള്ള എല്ലാ അസഹിഷ്ണുത പ്രകടനങ്ങളുടെയും പുറകിൽ നിക്ഷിപ്ത താൽപര്യങ്ങളാണ്. ഈ പറയുന്ന നമ്മുടെ മൗലികമായ ഭാഷ ഇവിടെ വ്യാപിക്കുന്നതിനെതിരെയുള്ള നിക്ഷിപ്ത

താൽപര്യങ്ങളാണ് അതിന്റെ പിന്നിലുള്ളത്.

<u>മി. സ്പീക്കർ:</u> ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ....

<u>ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ:</u> സർ, ഈ അസഹിഷ്ണുതാ പ്രകടനത്തിന്റെ പേരിൽ നിക്ഷിപ്ത താൽപര്യക്കാരാണെന്ന അങ്ങയുടെ വാക്കിനോട് ഞാൻ യോജിക്കുന്നു. പക്ഷെ ആശങ്ക പ്രകടിപ്പിക്കുന്നവരുടെ പുറകിൽ അത്തരം നിക്ഷിപ്ത താൽപര്യങ്ങളല്ല. അവർ ജീവിച്ചുപോന്നിരുന്ന സാഹചര്യങ്ങളും ഇത്രയും കാലമായുള്ള അവരുടെ സമ്പ്രദായങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടാകുന്ന മാറ്റങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുമുണ്ടാകുന്ന ആശങ്കകളാണ്. അങ്ങ് പറഞ്ഞ ഒരു കാര്യം, ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷ അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്ന തരത്തിലുള്ള ആശങ്കൾ ഇല്ലായെന്നുള്ളതല്ല, തീർച്ചയായും ഈ ബിൽ വായിച്ചാൽ അങ്ങേയ്ക്ക് അത് ബോദ്ധ്യം വരും. ആ അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്നതിനെതിരെ ഒരു വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മലയാള ഭാഷ സംസാരിക്കാൻ പാടില്ലായെന്നോ മലയാള ഭാഷ ഉപയോഗിക്കാൻ പാടില്ലായെന്നോ ഉള്ള ഒരു തരത്തിലുമുള്ള നിബന്ധനകളെയും നിയമവശാൽ അംഗീകരിക്കുന്നില്ലെന്നുള്ള വ്യക്തമായ നിലപാടുതന്നെ അക്കാര്യത്തിൽ നമുക്കുണ്ട്. അത് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമായി വരുന്നുമുണ്ട്. തീർച്ചയായും അത് ഉൾപ്പടെയുള്ള കാര്യങ്ങളാണ് ഈ കാര്യങ്ങളിൽ വരുന്നതും.

<u>ശ്രീ. ഹൈബി ഈഡൻ</u>: സർ, എറണാകുളം പോലൊരു കോസ്മോപൊളിറ്റൻ നഗരത്തിൽ, പ്രത്യേകിച്ച് പശ്ചിമ കൊച്ചിൻ അടങ്ങുന്ന 16 സ്ക്വയർ കിലോമീറ്ററിൽ 20 ഭാഷകൾ സംസാരിക്കുന്ന, ഇതര സംസ്ഥാന തൊഴിലാളികളടക്കം ആളുകൾ ജീവിക്കുന്നു. സതേൺ നേവൽ കമാൻഡന്റിന്റെ ആസ്ഥാനമിരിക്കുന്ന നിലയിൽ ഇന്ത്യയിലെ ഒരുപാട് സംസ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്ന് വരുന്ന ആളുകൾക്ക് അവരുടെ കുട്ടികൾക്ക് പഠിക്കാനുള്ള സാഹചര്യം പലപ്പോഴും മലയാളത്തിൽ തട്ടിനിൽക്കുന്നുവെന്നുള്ളത് ഒരു യാഥാർത്ഥ്യം തന്നെയാണ്. അതിനെ ഉൾക്കൊള്ളുന്നുവെന്ന് മനസ്സിലാക്കുന്നതിൽ സന്തോഷമുണ്ട്. എന്നാൽ പല സി.ബി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകളും, ഇന്റർനാഷണൽ സിലബസ് ഫോളോ ചെയ്യുന്ന സ്കൂളുകളും വളരെ വേഗത്തിൽ വളർന്നുവരുന്നുണ്ട്. സി.ബി.എസ്.ഇ., ഐ.സി.എസ്.ഇ. കൂടാതെ ഇന്റർനാഷണൽ സിലബസ് പഠിപ്പിക്കുന്ന സ്കൂളുകളാണത്. അത്തരം സ്കൂളുകളിലും മലയാളം പഠിപ്പിക്കണമെന്നുള്ളത് കർശനമായി നടപ്പാക്കേണ്ടുന്ന കാര്യമാണ്. ചെറിയ ക്ലാസ്സുകളിൽ നിന്നുതന്നെ മലയാളം പഠിപ്പിക്കണം. എന്നാൽ ഇവിടെ പറഞ്ഞതുപോലുള്ള എക്സംപ്ഷണൽ കേസുകളിൽ അതിനുവേണ്ട ആനുകൂല്യം കൊടുക്കേണ്ടുന്ന ഒരു സാഹചര്യവും നിലനിൽക്കുന്നുണ്ട്. ആ യാഥാർത്ഥ്യംകൂടി ഉൾക്കൊള്ളണമെന്ന് പറയുകയാണ്.

ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ: ഞാൻ അവസാനിപ്പിക്കുകയാണ്. ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ യൂറോപ്പിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന കാൽപ്പനിക ദേശീയതപോലെ ഒരു റൊമാന്റിക് നാഷണലിസം എന്ന് പറയുന്നതുപോലെ അമിതമായ ഒരു വാദമോ തീവ്രവാദമോ അല്ല നമുക്ക് വേണ്ടത്. പക്ഷെ നമ്മുടെ അമ്മ മലയാളത്തെ മുറുകെ പിടിക്കാനും ഈ മലയാളക്കരയിൽ ജനിച്ചുവീണ കുഞ്ഞുങ്ങളാണെങ്കിലും ഇനി അൽപ്പം വൈകിപ്പോയ അവരിലേയ്ക്കാണെങ്കിലും മലയാളത്തിന്റെ ആദ്യപാഠമായ ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതൽ തുടങ്ങി അവർക്ക് പ്രയാസകരമല്ലാത്ത രീതിയിൽ ക്രമാനുഗതമായി അവർ വളർന്നുവരുമ്പോൾ മലയാളം പകർന്ന് കൊടുക്കാനും കഴിയണം. അമ്പത് വർഷങ്ങൾക്കുള്ളിൽ ഏതാണ്ട് 250 ഭാഷകൾ മരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നാണ് പറയപ്പെടുന്നത്. ആ മരണത്തിന്റെ പട്ടികയിലല്ല, എല്ലാ കാലത്തും നിലനിൽക്കുന്ന ഭാഷകളുടെ പട്ടികയിൽതന്നെ മലയാളമുണ്ടാവണം. അത് ആരും അടിച്ചേൽപ്പിച്ചിട്ടല്ല, അതിന് ആദ്യമൊരു ചട്ടക്കൂട് ഉണ്ടാക്കുകയും അതിനുള്ളൊരു സാഹചര്യമുണ്ടാക്കുകയും അതിന് പ്രോത്സാഹനങ്ങൾ നൽകിയും നമ്മുടെ ഭാഷയോടൊപ്പം സഞ്ചരിക്കുന്നത് അഭിമാനമാണെന്ന് ഇനിവരുന്ന തലമുറകളിലേയ്ക്ക് പകർന്നുകൊടുക്കുവാനും കഴിയുന്ന

തരത്തിൽ തന്നെയാണ് ഇടപെടലുകൾ ഉണ്ടാകേണ്ടത്. അതോടൊപ്പംതന്നെ മലയാളഭാഷയ്ക്കകത്തുതന്നെ പലതരത്തിലുള്ള ഭാഷാഭേദങ്ങളുണ്ട്. അതും സംരക്ഷിക്കപ്പെടേണ്ടതാണെന്ന കാര്യത്തിലും സംശയമില്ല. ഉത്തർപ്രദേശിൽ മാത്രം 46 തരം ഹിന്ദി സംസാരിക്കുന്നുണ്ടെന്നാണ് കണക്കുകൾ പറയുന്നത്. ഡൽഹിയിൽ അഞ്ചുതരം ഹിന്ദി സംസാരിക്കുന്നുണ്ട്. ഞാൻ കല്യാണം കഴിച്ചിരിക്കുന്നത് മാഹിയിൽനിന്നാണ്. നമ്മുടെ നാട്ടിൽ 'ഇറങ്ങുക' എന്നുപറയുന്നത് അവരുടെ നാട്ടിൽ 'കിയാ' എന്നാണ്. ഒരു ദിവസം വീടിന് താഴെ നിൽക്കുമ്പോൾ മേലെ നോക്കി ഉപ്പ 'കീ കീ' എന്നുപറയുന്നത് കേട്ട് ഞാൻ വണ്ടിയുടെ താക്കോലാണെന്ന് വിചാരിച്ച് 'കീ' ഉയർത്തിക്കാണിച്ചപ്പോൾ ഉപ്പ പറഞ്ഞു 'കീ' അല്ല വേണ്ടത് വേഗം ഇറങ്ങിവരാൻ വേണ്ടി പറഞ്ഞതാണെന്ന്. 'ബേയിംഗ് കീ' എന്നുപറഞ്ഞാൽ വേഗം ഇറങ്ങിവരുക എന്നാണ് അർത്ഥം. അപ്പോൾ 'കീയുക' 'ബേയിംഗ് കീട എന്നുപറഞ്ഞാൽ വേഗം കീയുക അല്ലെങ്കിൽ വേഗം ഇറങ്ങുകയെന്നുള്ള അർത്ഥമാണ്. ഇത് നല്ല മലയാളമെന്നോ മോശം മലയാളമെന്നോ ഉള്ളതല്ല. അതാത് പ്രദേശത്തെ മലയാളത്തിന് ആ dialect-ന് പ്രാധാന്യമുണ്ട്. ഇപ്പോൾ കാസർഗോട്ടെ ഭാഷയുടെ

വ്യത്യാസവും പാലക്കാട്ടെ ഭാഷയുടെ വ്യത്യാസവും തിരുവനന്തപുരത്തെ ഭാഷയുടെ വ്യത്യാസവും മലയാളത്തിനകത്തുതന്നെ ഇത്രയും ഭാഷാഭേദങ്ങൾ, വകഭേദങ്ങൾ ഇതിനെയൊക്കെ സംരക്ഷിക്കണമെന്ന കാര്യത്തിൽ ഒരു സംശയവുമില്ല. അത് സംരക്ഷിക്കപ്പെടേണ്ടതാണ്. ആ ഡയലക്ടുകളും ഭാഷാഭേദങ്ങളും സംരക്ഷിക്കപ്പെടേണ്ടതാണെന്നുള്ള കാര്യത്തിൽ സംശയമില്ല. തീർച്ചയായും ഇതിനുമുമ്പും ഒരുപാട് ചർച്ച ചെയ്ത കാര്യമായതുകൊണ്ട് ഈ ബില്ലിലൂടെയും ഈ സഭയും ആഗ്രഹിക്കുന്നതും ഈ സഭ പാസ്സാക്കുന്ന ബില്ലും ഒന്നും ആരുടെ മേലിലും അടിച്ചേൽപ്പിക്കാനല്ല, നേരെ മറിച്ച് നമ്മുടെ മലയാളത്തിനെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കാൻ, അത് പഠിക്കാൻ പുതിയ തലമുറ കടന്നുവരാൻ, അതിന്റെ അഭിമാനബോധം അവർക്കുണ്ടാകുവാൻ, അതെവിടെയും അതിർത്തികൾ ഉണ്ടാക്കാനല്ല നേരെ മറിച്ച് പാലങ്ങൾ കെട്ടാനാണ് ഭാഷയെന്ന ഉത്തമ ബോദ്ധ്യത്തോടെ, ഭാഷകളെ നോക്കിക്കാണാൻ കഴിയുന്ന ബഹുസ്വരതയെ സംരക്ഷിക്കാൻ കഴിയുന്ന മാനസികാവസ്ഥ നിലനിർത്താൻ നമുക്ക് സാധിക്കട്ടെയെന്ന് പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ നിർത്തുന്നു.

<u>ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്</u>: സർ, ഇവിടെ ഒരുപാട് ചർച്ചകൾ നടന്നു. 2015-ലെ മലയാള ഭാഷ വ്യാപനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ബില്ലിനെക്കുറിച്ച് ഇവിടെ പറഞ്ഞു. അന്ന് മൊത്തത്തിലുള്ള മലയാള ഭാഷാ പഠനമാണ് ഉദ്ദേശിച്ചതെങ്കിൽ ഇത് സ്കൂളുകളിലേയ്ക്ക് മാത്രമായുള്ള ഒരു സംവിധാനമാണ്. അതിൽതന്നെ സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിയിൽ പോയതിനുശേഷം കുറെക്കൂടി മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തിയിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽതന്നെയും പൂർണ്ണമായ രീതിയിൽ വ്യക്തത പല കാര്യങ്ങളിലും വന്നിട്ടില്ല എന്നുള്ളത് ഒരു വസ്തുതയാണ്. ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതൽ പുതിയ പാഠപുസ്തകം കൊടുക്കുമെന്ന് പറയുന്നുണ്ട്. ഒന്നാം ക്ലാസ്സിലേയ്ക്ക് വേറൊരു പുതിയ പാഠപുസ്തകം കൊടുക്കേണ്ട കാര്യമില്ല. ക്ലാസ്സുകൾ തുടങ്ങുന്നത് സാധാരണ ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതലാണ്. ആദ്യമായി സ്കൂളിലെത്തുന്ന ഒരു കുട്ടി ഒന്നാം ക്ലാസ്സിലെ പാഠപുസ്തകം പഠിക്കും. 'അ ആ ഇ ഈ ഉ ഊ' എന്ന് തന്നെയായിരിക്കും പഠിക്കുന്നത്. പുസ്തകം എങ്ങനെ മാറ്റിയാലും അതിനേക്കാൾ സിമ്പിളായി ഒരു പുസ്തകമുണ്ടാക്കാൻ കഴിയില്ല. അത് തുടർന്നുകൊണ്ട് ഒന്ന്, രണ്ട് ഇങ്ങനെ ഓരോ കൊല്ലവും ഓരോ ക്ലാസ്സ് തുടങ്ങുമെന്നാണ് മന്ത്രി പറഞ്ഞത്. അങ്ങനെ ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ ഓരോ കൊല്ലവും ഈ പത്ത് വർഷം കൊണ്ട് സാധാരണഗതിയിലുള്ള മലയാളം മീഡിയത്തിലെ ഒന്നു മുതൽ പത്താം ക്ലാസ് വരെയുള്ള പുസ്തകങ്ങളുമായിതന്നെ

നമുക്ക് മുന്നോട്ടുപോകാൻ കഴിയും. മാത്രമല്ല, സി.ബി.എസ്.ഇ., ഐ.സി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകളിലൊക്കെ ശരിക്ക് എട്ടാം ക്ലാസ്സ് മുതൽക്കെ സി.ബി.എസ്.ഇ.-യുടെ സിലബസ് വരുന്നുള്ളൂ. ഒന്നു മുതൽ ഏഴ് വരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ അവരെല്ലാം പ്രൈവറ്റ് ബുക്ക് പബ്ലിക്കേഷൻസിന്റെ പുസ്തകംവച്ച് പഠിപ്പിക്കുകയാണ്. അതിന്റെകൂടെ ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതലുള്ള കുട്ടികൾക്കും നമ്മൾ തയ്യാറാക്കുന്ന ഒന്നാം ക്ലാസ്സിലെ പുസ്തകംതന്നെ മതിയാകും. അതേ അവസരത്തിൽ പുറത്തുനിന്നും വരുന്ന കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ചു മാത്രമാണ് ഒരു മാറ്റം വരുത്തേണ്ടി വരിക. ഇവിടെ പറയുന്നത് നമ്മൾ നിർബന്ധമാക്കിയാലും നിർബന്ധമാക്കിയില്ലെങ്കിലും കുട്ടികൾ മലയാളം പഠിക്കണമെന്ന ഇന്റൻഷനാണ് നമുക്കുള്ളത്. ആ ഇന്റൻഷൻ പൂർത്തീകരിക്കണമെങ്കിൽ പേരിനാണെങ്കിൽപ്പോലും ഒരു പരീക്ഷ വേണം. പരീക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച് ഈ ബില്ലിൽ ഒന്നും പറയുന്നില്ല. എസ്.എസ്.എൽ.സി. പരീക്ഷ എഴുതേണ്ടതില്ലെന്ന് മാത്രമേ പറയുന്നുള്ളൂ. അതേ അവസരത്തിൽ മറ്റ് ക്ലാസ്സുകളിൽ പരീക്ഷ ഇല്ലാത്ത ഒരു വിഷയമാണെങ്കിൽ സാധാരണഗതിയിൽ കുട്ടികൾക്ക് പഠിക്കാനുള്ള വലിയ ആഗ്രഹം ഉണ്ടാകില്ല. അതേ അവസരത്തിൽ പരീക്ഷകൂടി നടത്തുന്ന രീതിയുണ്ടാകണം. എസ്.എസ്.എൽ.സി.യുടെ കാര്യത്തിൽ എന്ത് ചെയ്യണമെന്ന കാര്യം നമുക്ക് ആലോചിക്കാവുന്നതാണ്.

<u>ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ</u>: സർ, ഈ ബില്ലിൽ ഒരു കൺഫ്യൂഷനുണ്ട്. കാരണം ഈ ബില്ലിൽ പറയുന്നത് ഒന്നു മുതൽ പത്തുവരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ മലയാള ഭാഷ വരുമെന്നാണ്. മന്ത്രിയിൽനിന്നും വന്നിരിക്കുന്ന വിശദീകരണം അങ്ങ് ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ ക്രമാനുഗതമായി പത്താം ക്ലാസ്സിലേയ്ക്ക് എത്തുമെന്നാണ്. പക്ഷെ ബില്ലിൽ പറയുന്നത് 2017 മുതൽ എന്നാണ് പറയുന്നത്. അതൊരു കൺഫ്യൂഷനാണ്. അതിലൊരു ക്ലാരിറ്റിയുണ്ടായില്ലെങ്കിൽ പിന്നീട് നാട്ടിൽ വലിയ പ്രശ്നങ്ങളുണ്ടാകും. കുട്ടികളിലും വലിയ കൺഫ്യൂഷനുണ്ടാകും. അത് വളരെ ക്ലാരിറ്റിയോടുകൂടിതന്നെ നമുക്ക് പോകേണ്ടതാണ്. എന്താണ് അങ്ങയുടെ അഭിപ്രായം?

<u>ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്</u>: ക്ലാരിറ്റിയുടെ കാര്യം തന്നെയാണ് ഞാനും പറഞ്ഞത്. ചില കാര്യങ്ങളിൽ അവ്യക്തതയുണ്ട്. ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെയുള്ള എല്ലാ ക്ലാസ്സുകളിലും മലയാള ഭാഷ പഠിപ്പിക്കണമെന്നുള്ളത് ഒരു നിബന്ധനയാക്കേണ്ടതാണെന്നും 2017-2018 അദ്ധ്യയന വർഷം മുതൽ മലയാളം ഒരു നിർബന്ധിത ഭാഷയായി പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണെന്നും ഈ ബില്ലിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതാണ് ഞാൻ മനസ്സിലാക്കുന്നത്. അപ്പോൾ പരീക്ഷയില്ലാത്ത വിഷയമെന്ന് പറയുമ്പോൾ കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ച് അത് പഠിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ

വലിയ അലംഭാവമുണ്ടാകുമെന്നത് ഒരു വസ്തുതയാണ്. അപ്പോൾ പേരിനെങ്കിലും കുട്ടികൾക്ക് പരീക്ഷ വേണം. അതേ അവസരത്തിൽ എസ്.എസ്.എൽ.സി-യുടെ പൊതു പരീക്ഷയിൽ അതിന്റെ മാർക്ക് കൂട്ടേണ്ട എന്നുണ്ടെങ്കിൽ കൂട്ടാതിരിക്കാം. പക്ഷെ ഒന്നാംക്ലാസ് മുതൽ പത്താം ക്ലാസ് വരെ ഈ പാഠപുസ്തകം പഠിച്ച കുട്ടിക്ക് പത്താം ക്ലാസ്സിലെ ശരിക്കുള്ള പരീക്ഷ എഴുതുന്നതിന് ബുദ്ധിമുട്ടില്ല. അപ്പോൾ ഈ കാര്യത്തിൽ ഒരു ഡിഫറൻസിയേഷൻ വേണ്ടിവരും. ഇടയ്ക്കുവരുന്ന കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ച് ഒരു തീരുമാനവും ഒന്നാം ക്ലാസ്സു മുതൽ ഇവിടെ പഠിക്കുന്ന കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ച് മറ്റൊരു തീരുമാനവും നമ്മൾ എടുക്കേണ്ടിവരും. ഇപ്പോൾ ഗൾഫിൽനിന്നും വരുന്ന കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ച് എട്ടാം ക്ലസ് മുതലാണ് സി.ബി.എസ്.ഇ.യുടെ പ്രശ്നം വരുന്നത്. അവിടെ സി.ബി.എസ്.ഇ-യുടെ പുസ്തകങ്ങൾ പഠിക്കുമ്പോൾ ഇവിടെ ഒന്നുമുതൽ ഏഴാം ക്ലാസ് വരെയുള്ളത് അവർ പ്രൈവറ്റ് പബ്ലിക്കേഷൻസിന്റെ പുസ്തകങ്ങളാണ് പഠിക്കുന്നത്. അത് പല സ്കൂളുകളിലും പല രീതിയിലാണ്. അവർ മാർക്ക് കൊടുക്കുന്നതും ആ രീതിയിലാണ്. അതിന് ഏകീകൃതമായിട്ടുള്ള ഒരു രൂപം നമുക്ക് ഉണ്ടാക്കാൻ കഴിയണം.

ശ്രീ. കെ. എം.ഷാജി: ബില്ലിനെപ്പറ്റി സംസാരിക്കുമ്പോൾ ഞാൻ നേരത്തെ പറഞ്ഞ ഒരു കാര്യമുണ്ട്. നമ്മൾ ഭാഷയുടെ കാര്യം സംസാരിക്കുമ്പോൾ, മലയാള

ഭാഷ വേണമെന്ന് നമ്മൾ പറയുമ്പോഴും ഭാഷാപരമായ റിസേർച്ച് നമ്മുടെ ഭാഗത്ത് നടക്കുന്നില്ല. നമ്മൾ ഇപ്പോൾ ഉപയോഗിക്കുന്ന ഭാഷകളിൽ ഏകദേശം ഒരു 40-50%-ഉം ഇംഗ്ലീഷ് കടന്നുവരികയാണ്. എന്തിനാണ് റിസേർച്ച് നടത്തുന്നത്? നമ്മുടെ ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുണ്ട്. ഇവിടെ ഒരു ഭാഷാനിഘണ്ടു ഉണ്ടാക്കണമെന്ന് പറഞ്ഞിട്ട് ഒരുപാട് കാലമായി, ഇരുപത് വർഷത്തോളമായിട്ടും ഒരു ഭാഷാനിഘണ്ടു പൂർത്തീകരിച്ച് കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. മലയാള യൂണിവേഴ്സിറ്റിയുമുണ്ട്. എന്ത് റിസേർച്ചാണ് മലയാള ഭാഷയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് നടക്കുന്നത്. ഇത് അങ്ങയുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ?

<u>ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്</u>: സർ, അത് നമ്മുടെ വിഷയവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട കാര്യമല്ല. ഇക്കാര്യം എന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ വന്നിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ അത് മറ്റൊരു കാര്യമാണ്. റിസേർച്ചുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വിഷയമാണ്. അപ്പോൾ ഞാൻ പറഞ്ഞുവന്നത് ഇവിടെ പ്രകടിപ്പിച്ച ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ, ഓറിയന്റൽ സ്കൂളുകൾ എന്നിവയെ സംബന്ധിച്ച ആശങ്കകളാണ്. ഇക്കാര്യങ്ങളിൽ ഒരു വ്യക്തതയുമില്ല. ബില്ലിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്, മലയാള പഠനത്തിന് നിർണ്ണയിക്കാവുന്ന രീതിയിൽ സൗകര്യം ചെയ്തു കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്ന് പറഞ്ഞിരിക്കുകയാണ്. അതെങ്ങനെയാണെന്നുള്ളതിനെക്കുറിച്ച് ഒരു വ്യക്തതയുമില്ല. അതൊരു

പോരായ്മയാണ്. ഏതായാലും ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ച ഒരു സ്പിരിറ്റ് നമ്മുടെ സംസ്ഥാനത്തെ മുഴുവൻ വിദ്യാർത്ഥികളും ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതൽ പത്താം ക്ലാസ് വരെ മലയാളം പഠിച്ചിരിക്കണമെന്നുള്ളതുതന്നെയാണ്. അത് രണ്ടു മൂന്ന് രീതിയിലുള്ള കാറ്റഗറി വരുമ്പോൾ എങ്ങനെ ചെയ്യണമെന്നും എൻഫോഴ്സ് ചെയ്യാൻ കഴിയുമോയെന്നുള്ളതും ഇതിന്റെ ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുമ്പോൾ കാര്യമായ രീതിയിൽ ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ ചെയ്യണമെന്ന് പറഞ്ഞുകൊണ്ട് ഞാൻ എന്റെ വാക്കുകൾ നിർത്തുന്നു.

മി. സ്പീക്കർ: സഭാനടപടികൾ നടക്കുമ്പോൾ അംഗങ്ങൾ അങ്ങോട്ടുമിങ്ങോട്ടും ചുറ്റി നടക്കുന്നത് ശരിയല്ലായെന്ന് അറിയാത്തതുകൊണ്ടാണെന്ന് കരുതുന്നില്ല. തുടർച്ചയായി അങ്ങനെ സംഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

അംഗങ്ങൾക്കുള്ള റിഫ്രഷ്മെന്റ് തയ്യാറാണ്.

ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മയ്ക്ക് ബിൽ പൊതുജനാഭിപ്രായം നേടുന്നതിനായി സർക്കുലർ ചെയ്യണമെന്ന 1(എ) നമ്പർ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് സംസാരിക്കാവുന്നതാണ്.

ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ: സർ, സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ (നിർബന്ധിത ഭാഷ) ബിൽ പൊതുജനാഭിപ്രായം

നേടുന്നതിനായി സർക്കുലേറ്റ് ചെയ്യണമെന്ന ഭേദഗതി ഞാൻ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് വിടണമെന്ന നിലയിൽ നടന്ന ചർച്ചയിൽ ഈ വിഷയം സംബന്ധിച്ച് കുറച്ചു സമയമെടുത്ത് ഞാൻ സംസാരിച്ചിരുന്നതുകൊണ്ട് കൂടുതൽ സംഭാഷണത്തിന് സമയമെടുക്കുന്നില്ല. ഇവിടത്തെ ഒരു പ്രത്യേകത, മാതൃഭാഷയിൽ എഴുതാനും വായിക്കാനും അറിയാതെ ഏത് ബിരുദവും കരസ്ഥമാക്കാൻ കഴിയുന്ന ലോകത്തിലെ അപൂർവ്വ സ്ഥലങ്ങളിലൊന്നാണ് കേരളം. ഭാഷ അറിയണമെന്നില്ല. ഏത് ബിരുദവും കരസ്ഥമാക്കാം. എന്നാൽ ഇന്ത്യയിൽ എല്ലാ സംസ്ഥാനങ്ങളിലും അപ്രകാരമില്ല. ലോകത്തിലെ അപൂർവ്വം സ്ഥലങ്ങളിൽ ഒന്നാണ് നമ്മുടെ കേരളം. ഇത്തരമൊരു പശ്ചാത്തലത്തിൽ ഇന്ത്യാ ഗവൺമെന്റിന്റെ സിലബസിനു വിധേയമായി കേരളത്തിൽ പ്രവർത്തിച്ചു വരുന്ന വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് നമ്മുടെ സംസ്കാരത്തിന്റെയും ഭാഷയുടെയും അവിഭാജ്യഘടകമായി ഇത് മാറ്റുക എന്ന ഉദ്ദേശ്യത്തോടുകൂടിയാണ് ഈ ബിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. സി.ബി.എസ്.സി., ഐ.സി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകളിൽ യഥാർത്ഥത്തിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടാണല്ലോ ഈ ബിൽ ആവശ്യമായി വന്നത്. അത് അടിച്ചേൽപ്പിക്കലല്ല. മാതൃഭാഷ എന്നത് ഒരു നാടിന്റെ, ജീവിക്കുന്ന ജനതയുടെ പൗരാവകാശത്തിന്റെയും മനുഷ്യാവകാശത്തിന്റെയും അംശമായി കണക്കാക്കേണ്ട കാര്യമാണ്. അങ്ങനെ

അവർക്ക് അവരുടെ പൗരാവകാശം സംരക്ഷിക്കാനുള്ള ഒരു ഗവൺമെന്റിന്റെ സാക്ഷരതയിൽ അധിഷ്ഠിതമായ നേതൃത്വപരമായ മഹത്തായ ദൗത്യമാണ് ഈ ബില്ലിലൂടെ വിഭാവനം ചെയ്യുന്നത്.

പഠന മാധ്യമം മാതൃഭാഷ ആയിരിക്കണമെന്നുള്ള കാഴ്ചപ്പാടിൽ ഇന്ത്യയിൽ നിരവധി കമ്മീഷനുകൾ വന്നിട്ടുണ്ട്. ഇന്ത്യാ ഗവൺമെന്റ് തന്നെ പാസ്സാക്കിയ നിയമത്തിൽ എട്ടാം ക്ലാസ് വരെ മാതൃഭാഷ ആയിരിക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. പാർലമെന്റ് പാസ്സാക്കിയ നിയമത്തിൽ നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള കാര്യമാണ്. പക്ഷേ അത് നമ്മുടെ നാട്ടിൽ നടപ്പാക്കുന്നില്ല എന്നതാണ് ഒരു പ്രത്യേകത. പഠന മാധ്യമം മാതൃഭാഷ ആയിരിക്കണമെന്ന് എല്ലാ വിദ്യാഭ്യാസ കമ്മീഷനുകളും നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. വിദേശ ഭരണത്തിന്റെ മേധാവിത്വം നിലനിന്ന രാജ്യങ്ങളിലും സംസ്ഥാനങ്ങളിലും അതിന്റെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്ന പ്രദേശങ്ങളിലുമൊക്കെയാണ് യഥാർത്ഥത്തിൽ മാതൃഭാഷയുടെ ജനാധിപത്യപരമായ വികസനം അതിന്റെ ലക്ഷ്യപ്രാപ്തിയിലേയ്ക്ക് എത്തിക്കുന്നതിന് തടസ്സമായി വന്നത്. കേരളത്തിൽ ഡോ. ആർ.വി.ജി. മേനോന്റെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള കമ്മിറ്റി 2011-ൽ നൽകിയ റിപ്പോർട്ടിൽ ഇക്കാര്യം നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. എല്ലാതരം വിദ്യാലയങ്ങളിലും പഠന മാധ്യമം മലയാളമാക്കണമെന്ന് വ്യക്തമാക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. അങ്ങനെയുള്ള

വിദ്യാലയങ്ങൾക്കേ എൻ.ഒ.സി. കൊടുക്കാൻ പാടുള്ളൂ എന്നും ഡോ. ആർ.വി.ജി. മേനോൻ കമ്മിറ്റിയുടെ ശിപാർശയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു.

<u>ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ</u>: സർ, അത് പ്രാക്ടിക്കലല്ല. സെൻട്രൽ ബോർഡ് ഓഫ് സെക്കന്ററി എഡ്യൂക്കേഷന് പ്രത്യേക സിലബസും ക്രമീകരണങ്ങളുമാണ്. അതിന്റെ നിയമം ഗവൺമെന്റ് ഓഫ് ഇന്ത്യ കൊണ്ടുവന്ന സെൻട്രൽ ആക്ടാണ്. നമ്മളിവിടെ കൊണ്ടുവരുന്ന സ്റ്റേറ്റ് ഗവൺമെന്റിന്റെ നിയമത്തിൻകീഴിൽ സ്റ്റേറ്റ് സിലബസും സ്റ്റേറ്റിന്റെ ക്രമീകരണങ്ങളുമാണ്. ഇതുരണ്ടും ഒരിക്കലും ചേരില്ല. എന്നുമാത്രമല്ല, നിലനിൽക്കുന്ന സെൻട്രൽ ആക്ടിന് വിരുദ്ധമായി നമ്മളൊരു നിയമം പാസ്സാക്കിയാൽ ഇവിടെ കൺകറണ്ട് ലിസ്റ്റിൽപ്പെടുന്ന ഒരു സബ്ജക്ടാണ് എന്നുള്ളതുകൊണ്ട് അതിന് പ്രസിഡന്റ് ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ അസന്റ് കിട്ടില്ല. നമ്മളൊരു നിയമം പാസ്സാക്കുമ്പോൾ പ്രസിഡന്റ് ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ അസന്റുകൂടി കിട്ടത്തക്ക വിധത്തിൽ കൃത്യമായി പാസ്സാക്കണം. അങ്ങനെ പാസ്സാക്കണമെങ്കിൽ ഈ സെൻട്രൽ ബോർഡ് ഓഫ് സെക്കന്ററി എഡ്യൂക്കേഷന്റെ വിഭാഗത്തെ ഇതിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കേണ്ടി വരും.

<u>ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ</u>: സർ, അങ്ങനെ വരുമ്പോൾ നമ്മൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പർപ്പസ് സേവ് ചെയ്യാൻ കഴിയില്ലല്ലോ. എയ്ഡഡ് ആയാലും ഗവൺമെന്റ് ആയാലും നമ്മുടെ

എല്ലാ വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മലയാളമുണ്ടല്ലോ. അത് രക്തയോട്ടം പോലെ എല്ലാ സബ്ജക്ടിലും പങ്കുവഹിക്കുന്നുണ്ട്. അതല്ലല്ലോ പ്രശ്നം. ഇല്ലാത്തത് ഈ മേഖലയിലാണ്. അപ്പോൾ ആ മേഖലയിൽ കിട്ടുന്നതിന് ഒരു നിർദ്ദേശമെന്നുള്ള നിലയ്ക്ക്, ഡിസിഷൻ എന്നുള്ള നിലയ്ക്കല്ല, നമ്മളിപ്പോൾ ഒരു സ്ഥാപനത്തിന് പെർമിസീവ് സാങ്ഷൻ കൊടുക്കുന്നു, അല്ലെങ്കിൽ എൻ.ഒ.സി. കൊടുക്കുന്നു. അപ്പോൾ ഇങ്ങനെയൊരു കണ്ടീഷൻ വച്ചാലെന്താണ്; നമുക്കിത് ആകണമെന്നുള്ള ഒറ്റ ഉദ്ദേശ്യമേയുള്ളൂ. ഇതിനെതിരായിട്ടുള്ള ഒരു കമ്പം എന്നത് ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷ പഠിച്ചാലേ ജോലി കിട്ടുകയുള്ളൂ എന്നതുകൊണ്ടാണ്. ഇംഗ്ലീഷ് പഠിക്കണം. അത് അനിവാര്യമാണ്. ഡോ. സർവ്വേപള്ളി രാധാകൃഷ്ണന്റെ കമ്മീഷൻ റിപ്പോർട്ടിലാണെങ്കിലും ഇന്ത്യയിൽ നടന്നിട്ടുള്ള മറ്റ് പഠന റിപ്പോർട്ടിലാണെങ്കിലും എന്തിന് 1966-68 കാലയളവിലെ കോത്താരി കമ്മീഷൻ റിപ്പോർട്ടിലാണെങ്കിലും ത്രിഭാഷാ സംവിധാനത്തെ സംബന്ധിച്ച് വ്യക്തമായി പറയുന്നുണ്ട്.

ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ: സർ, അങ്ങ് പറയുന്ന ഈ ജനറൽ തീമിനോട് ഞാൻ പൂർണ്ണമായും യോജിക്കുന്നു. പക്ഷേ എഡ്യൂക്കേഷൻ ലാംഗ്വേജ് എന്നത് പഠനഭാഷയും അതോടൊപ്പം പേഴ്സണാലിറ്റി ഡെവലപ്മെന്റിനുവേണ്ടി വിനിയോഗിക്കുന്ന ഒരു മാധ്യമവുമാണ്. ഇത് രണ്ടും നമ്മുടെ

ഭാഷയ്ക്കുള്ളിൽതന്നെയാണ്. ഇതിലൊരു ഭാഗം കൊട്ടി അടച്ചുകൊണ്ട് മുന്നോട്ടു പോകുന്ന സാഹചര്യം വന്നാൽ ഫ്യൂച്ചർ ജനറേഷനോട് നമ്മൾ കാണിക്കുന്ന ഏറ്റവും വലിയ തെറ്റായി നാളെ ചരിത്രം രേഖപ്പെടുത്തും.

ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ: സർ, അങ്ങനെ കാണിക്കാൻ പാടില്ല. സമാന്തരമായിട്ടാണ്. ഇത് മനസ്സിലാക്കുക, അറിഞ്ഞിരിക്കുക, അറിയിച്ചിരിക്കുക. ത്രിഭാഷാ സംവിധാനത്തിൽ ഡോ. സർവ്വേപള്ളി രാധാകൃഷ്ണന്റെ റിപ്പോർട്ടിലാണെങ്കിലും കോത്താരി കമ്മീഷന്റെ റിപ്പോർട്ടിലാണെങ്കിലും മാതൃഭാഷയെ സംബന്ധിച്ചാണ് പ്രയോറിറ്റി കൊടുത്തിരിക്കുന്നത്. രണ്ടാമതായിട്ടാണ് സാർവ്വദേശീയ അടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള ഭാഷ എന്നുള്ള നിലയ്ക്ക് ഇംഗ്ലീഷിനെ കാണുന്നത്. ദേശീയ അടിസ്ഥാനത്തിൽ പ്രിഫറബിളായിട്ടുള്ള ഭാഷ എന്നുള്ള നിലയ്ക്കാണ് ഹിന്ദി കണക്കാക്കുന്നത്.

ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ: സർ, കോത്താരി കമ്മീഷൻ റിപ്പോർട്ടിലും മറ്റ് വിവിധ റിപ്പോർട്ടുകളിലും മാതൃഭാഷയിൽക്കൂടി പഠിപ്പിക്കണം എന്ന തത്വം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ ഇവിടെ പ്രാക്ടിക്കലായി വരുന്ന ഒരു പ്രശ്നം കന്നഡ സംസാരിക്കുന്ന, തമിഴ് സംസാരിക്കുന്ന പ്രദേശങ്ങളിൽ അവരുടെ മാതൃഭാഷ കന്നഡയും തമിഴുമാണ്. അപ്പോൾ നമ്മൾ ഏതിൽ പഠിപ്പിക്കും എന്നുള്ളത് ഒരു ഇഷ്യൂ. രണ്ടാമത്തെ ഇഷ്യൂ,

അവർക്ക് ഭാഷ പരിചയപ്പെടുന്നതിന് താൽപര്യമുണ്ട്. പക്ഷേ അതിന്റെ മീഡിയമായി വരുന്ന കാര്യത്തിൽ അവർക്ക് എതിർപ്പുണ്ട്. വെറുതെ ഭാഷ പരിചയപ്പെടാനും പഠിക്കാനും വേണ്ടിയുള്ളതാണെങ്കിൽ ഒരു ഇഷ്യൂ, എക്സാമിനേഷനിൽ പാസ്സാകണം എന്നുവരുന്നത് വേറൊരു ഇഷ്യൂ. അപ്പോൾ മാതൃഭാഷയിൽ ആകണമെന്നുള്ളത് സംബന്ധിച്ച് ഇവിടെ പൊതുവെ ആർക്കും തർക്കമില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: അക്കാര്യങ്ങളെല്ലാം ബഹുമാനപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി വിശദീകരിക്കുമ്പോൾ വ്യക്തമാകും.

ശ്രീ. കെ. വി. അബ്ദുൾ ഖാദർ: സർ, ഏതെങ്കിലുമൊരു ഭാഷയെ എതിർക്കുക, അല്ലെങ്കിൽ ഏതെങ്കിലും ഭാഷയെ നിരാകരിക്കുക എന്നത് ഈ ബില്ലിലുള്ളതായി എനിക്ക് തോന്നുന്നില്ല. അങ്ങനെയില്ലതാനും. ഇവിടെ ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ചാലേ എല്ലാമാകൂ എന്നൊരു ധ്വനി വന്നുവെന്ന് എനിക്ക് തോന്നുന്നു. ലോകത്ത് ഇംഗ്ലീഷ് എന്താണെന്നറിയാത്ത രാജ്യങ്ങളുമുണ്ട്. സ്പാനിഷ് ഭാഷ സംസാരിക്കുന്ന രാജ്യങ്ങളിൽ നിങ്ങൾ പോയി നോക്കുക. അവർക്ക് ഒരു കഷ്ണംപോലും ഇംഗ്ലീഷ് അറിയില്ല. അവർക്ക് സ്പാനിഷ് മാത്രമേ അറിയുകയുള്ളൂ. ചൈനീസ് സംസാരിക്കുന്നിടത്ത് ചൈനീസേ അറിയുകയുള്ളൂ. മോസ്കോ

എയർപോർട്ടിൽ പോയിട്ട് ഞങ്ങൾ ക്ലോക്ക് റൂം ചോദിച്ച് ഒരു മണിക്കൂർ കറങ്ങി നടന്നു. അറിയില്ല. ജർമ്മൻഭാഷ, ഫ്രഞ്ച് ഭാഷ. സത്യത്തിൽ നമ്മൾ നമ്മുടെ മാതൃഭാഷയെ പഠനോപാധി ആക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശിക്കുന്നത് ഏറ്റവും അഭിമാനകരമായൊരു കാര്യമാണ്. അതിനെ നിരാകരിക്കലല്ല.

ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ: സർ, ഞാൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ പറഞ്ഞ പോയിന്റിനോട് ഡിഫറൻസിൽ നിൽക്കില്ല. കാരണം മാതൃഭാഷ എന്നത് മൈനോറിറ്റി സ്കൂളിലാണെങ്കിൽ മൈനോറിറ്റിയുടെ ഭാഷ ഏതാണോ അതാണ് മാതൃഭാഷ. പക്ഷേ നമ്മുടെ സംസ്ഥാനത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സംസ്ഥാനത്തിനകത്ത് പ്രവർത്തിക്കുന്ന ഒരു സ്ഥാപനമെന്നുള്ള നിലയ്ക്ക് ഇവിടത്തെ പൊതു ഭാഷ, മാതൃഭാഷ മലയാളമാണ് എന്നിരിക്കെ അതുകൂടി അവർ അറിഞ്ഞിരിക്കണം.

ഡോ. എൻ. ജയരാജ്: സർ, ഇതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ചർച്ചയുടെ തുടക്കം മുതൽ വളരെയേറെ ആശങ്കകൾ അനാവശ്യമായി ഉണ്ടാകുന്നു എന്ന് എനിക്ക് സംശയമുണ്ട്. കഴിഞ്ഞ ചർച്ചയിൽ ഞാൻ പങ്കെടുത്തതാണ്. ബഹുമാന്യനായ ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് സൂചിപ്പിച്ച ഒരു കാര്യം, നിർബന്ധിത ഭാഷ എന്നുപറഞ്ഞത്, ഞാൻ പറഞ്ഞ ഒരാശയം, മാതൃഭാഷ പഠിക്കുന്നതിനുള്ള നിയമം നാളെ ആരെങ്കിലും

വായിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ മലയാളി സ്വന്തം മാതൃഭാഷ പഠിക്കാൻവേണ്ടി അത് നിർബന്ധിത ഭാഷയാക്കി ഒരു നിയമമുണ്ടാക്കി എന്നുപറയുന്നത് ഭാഷയ്ക്കും നമുക്കും അൽപ്പം മോശമല്ലേ എന്നുള്ളതുകൊണ്ട് ആ ഒരു വാക്ക് ഒഴിവാക്കണം എന്നുള്ള ഒരു നിർദ്ദേശമാണ് ഞാൻ ആ ചർച്ചയിൽ പങ്കുവച്ചത്. അത് ശരിയാണെന്ന് എനിക്ക് തോന്നുന്നു. നിർബന്ധിതം എന്ന വാക്ക് ഒഴിവാക്കിയത് നന്നായെന്ന് തോന്നുന്നു. രണ്ടാമതായി, യഥാർത്ഥത്തിൽ എന്താണ് ഈ മാതൃഭാഷ എന്നുള്ള വിഷയമുണ്ട്. പലപ്പോഴും ചർച്ച ചെയ്യപ്പെടുമ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന കുഴപ്പം ജൈവീകമായ, ജനികതമായിട്ടുള്ള ഒരു സ്വഭാവമല്ല അതിനുള്ളത് എന്നതാണ്. സത്യത്തിൽ അതിന് സാമൂഹികപരമായ ഒരു ബോധമുണ്ട്. അമ്മയുടെ പൊക്കിൾകൊടിയിലൂടെ കടന്നുവന്ന് ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതല്ല യഥാർത്ഥത്തിൽ മാതൃഭാഷ. ഒരു പരിചാരക ആ ശിശുവിനോട് സംസാരിക്കുന്ന ഭാഷയാണ് ആ കുട്ടിയുടെ മാതൃഭാഷ എന്നാണ് നവോത്ഥാന പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് ഏറെ നേതൃത്വം നൽകിയ ദാന്തെ എവിടെയോ പറഞ്ഞത്. യഥാർത്ഥത്തിൽ മാതൃഭാഷ ഒരു സാമൂഹ്യപരമായ അവസ്ഥയാണ്. നാം ജീവിക്കുന്ന ചുറ്റുപാടുകളോടും അതിനോടുള്ള പ്രതികരണത്തിൽനിന്നും സ്വയം ആർജ്ജിക്കുന്നതായ ഒരു ബോധത്തിൽ നിന്നാണ് യഥാർത്ഥത്തിൽ നമ്മളിൽ മാതൃഭാഷ ഉണ്ടാകുന്നത്. അപ്പോൾ അതുകൊണ്ടുതന്നെ നമ്മുടെ സ്വത്വബോധത്തെ

നിലനിർത്താനും, മുൻപ് ഞാൻ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ നമ്മുടെ പരിസരങ്ങളോട് കുറേക്കൂടി അടുത്തിടപെടാനുമൊക്കെ മാതൃഭാഷ വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ടൊരു ഘടകമാണ്. പക്ഷേ അത് ആരുടെയെങ്കിലും അവകാശങ്ങളെ നിഷേധിക്കുന്നതിനപ്പുറത്ത് നമുക്കുള്ള നമ്മുടെ അവകാശങ്ങളെ കുറേക്കൂടി ശക്തിപ്പെടുത്താനുള്ള ശ്രമത്തിന്റെ ഭാഗമല്ലേ ഈ ബിൽ എന്നുള്ളതാണ് എന്റെ ചോദ്യം?

ശ്രീ. മുല്ലക്കര രത്നാകരൻ: സർ, മാതൃഭാഷ തീർച്ചയായിട്ടും, ഓരോരുത്തർക്കും അവരുടെ ഭാഷ മാതൃഭാഷയാണ്. മഹാത്മാഗാന്ധി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്, മാതൃഭാഷയിൽ പഠിക്കുന്നതിന്റെ ആറിരട്ടി സമയമുണ്ടെങ്കിലേ ആ ജ്ഞാനം വേറൊരു ഭാഷയിൽ നിന്ന് നമുക്ക് കൈവരിക്കാൻ പറ്റുകയുള്ളൂ എന്ന്. അതുകൊണ്ട് മാതൃഭാഷയിൽ പഠിക്കുമ്പോൾ ഒരു മൂല്യവും, ഒരു സംഗീതവും അതിന്റെ താളവും, ചുറ്റുപാടുകളും, കാലവസ്ഥയുമൊക്കെക്കൂടിയാണ് നാം പഠിക്കുന്നത്. മലയാള ഭാഷയ്ക്ക് ഒരു പ്രശ്നമുണ്ട്, ശൂരനാട് കുഞ്ഞൻപിള്ള സാർ മഹാനിഘണ്ടു അതിന്റെ അഞ്ചു വാല്യം സൃഷ്ടിച്ചതിനുശേഷം, അതായത് 1988-നുശേഷം നമുക്ക് ഭാഷയെ അങ്ങനെ വളർത്താൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. സത്യത്തിൽ കർണ്ണാടകവും തമിഴ്നാട്ടുമായി ചേർന്ന

നിൽക്കുന്നതുകൊണ്ട് ദ്രാവിഡ ഭാഷയിലെ വാക്കുകൾ ചേർത്ത് നമ്മുടെ ഭാഷ ഏറ്റവും കൂടുതൽ വളരേണ്ടതാണ്. അത്രയും വലിയ ശ്രമം, പ്രത്യേകിച്ച് നാലു ഭാഷകൾ ചേർന്ന തമിഴും, മലയാളവും, കർണ്ണാടകവും, തെലുങ്കുമൊക്കെ ചേർന്ന ഭാഷകളിൽ നിന്ന് വാക്കുകൾ സ്വീകരിച്ച് ഒരു പൊതു ഭാഷയായി വളരുന്നതിനുള്ള വലിയ ശ്രമം ഗവേഷണഫലമായി കേരളത്തിൽ പണ്ടുണ്ടായിരുന്ന, പത്തിരുപത് വർഷം മുൻപുണ്ടായിരുന്ന, പ്രത്യേകിച്ച് ശൂരനാട് കുഞ്ഞൻപിള്ള സാറിന് ശേഷം അതുപോലെ ഉണ്ടായില്ല എന്നതും, ഇപ്പോൾ ഇറക്കിയ മഹാനിഘണ്ടു തെറ്റുകളുടെ ഒരു ഉൽസവമായി മാറിയതും, തീർച്ചയായിട്ടും അതിന് വേണ്ടത്ര തരത്തിലുള്ള ശ്രമം കൂടി ഈ കാലത്ത് ഉണ്ടാകേണ്ടതല്ലേ?

<u>ശ്രീ. കെ. കുഞ്ഞിരാമൻ</u>: സർ, ചർച്ചയിലേക്ക് മടങ്ങി വരുമ്പോൾ അതിൽ നിർബന്ധമെന്ന പദം ഒഴിവാക്കിയത് നല്ലകാര്യമാണ്. അതുപോലെ ഇത് പഠിപ്പിച്ചില്ലെങ്കിൽ 5000 രൂപ പ്രധാന അദ്ധ്യാപകന് പിഴ ചുമത്തുമെന്ന പദം കൂടി ഒഴിവാക്കണം എങ്കിൽ മാത്രമേ, ഈ പറഞ്ഞ ആശങ്ക അകറ്റാൻ കഴിയൂ. അത് അംഗീകരിക്കണം. ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി മറുപടി പറയുമ്പോൾ.

ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി അതു സംബന്ധിച്ച് ബില്ല് ഇൻട്രൊഡ്യൂസ് ചെയ്ത സന്ദർഭത്തിൽ തന്നെ ആ പോയിന്റ് വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. എന്താണ് അതുകൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്, നമ്മുടെ സംസ്കാരത്തിന്റെ പാർട്ടായിട്ട് നമ്മുടെ ഭാഷ മാറുന്നതിന് ഈ സംസ്ഥാനത്ത് ഉള്ള ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ നിലവിലില്ലാത്ത സ്ഥലങ്ങളിലേക്ക് വ്യാപരിക്കുന്നതിന് ലക്ഷ്യം വെച്ചിട്ടുള്ളതാണ്, പിഴ ഈടാക്കുക എന്നുള്ളതല്ല ആത്യന്തിക ലക്ഷ്യം, പക്ഷെ പിഴ ഈടാക്കേണ്ടി വരും എന്ന തോന്നൽ പഠിക്കുന്നതിലേക്ക് പ്രചോദനം ഉണ്ടാക്കുന്നതിൽ പങ്കു വഹിക്കും, ആ കൺസെപ്റ്റാണ് ഉള്ളത്. ബഹുമാനപ്പെട്ട രത്നാകരൻ പറഞ്ഞതുപോലെ ഈ മലയാള ഭാഷയെ സംബന്ധിച്ച് നമ്മൾ ഉദ്ദേശിച്ച രൂപത്തിൽ അതിന്റെ വികസനത്തിന്റെ ഒരു ചരിത്രപശ്ചാത്തലം പറഞ്ഞു, കർണ്ണാടക, ആന്ധ്ര, തമിഴ്നാട്, തുടങ്ങിയ ദ്രാവിഡ സംസ്കാരത്തിന്റെ അഭിവാജ്യഘടകമായി വികസിച്ചു വന്ന ഒരു ഭാഷ എന്ന നിലയ്ക്ക് ആ സംസ്കാരത്തിന്റെ സ്വാധീനം മലയാള ഭാഷയെ സ്വാധീനിച്ചിട്ടുണ്ട്, ഇപ്പോഴും അതിന്റെ ബെയ്സ് ഉണ്ട്. പക്ഷെ, കുറേക്കൂടി മുൻപോട്ട് പോകാൻ നമുക്ക് കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്, 2013 ൽ ആണെന്ന് തോന്നുന്നു

ശ്രേഷ്ഠഭാഷ എന്ന പദവി ഈ മലയാള ഭാഷയ്ക്ക് ലഭിക്കണം എന്നുണ്ടെങ്കിൽ യഥാർത്ഥത്തിൽ ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടത് ഭാഷയുടെ വികസനത്തിനും, അതിന്റെ ചരിത്രപരമായ വളർച്ചയും, അതിന്റെ സാംസ്കാരികമായ ഉയർച്ചയും, അതിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കിക്കൊണ്ടുള്ള പുസ്തകങ്ങളും, രചനകളും, പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളുമൊക്കെ വളർന്ന് ഒരു പ്രത്യേക മാനദണ്ഡത്തിലേക്ക് എത്തുമ്പോൾ മാത്രമാണ് മലയാള ഭാഷ ശ്രേഷ്ഠഭാഷയായി കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റ് അംഗീകരിച്ചത്. കുറെ മുൻപോട്ട് പോയിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ ശൂരനാട് കുഞ്ഞൻപിള്ള സാറിന്റെയൊക്കെ കാലത്ത് നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള രൂപത്തിലേയ്ക്കുള്ള, ആഗ്രഹിച്ച രൂപത്തിൽ പിൽക്കാലത്ത് ഉണ്ടായിട്ടില്ല എന്നുള്ള ഒരു നിരീക്ഷണത്തിൽ ഏറെക്കുറെ ശരിയുമുണ്ട്. ഡോ. ജയരാജൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള കാര്യം തീർച്ചയായിട്ടും ശരിയാണ്, അർത്ഥവത്തായ വിധത്തിൽ തന്നെ കണക്കാക്കേണ്ടതാണ്, നിർബന്ധിതം എന്നുള്ളത് ഒഴിവാക്കപ്പെടുകയും, അതേ അവസരത്തിൽ ഇതിന്റെ അനിവാര്യതയിലേക്ക് വിരൽ ചൂണ്ടുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിർദ്ദേശവും സ്വീകാര്യമായിട്ടുള്ളതായിട്ടാണ് എനിക്ക് തോന്നുന്നത്. ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ പറഞ്ഞ ഭാഷയുടെ പേഴ്സണാലിറ്റി അതിന്റെ ഡെവലപ്മെന്റ് അത്

കറക്ടാണ്, അതിൽ നമുക്ക് അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമില്ല. പക്ഷെ അമിത കമ്പമുണ്ട്, ഇത് പഠിച്ചാലേ ജോലി കിട്ടുകയുള്ളൂ എന്നുള്ളതൊക്കെ, അങ്ങനെയാണെങ്കിൽ മാതൃഭാഷ ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഇംഗ്ലീഷാണല്ലോ, തൊഴിലില്ലായ്മ ഏറ്റവും രൂക്ഷമായി ഉയർന്നു വന്ന ഇന്നത്തെ വേൾഡ് കോൺടെക്സ്റ്റിലാണ് യൂറോപ്യൻ യൂണിയനിൽ നിന്ന് ഇംഗ്ലണ്ട് വിട്ടുപോകണം, എന്ന ഹിത പരിശോധന വച്ചപ്പോൾ എന്താണ് ബേസിക് പോയിന്റ്, അവിടുത്തെ അൺഎംപ്ലോയ്മെന്റാണ്. അവിടുത്തെ മാതൃഭാഷ എന്താണ്, ഇംഗ്ലീഷാണ്. പക്ഷെ ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിലല്ല, ഇക്കണോമിക് പോളിസിയെ ബെയ്സ് ചെയ്തിട്ടാണ് വരുന്നത് എന്ന് ആ പാവങ്ങൾ അറിയുന്നില്ല. അല്ലെങ്കിൽ ഒരു പക്ഷെ അറിഞ്ഞിട്ടായിരിക്കാം, പ്രതികരണം രേഖപ്പെടുത്തി ഹിതപരിശോധനയിൽ മെജോറിറ്റി വിട്ടുപോകാൻ നിശ്ചയിച്ചു. അപ്പോൾ ഇംഗ്ലണ്ടിലെ സുപ്രീംകോടതി നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നത് ഇനി വീണ്ടും പാർലമെന്റിൽ പോയി തീരുമാനമെടുക്കാനാണ്. യഥാർത്ഥത്തിൽ പാർലമെന്റ് തീരുമാനിച്ചിട്ടാണ് ഹിതപരിശോധനയ്ക്ക് പോയത്. അമേരിക്കയിൽ ഇപ്പോൾ എന്താണെന്നു വച്ചാൽ, അമേരിക്കയിലെ മാതൃഭാഷ ഇംഗ്ലീഷാണ്.

അമേരിക്കയിലെ ഏറ്റവും രൂക്ഷമായ തൊഴിലില്ലായ്മ, കുടിയേറ്റക്കാരന്റെ പ്രശ്നം അതുപോലെ പാവങ്ങളുടെ, തൊഴിൽ രഹിതരായിട്ടുള്ള, ജിയോ മോട്ടോഴ്സിലുൾപ്പെടെയുള്ള, 10 ലക്ഷം തൊഴിലാളികളാണ് പണിമുടക്കുന്നത്. അവർ പണിമുടക്കിലേക്ക് പോയി, അത്തരമൊരു സാഹചര്യത്തിൽ അവിടെ നടന്ന തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ ലോകത്തിലെ ഒന്നാമത്തെ റിയൽ എസ്റ്റേറ്റ് ഭീമനായിട്ടുള്ള ട്രംപ് വിജയം കൈവരിച്ചത് ഈ തൊഴിലില്ലായ്മയെ ചൂഷണം ചെയ്തിട്ടാണ്. കറുത്തവരുടെ ഇടയിൽ കുടിയേറ്റം ശക്തമാണെന്നുള്ളതുകൊണ്ട് അമേരിക്കൻ പൗരന്മാരായിട്ടുള്ളവർക്ക് തൊഴിൽ നഷ്ടപ്പെടുന്നു, വിഭാഗീയതയും, വംശീയതയുമൊക്കെ അടിച്ചേൽപ്പിക്കപ്പെടുന്ന ക്യാംപെയിൻ നടത്തി, പാവങ്ങൾ അതിൽ വിശ്വസിച്ചു. പക്ഷെ ലോക ചരിത്രത്തിൽ ആദ്യമായി ഒരു ഭരണാധികാരി സത്യപ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുമ്പോൾ 45 ലക്ഷം പേരാണ് പ്രതിഷേധം രേഖപ്പെടുത്തിയത്. അപ്പോൾ ആ രൂപത്തിലുള്ള പ്രത്യേകതകളും ലോകത്ത് വളർന്നുവരുന്നുണ്ട്. ഞാൻ പറഞ്ഞ പോയിന്റ് എന്താണെന്നുവച്ചാൽ ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നത് ലോകത്തിന്റെ മുൻപോട്ടുള്ള പ്രയാണത്തിൽ അനിവാര്യമാണ്, പേഴ്സണാലിറ്റി

ഡെവലപ്മെന്റെന്നുള്ള തിരുവഞ്ചൂരിന്റെ നിരീക്ഷണം പൂർണ്ണമായും ശരിയാണ്, പക്ഷെ നമ്മളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സമാന്തരമായി, ഒരു മാതൃസ്ഥാനീയ ദൗത്യമാണ് നമ്മുടെ ഭാഷയ്ക്കുള്ളത്. അത് നഷ്ടപ്പെട്ടു പോകാതെ സൂക്ഷിക്കണം. പഠന മാധ്യമം മാതൃഭാഷയായിരിക്കണമെന്ന് റിപ്പോർട്ട് നൽകിയ ജ്ഞാനപീഠം ജേതാവുണ്ട്. വി.കെ. ഗോർഖിന്റെ വ്യക്തിത്വം ശ്രദ്ധേയമാണ്. ഇംഗ്ലീഷ് പ്രൊഫസർ ആയിരുന്ന അദ്ദേഹം ഓക്സ്ഫോർഡ് സർവ്വകലാശാലയുടെ ചരിത്രവിഭാഗത്തിൽ, ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യത്തിൽ ഒന്നാം റാങ്ക് നേടിയിട്ടുള്ള വെള്ളക്കാരനല്ലാത്ത ആദ്യത്തെ വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഹൈദ്രാബാദിലെ കേന്ദ്ര ഇംഗ്ലീഷ് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റെ ആദ്യ ഡയറക്ടർ, ബാംഗ്ലൂർ സർവ്വകലാശാലയുടെ വൈസ് ചാൻസിലർ എല്ലാമായിരുന്ന പണ്ഡിതൻ, മാതൃഭാഷയ്ക്കാണ് പ്രയോറിറ്റി കൊടുത്തുകാണുന്നത്. ഇംഗ്ലണ്ടിലെ തന്നെ ഇംഗ്ലീഷ് പ്രൊഫസർ ആയ റോബർട്ട് ഫില്ലിംഗ്സൺ ആണ് ഇന്ത്യയുൾപ്പെടെയുള്ള രാജ്യങ്ങളിൽ ഇംഗ്ലീഷ് പഠനമാധ്യമമായി അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്നതിനെതിരെ രംഗത്ത് വന്നത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചരിത്ര പസിദ്ധമായ പുസ്തകമുണ്ട്, Linguistic

Imperialism. ഭാഷാപരമായിട്ടുള്ള സാമ്രാജിത്യം. ആ കൃതിയിലൂടെ ഇംഗ്ലീഷ്, എല്ലാ അർത്ഥത്തിലും പാണ്ഡിത്യം നേടിയിട്ടുള്ള ആ വ്യക്തിത്വം, അദ്ദേഹം നിർദ്ദേശിച്ചത് മാതൃഭാഷയെക്കുറിച്ചായിരുന്നു, വിദ്യാഭ്യാസ നയം അപ്രകാരമായിരിക്കണമെന്നാണ് നിർദ്ദേശിച്ചത്. ഇന്ത്യക്ക് സ്വാതന്ത്ര്യം കിട്ടിയതോടുകൂടി പ്രാഥമിക തലം മുതൽ ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസം വരെ മാതൃഭാഷയാക്കാനുള്ള ശിപാർശ ഉണ്ടായിരുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ മാതൃഭാഷ അഥവാ പ്രാദേശിക ഭാഷ എന്ന നിലയിലും, ഇംഗ്ലീഷ് ലോകഭാഷ എന്നുള്ള നിലയിലും, ഹിന്ദി ദേശീയഭാഷ എന്നുള്ള നിലയിലും ഉൾപ്പെടുന്ന ത്രിഭാഷാ പദ്ധതി, ഞാൻ നേരത്തെ വിശദീകരിച്ചപ്പോൾ പറഞ്ഞതുപോലെ ഡോ. രാധാകൃഷ്ണൻ ആയിരുന്നു നിർദ്ദേശിച്ചത്. അദ്ദേഹം മലയാളമടക്കമുള്ള ഭാഷകളെ ഇന്ത്യൻ ഭരണഘടനയുടെ 8-ാം പട്ടികയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുകയും, 13 വർഷം കഴിഞ്ഞ് പിന്നീട് ചേർന്ന മുഖ്യമന്ത്രിമാരുടെ സമ്മേളനത്തിൽ, വിശേഷിച്ചും കോത്താരി കമ്മീഷൻ റിപ്പോർട്ട് ചർച്ചക്ക് എടുക്കുകയും അംഗീകാരം കൊടുക്കുകയും നിയമമാക്കുകയുമാണ് ചെയ്തത്. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ 1968-ൽ ഇന്ത്യൻ പാർലമെന്റ് ഇതിനെ ആസ്പദമാക്കി പ്രമേയവും

പാസ്സാക്കി. ഭാഷാപരമായ മനുഷ്യാവകാശമെന്നുള്ളത് രാഷ്ട്രീയവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഉയർന്നു വന്ന സുപ്രധാനമായ സങ്കൽപ്പമാണ്. ഐക്യരാഷ്ട്ര സഭയും അത് അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. സ്വന്തം ഭാഷയിൽ തൊഴിലെടുക്കാനും, വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യാനുമുള്ള അവകാശമാണ് ഭാഷാപരമായ മനുഷ്യാവകാശമെന്ന് പറയുന്നത്. ഭാഷാപരമായ വിദ്യാഭ്യാസ അവകാശം, ഭാഷാപരമായ മനുഷ്യാവകാശത്തിന്റെ ഭാഗമാണ്. അതേസമയം അത് വിദ്യാഭ്യസ അവകാശത്തിന്റേയും ഭാഗമാണ്. ഇന്ത്യയിലെ വിദ്യാഭ്യാസ അവകാശ നിയമത്തിലും ഇത് പറയുന്നുണ്ട്. വംശീയമായ വിവേചനം, ലിംഗപരമായ വിവേചനം, ഭാഷാപരമായ വിവേചനം എന്നുള്ളത് മനുഷ്യാവകാശ ലംഘനത്തിന്റ ഭാഗമായിട്ടാണ് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. നമ്മുടെ കേരളം ഇന്നു തല ഉയർത്തി നിൽക്കുന്നത് അടിസ്ഥാനപരമായ ഘടകം ഹിന്ദുവെന്നോ, ഇസ്ലാമെന്നോ, ക്രൈസ്തവനെന്നോ വ്യത്യാസമില്ലാതെ, മനുഷ്യനെ കോർത്തിണക്കുന്ന ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട ചങ്ങല ഭാഷയാണ് എന്ന കാര്യം നമുക്കറിയാം. അത് സംരക്ഷിക്കപ്പെടുകയും ജനാധിപത്യ ബോധത്തെ എല്ലാ നിലയിലും ഉയർത്തിപ്പിടിക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ അതിൽ പൂർണ്ണമായി നമുക്ക് പങ്ക

വഹിക്കാൻ കഴിയും. മാതൃഭാഷ അറിയാത്ത കുട്ടിക്ക് പാരിസ്ഥിതിക വൈവിധ്യം തിരിച്ചറിയാൻ കഴിയണമെന്നില്ല. അക്കാദമിക മേഖലകളിൽ ഇതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് പാരിസ്ഥിതിക ഭാഷാ ശാസ്ത്രമെന്ന ശാഖതന്നെ ഇപ്പോൾ വളർന്നുവരുന്നുണ്ട്. കേരളത്തിന്റെ പരിസ്ഥിതി സംരക്ഷണം ഉറപ്പിക്കപ്പെടുന്നത് മാതൃഭാഷാ വിദ്യാഭ്യസത്തിലൂടെയും മാതൃഭാഷ സംരക്ഷണത്തിലൂടെയുമാണ്. ആ നിലയ്ക്ക് മാതൃഭാഷ നമ്മുടെ നാടിന്റെ എല്ലാ അർത്ഥത്തിലുമുള്ള ഒരു മാതൃ സംസ്കാരത്തിന്റെ സമ്പന്നമായ അടിത്തറയായി കണക്കാക്കി ആ ഭാഷയെ നമ്മുടെ നാടിനകത്തുള്ളവരിലേയ്ക്ക് അറിവിന്റെ ജ്ഞാനം പകർന്നു കൊടുക്കുന്നതിൽ പങ്കു വഹിക്കാൻ ചരിത്രപരമായ ഒരു മഹത്വവും പ്രാധാന്യവുമുള്ള ഒരു ബില്ല് എന്നുള്ള നിലയ്ക്ക് ഇതിന്റെ ഉള്ളടക്കത്തെ അംഗീകരിക്കുകയും എന്റെ നിർദ്ദേശം സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

<u>ശ്രീ. എ. പി. അനിൽകുമാർ</u>: സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ (നിർബന്ധിത ഭാഷ) ബിൽ വീണ്ടും അതേ സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിയുടെ പരിഗണനയ്ക്ക് അയയ്ക്കണമെന്ന 2(ബി) നമ്പർ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

ഈ ബില്ലുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ആദ്യമായി സബ്ജക്ട് കമ്മറ്റി അംഗങ്ങളെ പ്രത്യേകമായി അഭിനന്ദിക്കുകയാണ്. പൊതുവേ ഒരു ബില്ല് സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിയ്ക്ക് പോയിക്കഴിഞ്ഞാൽ കുത്തും കോമയും മാത്രം മാറ്റിയാണ് തിരിച്ചുവരാറുള്ളത്. സഭയുടെ പൊതുവികാരം ഉൾക്കൊണ്ടുകൊണ്ട് ബില്ലിൽ കാര്യമായ മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തി തിരിച്ചു വന്നു എന്നുള്ളത് എടുത്തു പറയേണ്ട കാര്യമാണ്. ഞാൻ തത്വത്തിൽ ഈ ബില്ലിനെ സ്വാഗതം ചെയ്യുകയാണ്. മലയാളത്തിനും മലയാളിക്കും ചില പരിമിതികൾ ഉണ്ട് എന്ന് നമുക്കറിയാം. അതുകൊണ്ട് ആ പരിമിതികൾ തിരിച്ചറിഞ്ഞുകൊണ്ടാണ് നമ്മൾ ഈ ബിൽ സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിയ്ക്ക് അയച്ച് ചില മാറ്റങ്ങളൊക്കെ വരുത്തിയിട്ടുള്ളത്. അതിലേയ്ക്ക് വരുന്നതിനു മുൻപ് ഒരു കാര്യം സൂചിപ്പിച്ചോട്ടെ. 2015 -ലെ മലയാള ഭാഷ (വ്യാപനവും പരിപോഷണവും) ബിൽ എന്റെ കൈവശമുണ്ട്, ഈ ബില്ലുമായി ബന്ധപ്പെട്ട കാര്യമാണ് ശ്രീ. കെ. എം. മാണിയും ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫും ഇവിടെ ഉന്നയിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഈ ബിൽ 2015 -ൽ നമ്മളിവിടെ പാസ്സാക്കി, ഞാനുംകൂടിയുള്ള ഗവൺമെന്റിന്റെ ഭാഗമായാണ് അന്നത് പാസ്സാക്കിയത്. ആ ബിൽ അല്പം തീവ്രമാണ് എന്ന അഭിപ്രായമാണ് എനിക്ക് അന്നും ഇന്നും തോന്നിയിട്ടുള്ളത്. ആ ബിൽ നമ്മൾ ഗവർണ്ണർക്കയച്ചു, ഗവർണ്ണർ രാഷ്ട്രപതിയ്ക്കയച്ചു. പക്ഷേ ഇന്നേവരെ അംഗീകാരം കിട്ടി വന്നിട്ടില്ല

എന്നുള്ള കാര്യമാണ് ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചത്. അതിന് മറുപടിയായി നിയമ വകുപ്പുമന്ത്രി പറഞ്ഞത്, നിയമ വകുപ്പുമന്ത്രി കൂടി ശ്രദ്ധിക്കണം, ഇപ്പോൾ അവതിരപ്പിക്കുന്ന ബിൽ രാഷ്ട്രപതിയ്ക്ക് അയയ്ക്കേണ്ട സാഹചര്യം ഉണ്ടാകില്ല എന്നുള്ളതാണ്. അത് നമ്മുടെ പരിമിതിയിൽപ്പെട്ട കാര്യമല്ല. നമ്മൾ ബിൽ പാസ്സാക്കി ഗവർണ്ണർക്ക് അയച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ ബിൽ നമുക്ക് തിരിച്ചു തരണമോ അതല്ല ബിൽ രാഷ്ട്രപതിയ്ക്കയയ്ക്കണമോ, അംഗീകാരം വാങ്ങണമോ എന്നുള്ള കാര്യം ഗവർണറുടെ അധികാര പരിധിയിലുള്ളതാണ്. അതല്ലാതെ ഗവർണ്ണറിൽ മാത്രം പോയി തിരിച്ചു വരും എന്നുള്ള രീതിയിൽ നിയമ വകുപ്പുമന്ത്രി പറഞ്ഞത് ശരിയല്ല.

<u>ശ്രീ. പുരുഷൻ കടലുണ്ടി</u>: സർ, കഴിഞ്ഞ ഗവൺമെന്റ് അയച്ച ബിൽ തിരിച്ചയയ്ക്കാൻ കാരണം, ഇതിനുമുൻപ് കഴിഞ്ഞ എൽ.ഡി.എഫ് ഗവൺമെന്റായിരുന്നു ആദ്യമായി ശ്രേഷ്ഠഭാഷാ പദവിയ്ക്കുവേണ്ടി ശ്രമിച്ചതും അതിനുവേണ്ടി പ്രതിപക്ഷവും ഭരണപക്ഷവും ഒരുമിച്ച് പ്രധാനമന്ത്രിയെ പോയി കണ്ടതും. വിശദാംശങ്ങൾ ഞാനിവിടെ സംസാരിച്ചു കഴിഞ്ഞതാണ്, അതുകൊണ്ട് വീണ്ടും പറയുന്നില്ല. ഒ.എൻ.വിയും സുഗതകുമാരി ടീച്ചറുമടക്കം പ്രമുഖരായ സാഹിത്യകാരന്മാരെല്ലാം അന്ന് ആ സംഘത്തിലുണ്ടായിരുന്നു. മലയാള ഭാഷയ്ക്ക് ആവശ്യമായ ഡോക്യുമെന്റ് ഇല്ല, അതുണ്ടാക്കി തിരിച്ചു വരു, ശ്രേഷ്ഠഭാഷാ പദവി

തരും എന്നാണ് അന്നത്തെ പ്രധാനമന്ത്രി ഞങ്ങളോട് പറഞ്ഞത്. കാരണം തമിഴ് ഭാഷ സംസാരിക്കുന്നത് 86.71 ശതമാനം ജനങ്ങളാണ്, ആന്ധ്രയിൽ 84.77 ശതമാനം തെലുങ്ക് സംസാരിക്കുന്നു, കർണ്ണാടകയിൽ 66.22 ശതമാനം കന്നട സംസാരിക്കുന്നു, കേരളത്തിൽ 96.95 ശതമാനം മലയാളം സംസാരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടുപോലും നമുക്ക് അനുവാദം കിട്ടാതെ പോയത് നമുക്ക് വേണ്ടത്ര ഡോക്യുമെന്റേഷൻ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടാണ്. ഇന്നും ഡൽഹിയിൽ മലയാള ഭാഷയെ സംബന്ധിച്ച് ഒരാൾ അന്വേഷിച്ചാൽ വേണ്ടത്ര ഗ്രന്ഥം കിട്ടില്ല.

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽകുമാർ: സർ, അങ്ങിവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്നത്, ശ്രേഷ്ഠ ഭാഷയായി അംഗീകാരം ലഭിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ചെയ്ത കാര്യങ്ങളാണ്. അതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട കാര്യങ്ങളിലൊക്കെ കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റ് പറഞ്ഞതുപോലെ കഴിഞ്ഞ ഗവൺമെന്റ് സമർപ്പിക്കുകയും നമുക്ക് അംഗീകാരം ലഭിക്കുകയും ചെയ്തു. ഞാൻ സൂചിപ്പിച്ചത് അതല്ല. നമ്മുടെ ബിൽ രാഷ്ട്രപതിക്ക് അയച്ചു, നമുക്ക് അംഗീകാരം കിട്ടിയില്ല. ഈ ബിൽ അങ്ങനെ അയയ്ക്കേണ്ടി വരില്ല എന്ന് നിയമ വകുപ്പുമന്ത്രി പറഞ്ഞു. ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ 100% സ്വാഗതം ചെയ്യുകയാണ്, നമുക്കിത് പാസ്സാക്കിയെടുക്കണം, അതിനകത്ത് യാതൊരു തർക്കവുമില്ല. പക്ഷേ മന്ത്രി പറഞ്ഞത് ശരിയായ നടപടിക്രമമല്ല, ഗവർണ്ണറാണ് അത് തീരുമാനിക്കേണ്ടത്.

മലയാള ഭാഷ (വ്യാപനവും പരിപോഷണവും) ബിൽ 2015, ഇതിനകത്തുള്ള ഒരുപാടു കാര്യങ്ങൾ വരുന്നുണ്ട്. കോടതി നടപടികൾ പോലും മലയാളത്തിലാക്കണമെന്ന് ഇതിൽ നിർദ്ദേശമുണ്ട്. മലയാളം തീവ്ര നിലപാടിലേയ്ക്ക് പോകുന്ന രീതിയിലാണ് കഴിഞ്ഞ ഗവൺമെന്റിന്റെ ബിൽ എന്നാണ് എനിക്ക് തോന്നിയത്. ഇങ്ങനെ വരുന്നത് മലയാളത്തോടുള്ള നമ്മുടെ താല്പര്യം കൊണ്ടാണ്. കഴിഞ്ഞ ഗവൺമെന്റ് മാത്രമല്ല, 1957-ലെ ഇ.എം.എസ് ഗവൺമെന്റ് മുതൽ ഈ ഗവൺമെന്റ് വരെ ഓരോ ഘട്ടങ്ങളിലും മലയാള ഭാഷയെ നമ്മുടെ ഭരണഭാഷയാക്കി മാറ്റുന്നതിനും അതോടൊപ്പം തന്നെ കൂടുതൽ വ്യാപിപ്പിക്കുന്നതിനും വേണ്ടി ധാരാളം ശ്രമങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ട്. അതിന്റെ തുടർച്ചയാണ് ഈ ഗവൺമെന്റും നടത്തുന്നത് എന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണ് അക്കാര്യങ്ങളെ ഞാൻ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നു എന്ന് പറഞ്ഞത്. എനിക്ക് സൂചിപ്പിക്കാനുള്ള മറ്റൊരു കാര്യം 'നിർബന്ധിത ഭാഷ' എന്നത് മാറ്റിയെന്ന കാര്യം അങ്ങിവിടെ സൂചിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. പക്ഷേ സബ്ജക്ട് കമ്മറ്റി പരിശോധിച്ച് വന്നതിന് ശേഷവും പ്രിയാംബിളിൽ യഥാർത്ഥത്തിൽ അതു തന്നെയാണ് നിലനിൽക്കുന്നത് എന്ന് അങ്ങയുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുന്നതിന് വേണ്ടി പറയുകാണ്. അത് നമുക്ക് മാറ്റണം. ഒരു ബില്ലെടുത്തു കഴിഞ്ഞാൽ ആദ്യം കാണുന്നത് നിർബന്ധിത ഭാഷയാണ്. അതിനകത്തുള്ള എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും ഇക്കാര്യം

ഒഴിവാക്കിയിട്ടുണ്ട്, പുറത്തിപ്പോഴും നിർബന്ധിത ഭാഷ എന്നുള്ളത് നിലനിൽക്കുകയാണ്. പീഠികയിലും നിർബന്ധിത ഭാഷ എന്ന് നിലനിൽക്കുന്നുണ്ട്. അതെങ്ങനെ വന്നു എന്ന് എനിക്ക് മനസ്സിലാകുന്നില്ല, മാറ്റി എന്ന് പറയുന്നുണ്ടെങ്കിലും സബ്ജക്റ്റ് കമ്മറ്റിയിൽ നിന്ന് തിരിച്ച് സഭയിൽ വന്നപ്പോഴും അതുപോലെ തന്നെയുണ്ട്. അതുമാറ്റാനുള്ള നടപടികൂടി ഉണ്ടാകണം എന്നാണ് സൂചിപ്പിക്കുവാനുള്ളത്. മലയാളികൾ ഇന്ന് കേരളത്തിൽ ജോലിചെയ്യുന്നതിനേക്കാളും എത്രയോ ഇരട്ടിയാണ് പുറംനാട്ടുകളിൽ ജോലിചെയ്യുന്നത്, ഗൾഫിലും, യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങളിലും, കേരളത്തിനു പുറത്തും, ലോകത്തിലെല്ലായിടത്തുമുണ്ട്. ഇപ്പോൾ തന്നെ സൗദി അറേബ്യയിലൊക്കെ ജോലി നഷ്ടപ്പെടുന്ന സാഹചര്യമുണ്ട്, അവിടുത്തെ ഗവൺമെന്റ് എടുക്കുന്ന നിലപാടുകൾ കൊണ്ട് ആയിരക്കണക്കിനാളുകളാണ് കുടുംബസമേതം തിരിച്ചുവരുന്നത്. പ്രത്യേകിച്ച് 7, 8 ക്ലാസുകൾ കഴിഞ്ഞ് വരുമ്പോൾ അവർ ഇവിടെ എന്തു ചെയ്യും, എന്തു പഠിക്കും, പാതിവഴിയിലുള്ള പഠനത്തിന്റെ സ്വാഭാവികമായ ആശങ്കകളൊക്കെയുണ്ടായിരുന്നു. വളരെ വ്യക്തമായി ഈ ആശങ്കകൾ ബില്ലിൽ നിന്ന് മാറ്റുകയും അങ്ങനെയുള്ള കുട്ടികൾ പഠിക്കേണ്ടതില്ല എന്നു പറഞ്ഞതും ഏറ്റവും സ്വാഗതാർഹമായ കാര്യമാണ്. എന്നാൽ അവർക്ക് ആവശ്യമെങ്കിൽ

പഠിക്കുന്നതിനായി പ്രത്യേകം സജ്ജമാക്കിയ പാഠപുസ്തകം നല്കും എന്ന് പറയുമ്പോൾ, അത് മലയാളം പഠിക്കാനുള്ള ഒരു പ്രേരിപ്പിക്കൽ കൂടിയാണ്.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്: അത് റലവന്റാണ്, അതായത് നിർബന്ധിതം എന്ന ഭാഗം എടുത്തുകളയുമ്പോൾ തന്നെ റിലീഫാകും. എന്നാൽ അങ്ങ് പറഞ്ഞതു പോലെ തന്നെ ഇതിന്റെ ശീർഷകത്തിലും, പീഠികയിലും അങ്ങനെ ചേർത്തിട്ടുമുണ്ട്. ബഹുമാന്യരായ പി. ബി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്കും, എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്നും പറഞ്ഞത് അവരുടെ സ്ഥലങ്ങളിൽ എതിർപ്പുണ്ടാകുന്നത് നിർബന്ധിതമാക്കുമ്പോഴാണ്. അവർ ഭാഷ പഠിക്കാൻ തയ്യാറാണ്, അടിച്ചേൽപ്പിക്കുമ്പോഴാണ് എതിർക്കുന്നത്, ഇതുപോലെ തന്നെയാണ് പാലക്കാടിന്റെയും സ്ഥിതി. അടിച്ചേൽപ്പിക്കാതെ ഭാഷ പഠിപ്പിക്കുക. അതുപേലെ പീഠികയിലും ശീർഷകത്തിലുള്ള 'നിർബന്ധം' എടുത്തു കളഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ ആ നിർബന്ധത്തിന്റെ ഫലം നിലനിൽക്കുകയും ചെയ്യും ഇക്കാര്യത്തിൽ അങ്ങ് പറഞ്ഞത് ശരിയാണ്.

ശ്രീ. എ. പ്രദീപ് കുമാർ: സർ, സബ്ജക്റ്റ് കമ്മറ്റിയ്ക്ക് പോയപ്പോൾ ഒഴിവാക്കേണ്ട കാര്യങ്ങൾ ഒഴിവാക്കിയിട്ടുണ്ട്. മൈനോറിറ്റിയുടെ ആശങ്കകളൊക്കെ ദൂരീകരിക്കാനുള്ള കാര്യങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട് എന്ന് എല്ലാവരും സമ്മതിക്കുന്നുമുണ്ട്. ബഹുമാനപ്പെട്ട എ. പി. അനിൽ കുമാർ സംസാരിക്കുമ്പോഴും അതൊക്കെ

പറയുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ മലയാള ഭാഷ നിർബന്ധമായും പഠിക്കണം എന്നു പറയുമ്പോൾ എന്തിനാണ് നമുക്ക് ഇത്ര അസ്വസ്ഥത? ഒരു സുഖമില്ലായ്മ കാണിക്കുന്നുണ്ട്. ഞാൻ നേരത്തേ പറഞ്ഞ പോയിന്റ് ഇതാണ്, ഇംഗ്ലീഷ് നിർബന്ധമാക്കി മലയാളം ഉച്ചരിക്കാൻ സമ്മതിക്കാത്ത അന്തരീക്ഷം ഇവിടെ നിലവിലുണ്ട്, അത് പടിപടിയായി മാറ്റേണ്ടതാണ്. അതിനെതിരായി ഇതുവരേയും ആരും കലാപം ഉണ്ടാക്കിയിട്ടില്ല. എനിക്കിത് പറയാതിരിക്കാൻ പറ്റില്ല, നേരത്തേ പറഞ്ഞു എന്നുള്ളത് ശരിയാണ്, ഞാൻ വീണ്ടും വീണ്ടും പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കും. ഇവിടെയുള്ള പ്രശ്നം ബഹുമാനപ്പെട്ട ചെയർ കൂടി അറിയണം, ലോകത്തിൽ സ്വന്തം മാതൃഭാഷയിലല്ലാതെ പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം നടത്തുന്ന ഒരേയൊരു രാജ്യം ഇന്ത്യയാണ്. സ്വന്തം മാതൃഭാഷയിലല്ലാതെ പ്രൈമറി എഡ്യൂക്കേഷൻ മറ്റ് വിദേശ ഭാഷയിൽ നടത്തുന്ന ഒരു രാജ്യത്തെക്കുറിച്ച് നിങ്ങൾക്കാർക്കെങ്കിലും പറയാൻ പറ്റുമോ? ഇതെല്ലാം തുടർച്ചയാണ്. ബഹുമാനപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതാണ്, അത് മാറ്റേണ്ടതുമാണ്. ഇംഗ്ലീഷ് മീഡിയത്തിൽ തന്നെയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസ രീതികൾ മാറ്റണം. ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്, മാതൃഭാഷ കൂടെ പഠിക്കണം, അത്രയേ പറയുന്നുള്ളൂ, വളരെ ചെറിയ മൃദുവായ കാര്യം പറഞ്ഞുവയ്ക്കുമ്പോഴേയ്ക്കും വിഷമവും അസ്വസ്ഥതയും പല തരത്തിൽ തോന്നുകയാണ്.

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽകുമാർ: സർ, എന്തിനാണ് ശ്രീ. എ. പ്രദീപ് കുമാർ ഇങ്ങനെ ചൂടാവുന്നത് എന്ന് മനസ്സിലാകുന്നില്ല. ഞാനിതിനെ 100% സ്വാഗതം ചെയ്യുകയാണ്.

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. പ്രദീപ്കുമാറിന്റേത് പ്രത്യയശാസ്ത്ര ക്ഷോഭമാണ്, വ്യക്തിപരമല്ല.

ശ്രീ. എ. പ്രദീപ് കുമാർ: സർ, ഞാൻ അങ്ങയോടോ, ശ്രീ. അനിൽ കുമാറിനോടോ ചൂടായതല്ല, അങ്ങനെയാരിക്കലുമല്ല, ഞാൻ ഈ സിസ്റ്റത്തോട്,വ്യവസ്ഥിതിയോട് ചൂടായതാണ്.

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽകുമാർ: സർ, പ്രധാനമായും രണ്ട് കാര്യങ്ങളാണ് പറയുന്നത്, ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ വിദേശത്തുനിന്നും മടങ്ങി വരുന്നവർക്കുള്ള ആശങ്ക, അത് പൂർണ്ണമായും പരിഹരിക്കുന്ന രൂപത്തിലാണ് ഇപ്പോൾ ബില്ലുള്ളത്. ന്യൂനപക്ഷങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട കാര്യങ്ങളിൽ, ഖണ്ഡിക 7-ൽ പറയുന്നുണ്ട്, അതിനകത്ത് ഒരു ക്ലാരിറ്റി കുറവുണ്ടെന്ന് എനിക്ക് തോന്നുന്നുണ്ട്. അതിനകത്ത് പ്രത്യേകിച്ച് പറയുന്നത്, ന്യൂനപക്ഷ വിദ്യാർത്ഥികൾ പഠിക്കുന്ന സ്കൂളുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ചെയ്യുമെന്നാണ്, പരീക്ഷ നടത്തുമെന്നല്ല. അതൊരു ആശങ്ക ഉണ്ടാക്കുന്നതാണ്. പരീക്ഷയല്ല, മറിച്ച് പ്രത്യേക പാഠപുസ്തകം

നല്കി പഠിക്കാനുള്ള അവസരം കൊടുക്കും എന്നാക്കിയാൽ ഇത്ര പ്രയാസം ഉണ്ടാകുമെന്ന് തോന്നുന്നില്ല, ഇപ്പോൾ പറയുന്നത്, പഠിപ്പിക്കാനുള്ള സൗകര്യം ഒരുക്കും എന്നാണ്. അപ്പോൾ അതിന്റെ പേരിൽ പരീക്ഷയാകാം, മറ്റ് കാര്യങ്ങളൊക്കെയാകാം എന്നാവുമ്പോൾ പ്രയാസമാണ്, അങ്ങനെയൊരു നിർബന്ധ ബുദ്ധി കാണിക്കാതെ പഠിക്കാനുള്ള അവസരം കൊടുക്കും, മറ്റ് മേഖലയിലുള്ളപോലെ എന്ന് വരുത്തുന്നതായിരിക്കും കൂടുതൽ നല്ലത്.

പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ പിന്നോക്കസമുദായക്ഷേമവും നിയമവും സാംസ്കാരികവും പാർലമെന്ററികാര്യവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ): സർ, ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് മാത്രമായുള്ള സ്കൂളുകളുടെ കാര്യം ഒഴിവാക്കിയാൽ ബാക്കിയുള്ളത് തത്വത്തിൽ അംഗീകരിക്കാമല്ലോ?

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ: സർ, ന്യൂനപക്ഷങ്ങളുടെ കാര്യവും ഞാൻ അംഗീകരിക്കുന്നുണ്ട്. പക്ഷേ വായിക്കുമ്പോൾ കുറച്ചുകൂടി ക്ലാരിറ്റി വരുന്നതിന് ചില കാര്യങ്ങൾകൂടി ചെയ്യേണ്ടതാണെന്നാണ് സൂചിപ്പിച്ചത്. ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് മാത്രമായുള്ള സ്കൂളുകളിൽ മലയാള ഭാഷാ പഠനം അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്നില്ല. പക്ഷേ ഇത് വായിക്കുമ്പോൾ മലയാള ഭാഷാ പഠനം അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്ന എന്ന തോന്നലുണ്ടാകാത്ത രീതിയിൽ വ്യക്തത വരുത്തുന്നത് നന്നായിരിക്കും എന്നാണ്

പറഞ്ഞത്. ശ്രീ. എ. പ്രദീപ്കുമാർ പറഞ്ഞതുപോലെ ഭാഷാമൗലിക വാദമായി ഇതിനെ കാണേണ്ട കാര്യമില്ല. ഇവിടെ ശ്രീ. കെ. വി. അബ്ദുൾ ഖാദർ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ ചൈന, റഷ്യ, ജർമ്മനി, ഫ്രാൻസ് തുടങ്ങിയ രാജ്യങ്ങളുടെ സാഹചര്യമല്ല കേരളത്തിലുള്ളത്. കേരളത്തിന്റെ സാഹചര്യം വ്യത്യസ്തമാണ്. സ്വാഭാവികമായും നമ്മൾ മലയാളം പഠിക്കണം. എന്നാൽ നമ്മൾ ഇംഗ്ലീഷിനെതിരായി പറയേണ്ട കാര്യവുമില്ല. നമ്മുടെ സ്കൂളുകൾ മറ്റ് എയ്ഡഡ് സ്കൂളുകളുമായി മത്സരം നടത്തുന്നതുതന്നെ ഇംഗ്ലീഷ് മീഡിയം ആരംഭിച്ചുകൊണ്ടാണ്. അതും സ്ട്രെങ്ത്തൻ ചെയ്യണമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. അല്ലാതെ മലയാളി ഒരുകാലത്തും ഭാഷാമൗലികവാദത്തിനുപിന്നാലെ പോയിട്ടില്ല. കാരണം മലയാളിയുടെ വളർച്ച കേരളത്തിന് വെളിയിലാണ്.

<u>ശ്രീ. എ. പ്രദീപ്കുമാർ</u>: സർ, ഞാൻ ഉദ്ദേശിച്ചത് ഭാഷാ മൗലികവാദമൊന്നുമല്ല. ഇംഗ്ലീഷോ മറ്റേതെങ്കിലും ഭാഷകളോ പഠിക്കുന്നതിനെ ഞാൻ അനുകൂലിക്കുന്നു. ഞാൻ പറഞ്ഞത് പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം സ്വന്തം മാതൃഭാഷയിലല്ലാതെ നടത്തുന്ന വൈകൃതം നമ്മുടെ നാട്ടിൽ മാത്രമാണുള്ളത് എന്നാണ്. ലോകത്തിൽ മറ്റൊരു രാജ്യത്തും ഇങ്ങനെയില്ല. ലോകപ്രശസ്തരായ വിദ്യാഭ്യാസ വിചക്ഷണൻമാർ ഇതുസംബന്ധിച്ച് പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. നമ്മൾ ഒരു

വസ്തുവിനെക്കുറിച്ച് പഠിക്കുമ്പോൾ ആ വസ്തുവിനും മനസ്സിനുമിടയിൽ ഭാഷ എന്ന മാധ്യമമുണ്ടെന്ന തോന്നൽ ആ വസ്തുവിനെക്കുറിച്ചുള്ള ജ്ഞാനം അപൂർണ്ണമാക്കുന്നു എന്ന കാഴ്ചപ്പാട് ലോകപ്രസിദ്ധ വിദ്യാഭ്യാസ വിചക്ഷണൻമാർ തന്നെ മുന്നോട്ടുവച്ചിട്ടുണ്ട്. ഉദാഹരണമായി, അങ്ങയുടെ കാലിൽ ചാണകം എന്നുപറഞ്ഞാൽ ചാണകമുണ്ടാക്കുന്ന ജുഗുപ്സാവഹമായ ഫീലിംഗ് കാരണം അങ്ങ് കാല് പിന്നിലേയ്ക്ക് വലിക്കും. എന്നാൽ അങ്ങയുടെ കാലിൽ cowdung എന്നുപറഞ്ഞാൽ ഒരു പ്രശ്നവുമുണ്ടാകില്ല. Cowdung എന്നുപറയുമ്പോൾ ചാണകം എന്നുപറയുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന ജുഗുപ്സാവഹമായ ഫീലിംഗ് ഉണ്ടാകുന്നില്ല. ഈയൊരു പ്രശ്നമുള്ളതുകൊണ്ടാണ് സ്വന്തം ചുറ്റുപാടും പ്രകൃതിയും സാമൂഹ്യ ചലനങ്ങളുമൊക്കെ മനസ്സിലാക്കിവരുന്ന കൊച്ചുകുട്ടി മാതൃഭാഷയിലൂടെ അത് മനസ്സിലാക്കണമെന്ന് പറയുന്നത്. പിന്നെ ഏത് ഭാഷയും പഠിക്കാവുന്നതാണ്. ഈ വിവരക്കേട് ഇവിടെ മാത്രമേയുള്ളൂ. ഇവിടെ വിദേശ ഭാഷയിലുള്ള അദ്ധ്യാപനം അവസാനിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അതുസംബന്ധിച്ച് നമ്മൾ ചിന്തിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അപ്പോഴാണ് മലയാള ഭാഷ നിർബന്ധമാക്കുന്നു എന്നുപറയുമ്പോൾത്തന്നെ വേവലാതി തോന്നുന്നത്.

<u>ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ</u>: സർ, ഭാഷാമൗലികവാദം കേരളത്തിന്റെ

സാഹചര്യത്തിൽ നമുക്ക് യോജിക്കുന്നതല്ല. ലോകത്ത് മറ്റ് രാജ്യങ്ങളൊക്കെ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ലോകശാക്തീക ചേരികളിലൊന്നായ റഷ്യ വളർന്നത് റഷ്യൻ ഭാഷയിലൂടെ ....

പൊതുമരാമത്തും രജിസ്ട്രേഷനും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. ജി. സുധാകരൻ): സർ, ഭാഷാമൗലികവാദമാണോ എന്ന പ്രശ്നമല്ല ഇവിടെയുള്ളത്. കേരളത്തിൽ ധാരാളം തെറ്റായ ധാരണകൾ ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയെക്കുറിച്ചും മാതൃഭാഷയെക്കുറിച്ചും പ്രചരിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. ഇതിന് കാരണം നമ്മുടെ വിദ്യാലയങ്ങളാണ്. ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷ പഠിച്ചാൽ മാത്രമേ ജോലി ലഭിക്കുകയുള്ളൂ എന്നത് ശരിയായ കാര്യമല്ല. മലയാളികൾ ഏറ്റവും കൂടുതൽ ജോലി ചെയ്യുന്നത് ഗൾഫിലാണ്. അപ്പോൾ ജോലി ലഭിക്കാൻവേണ്ടി അറബി ഭാഷ പഠിക്കാത്തതെന്താണ്? എല്ലാ രാജ്യങ്ങളിലുംകൂടി ജോലി ചെയ്യുന്ന മലയാളികളേക്കാൾ കൂടുതൽ മലയാളികൾ ഗൾഫ് രാജ്യങ്ങളിലുണ്ട്. അവിടെ ഇംഗ്ലീഷൊന്നുമല്ല, ഗൾഫ് രാജ്യങ്ങളിലെ സ്കൂളുകളിൽ മീഡിയം ഓഫ് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ അറബിയാണ്. അവിടെയൊക്കെ സ്പെഷ്യൽ സ്കൂളുകളുണ്ടാകും. ഞാൻ പറഞ്ഞത്, ഏറ്റവും കൂടുതൽ തൊഴിൽ ലഭിക്കാനാണെങ്കിൽ അറബി പഠിച്ചാൽ മതി. നമ്മൾ എന്ത് തീരുമാനമെടുക്കുമ്പോഴും വിശദമായി ചർച്ച ചെയ്യണം. ആദ്യമായി ശൂന്യാകാശത്തിൽ പോയത് ബ്രിട്ടീഷുകാരല്ല,

റഷ്യാക്കാരാണ്. ഇന്നും അവിടത്തെ ഔദ്യോഗിക ഭാഷ യൂണിവേഴ്സിറ്റികളിൽപ്പോലും റഷ്യനാണ്. ജർമ്മനിയിൽ ജർമ്മനും ഫ്രാൻസിൽ ഫ്രഞ്ചും ലാറ്റിൻ അമേരിക്കൻ രാജ്യങ്ങളിൽ സ്പാനിഷുമാണ്. യൂറി ഗഗാറിൻ അയച്ച എല്ലാ സന്ദേശവും റഷ്യൻ ഭാഷയിലാണ്. ഇംഗ്ലീഷ് മാതൃഭാഷയായ ബ്രീട്ടീഷുകാർക്ക് എന്തുകൊണ്ട് ശൂന്യാകാശത്ത് പോകാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക വികാസത്തിന് ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷ ആവശ്യമാണെന്നത് കൊളോണിയൽ പാരമ്പര്യം അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്ന വിശ്വാസമാണ്. അത് മാറാൻ ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടാകും. രസകരമായ ഒരു ഇന്റർനാഷണൽ ഫലിതമുണ്ട്. റഷ്യക്കാർ ആദ്യം പട്ടിയെയാണ് ശൂന്യാകാശത്തേയ്ക്കയച്ചത്. പട്ടി കുരച്ചത് റഷ്യൻ ഭാഷയിലാണ് എന്നാണ് പറയുന്നത്. ഓരോ രാജ്യത്തെയും പട്ടികൾക്ക് പ്രത്യേക ഭാഷയുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് മൗലികവാദമല്ല, നമ്മൾ ഇതിനുവേണ്ടി വാദിക്കണം. മലയാളത്തിനെതിരായ ഒരാക്രമണത്തെയും നമ്മൾ വച്ചുപൊറുപ്പിക്കാൻ പാടില്ല എന്നതാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. അതുസംബന്ധിച്ച് അങ്ങയുടെ അഭിപ്രായമെന്താണ്?

<u>ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ</u>: സർ, എന്നെ ഒരു മലയാള വിരുദ്ധനായി ചിത്രീകരിക്കരുത്. നമ്മൾ മലയാളത്തെ സംരക്ഷിക്കുന്നതോടൊപ്പം അതിന്റെ സാധ്യതകൾ വിനിയോഗിക്കുകയും ചെയ്യണം. നമ്മുടെ കുട്ടികളാണ് നമ്മുടെ

സമ്പത്ത്.

ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ: സർ, ഇത്തരമൊരു നിയമനിർമ്മാണത്തിന്റെ ആവശ്യകത അനിവാര്യമായ സാഹചര്യമാണ് ഇപ്പോഴുള്ളത്. ഇപ്പോൾ ന്യൂ ജനറേഷനിലും ഐ.ടി.-യിലും ഇംഗ്ലീഷിന്റെ ഡോമിനേഷനാണ്. യഥാർത്ഥത്തിൽ മലയാളം അന്യവൽക്കരിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. ഇന്നത്തെ നിലയിൽ നമ്മുടെ നാട് മുന്നോട്ട് പോയാൽ 15 വർഷം കഴിയുമ്പോൾ മലയാളത്തിന് മരണം സംഭവിക്കും. മലയാള ഭാഷയെ കാത്തുസൂക്ഷിക്കാനും പുതിയ തലമുറയെ പഠിപ്പിക്കാനും ആ ഭാഷയുടെ സവിശേഷത നിലനിർത്താനും ഇത്തരമൊരു നിയമനിർമ്മാണം ആവശ്യമാണ്. കേരളത്തിന്റെ പ്രത്യേക സാഹചര്യത്തെക്കുറിച്ചും നേരത്തെ ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചിരുന്നു. കേരളത്തിന്റെ പ്രത്യേക സാഹചര്യംകൂടി പരിഗണിച്ചുകൊണ്ട് പഠനഭാഷ എന്ന നിലയിൽ കാലോചിതമായിട്ടുള്ള ബുദ്ധിപൂർവമായ ചർച്ചയായിരിക്കും സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിയിൽ നടത്തിയത്. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ വ്യത്യസ്തമായ അഭിപ്രായം ആർക്കുമില്ല. ഇത് മലയാള ഭാഷയെ ശക്തിപ്പെടുത്താൻ ഉപകരിക്കുന്നതായിരിക്കും.

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ: സർ, ഞാൻ അതിനോട് യോജിക്കുകയാണ്. പക്ഷേ അങ്ങ് സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ 15 വർഷം കഴിയുമ്പോൾ മലയാള ഭാഷ മരിക്കും

എന്ന അഭിപ്രായം എനിക്കില്ല. മലയാളഭാഷ ധാരാളം പ്രതിസന്ധികളിലൂടെ കടന്നുവന്നതാണ്. ഇന്നും ഇന്ത്യയിൽ ഏറ്റവും കൂടുതൽ വായനാശീലമുള്ളവർ കേരളത്തിലാണ്. ബംഗാളിലാണെന്നൊക്കെ പറയാറുണ്ട്. പക്ഷേ അവിടെ കേന്ദ്രീകൃതമായ നഗരങ്ങളിലാണ് വായനാശീലമുള്ളവർ കൂടുതലുള്ളതെങ്കിൽ ഇവിടെ നാട്ടിൻപുറത്തും ഗ്രാമങ്ങളിലും പട്ടണങ്ങളിലുമൊക്കെ ഒരുപോലെ വായനാശീലമുള്ളവരാണ്. ഇവിടെ ഒന്നോ രണ്ടോ ദൃശ്യമാധ്യമങ്ങൾ വന്നപ്പോൾത്തന്നെ അച്ചടി മാധ്യമങ്ങൾക്ക് പ്രസക്തിയില്ലെന്ന് നമ്മൾ ആശങ്കപ്പെട്ടു. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ ഇരുപതിലധികം ദൃശ്യമാധ്യമങ്ങൾ കേരളത്തിലുണ്ടെങ്കിലും അച്ചടിമാധ്യമങ്ങളും അതുപോലെ വളരുന്നുണ്ട്. മലയാളിയുടെ വായനാസംസ്കാരം നിലനിൽക്കുന്നിടത്തോളം മലയാള ഭാഷയ്ക്ക് പറയത്തക്ക പ്രശ്നങ്ങളുണ്ടാകില്ല എന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. മറ്റ് സ്കൂളുകളിൽ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾപോലും ഇപ്പോൾ മലയാളഭാഷയോടുള്ള താൽപര്യം നിലനിർത്തുന്നുണ്ട്. എന്നിരുന്നാലും മലയാള ഭാഷയോടുള്ള നമ്മുടെ താല്പര്യത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ മുൻകരുതൽ സ്വീകരിക്കുന്നത് നല്ലതാണ്. ഭാഷ ഏറ്റവും വൈകാരികമായ ഒന്നാണ്. അതിനെ ശരിയായ രീതിയിൽ കൈകാര്യം ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ അത് വളരെപ്പെട്ടെന്ന് ആളിക്കത്തും. അതുകൊണ്ടാണ് സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റിയുടെ പരിഗണനയ്ക്കുശേഷം

തിരിച്ചുവന്ന ഈ ബിൽ ആ രീതിയിൽ മാറ്റിയതിനെ ഞാൻ അഭിനന്ദിച്ചത്. ഇന്ത്യയോടൊപ്പം സ്വതന്ത്ര്യം ലഭിച്ച പാകിസ്ഥാനെ രണ്ടായി വിഭജിച്ചത് ഭാഷയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ്. ഭാഷ ഏത് രീതിയിലും കത്തിപ്പടരാവുന്ന ഒന്നാണ്. അതുകൊണ്ട് വളരെ സൂക്ഷിച്ചാവണം ഭാഷയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട കാര്യങ്ങൾ കൈകാര്യം ചെയ്യേണ്ടത്. ആ അവധാനത തീർച്ചയായും നമുക്ക് ഉണ്ടാകേണ്ടതുണ്ട്. ഇവിടെ ആ രീതിയിൽത്തന്നെ വന്നു. ബില്ലിന്റെ തുടക്കത്തിൽത്തന്നെ 'വിദ്യാലയങ്ങൾ' എന്ന വാക്കിനുപകരം 'സ്കൂളുകൾ' എന്നാക്കണം എന്നുപറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് നല്ല കാര്യം തന്നെയാണ്. നമ്മൾ അംഗൻവാടിയിൽനിന്ന് ടേക്ക് ഓഫ് ചെയ്തുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ മലയാളത്തിൽ ലാന്റ് ചെയ്യുണമെങ്കിൽ ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസ മേഖലയിൽ എത്തണം. അംഗൻവാടി കഴിഞ്ഞാൽ നഴ്സറി സ്കൂൾ, എൽ.പി. സ്കൂൾ, അപ്പർ പ്രൈമറി സ്കൂൾ, ഹൈസ്കൂൾ ഹയർ സെക്കന്ററി സ്കൂൾ എന്നിങ്ങനെയാണ്. അവിടെയൊന്നും വിദ്യാലയം എന്ന വാക്കിന്റെ കാര്യമില്ല. അവിടെയൊക്കെ സ്കൂൾ എന്നാക്കി മാറ്റാനുള്ള തീരുമാനമെടുത്തത് കാര്യങ്ങൾ നല്ല രീതിയിൽ കാണുന്നു എന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണ്. എല്ലാ അർത്ഥത്തിലും ഈ ബിൽ ഏറ്റവും നന്നായിത്തന്നെ തോന്നുന്നു. അതോടൊപ്പം ഞാൻ ആദ്യം സൂചിപ്പിച്ച ആശങ്ക ഒരിക്കൽകൂടി പങ്കുവയ്ക്കുകയാണ്.

ഡോ. എൻ. ജയരാജ്: സർ, മലയാള ഭാഷയ്ക്ക് ശ്രേഷ്ഠ ഭാഷാ പദവി കിട്ടാൻ ധാരാളം തടസ്സങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. യഥാർത്ഥത്തിൽ മുൻ സാംസ്കാരികകാര്യ വകുപ്പുമന്ത്രി ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫും അന്നത്തെ ഗവൺമെന്റും എടുത്ത വലിയ തീരുമാനത്തിന്റെ ഭാഗമായാണ് അത് ലഭിച്ചത്. അതിനുശേഷം ഏതാണ്ട് 100 കോടി രൂപ ശ്രേഷ്ഠ ഭാഷാ പദവി ലഭിച്ച സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഭാഷയുടെ പരിപോഷണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ലഭിക്കുന്നുണ്ട്. യഥാർത്ഥത്തിൽ ആ ഫണ്ട് ലഭ്യമാക്കാനുള്ള നടപടി ഗവൺമെന്റ് സ്വീകരിക്കണം. മലയാള ഭാഷയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം 2013 മേയ് 21-ാം തീയതി വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ദിവസമാണ്. 2013 മേയ് 21-ാം തീയതിയാണ് കേന്ദ്ര സാഹിത്യ അക്കാഡമിയിൽ നിന്ന് മലയാള ഭാഷയ്ക്ക് ശ്രേഷ്ഠഭാഷാ പദവി ലഭിച്ചത്. എന്റെ നിർദ്ദേശം, മേയ് 21-ാം തീയതി മലയാള ഭാഷ ദിനമായി ആചരിക്കാനുള്ള നടപടി ഉണ്ടാകണമെന്നാണ്. ഫെബ്രുവരി 21-ാം തീയതിയാണ് ലോക മാതൃഭാഷാദിനം. മലയാള ഭാഷയുടെ പ്രധാന ബിൽ പാസ്സാക്കുന്ന സന്ദർഭത്തിൽ ശ്രേഷ്ഠഭാഷാ പദവി ലഭിച്ച 21-ാം തീയതി മലയാള ഭാഷ ദിനമായി ആചരിക്കാൻ, മലയാളം ഐച്ഛിക വിഷയമായെടുത്ത ഒരാളെന്ന നിലയിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കറുംകൂടി

മുൻകയ്യെടുത്ത് നടപ്പിലാക്കുന്ന കാര്യത്തെക്കുറിച്ചുള്ള അങ്ങയുടെ അഭിപ്രായമെന്താണ്?

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ: സർ, ഞാൻ അക്കാര്യംകൂടി ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിയോട് ആവശ്യപ്പെടുകയാണ്. ഞാൻ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ ഈ ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം.....

ശ്രീ. ജോൺ ഫെർണാണ്ടസ്: സർ, ഈ ബില്ലിനെക്കുറിച്ചുള്ള ചർച്ചയിലെങ്കിലും മലയാള പദങ്ങൾ പരമാവധി ഉപയോഗിക്കുന്ന ശീലം ഉണ്ടാക്കുന്നത് നല്ലതല്ലേ; അതിനെക്കുറിച്ച് അങ്ങയുടെ അഭിപ്രായമെന്താണ്?

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ: സർ, അതിനകത്ത് നമുക്ക് പല പരിമിതികളുമുണ്ട്. മലയാള ഭാഷ രൂപപ്പെട്ടുവന്ന സാഹചര്യം പരിശോധിച്ചാൽ തമിഴ്, സംസ്കൃതം, മലബാറിലാണങ്കിൽ അറബി ഭാഷ ഉൾപ്പടെയുള്ള ഭാഷകളുടെ സ്വാധീനവും സങ്കലനവും ഒക്കെയുണ്ട്. അതിനെ വേർതിരിച്ച് കാണേണ്ട. അതുകൊണ്ടാണ് "വിദ്യാലയം" എന്നത് "സ്കൂൾ" ആക്കുന്നത് നല്ലതാണെന്ന് പറയുന്നത്. നമ്മളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇംഗ്ലീഷ് പൂർണ്ണമായും ഇല്ലാതാക്കലല്ല, മറിച്ച് മലയാളത്തെ ശക്തമായി നിലനിർത്തലാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. മലയാളത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽനിന്ന് ലോകത്തിലെ മുഴുവൻ ഭാഷകളും ഉൾക്കൊള്ളാൻ

മലയാളിക്ക് കഴിയുമ്പോഴാണ് യഥാർത്ഥത്തിൽ കേരളം വളരുന്ന സാഹചര്യമുണ്ടാകുന്നത്. ആ വളർച്ചയ്ക്കുവേണ്ടി നമ്മുടെ ഭാഷയുടെയും സംസ്കാരത്തിന്റെയും ശക്തമായ അടിത്തറ ഉണ്ടാക്കുന്നതിന് ഈ ബിൽ ഉപകരിക്കുമെങ്കിൽ അതിനെ സർവ്വാത്മനാ സ്വാഗതം ചെയ്യുകയാണ്. അതോടൊപ്പം ഞാൻ ആമുഖമായി ഉന്നയിച്ച അശങ്ക പരിഹരിക്കുന്നതിനും കഴിയണം. ബിൽ ഇവിടെ പാസ്സാക്കുന്നതുകൊണ്ട് കാര്യമില്ല. അംഗീകാരം ലഭിക്കുന്നതിന് എന്താണ് മാർഗ്ഗമെന്നതിനെക്കുറിച്ചും ആർക്കെങ്കിലും ആശങ്കകൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ അത് പരിഹരിച്ച് മുന്നോട്ട് പോകേണ്ട സാഹചര്യമുണ്ടാകണമെന്നുകൂടി സൂചിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ അവസാനിപ്പിക്കുന്നു.

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി (പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്): സർ, വളരെ സാർത്ഥകമായിട്ടുള്ള ചർച്ചയാണ് ഇവിടെ നടന്നത്. സംസ്ഥാന സർക്കാർ ഇങ്ങനെയൊരു ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുമ്പോൾ അതിന്റെ പ്രധാനപ്പെട്ട ലക്ഷ്യങ്ങൾ എന്തെല്ലാം എന്നത് ചർച്ചയിലൂടെ വളരെ കൃത്യമായി പുറത്തുവന്നിട്ടുണ്ട്. കേരളത്തിൽ ഇപ്പോൾ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കുട്ടികൾക്ക് മലയാളം അറിയില്ലെങ്കിലും പത്താം ക്ലാസും ഡിഗ്രിയും പാസ്സാകാമെന്ന അവസ്ഥ നിലനിൽക്കുകയാണ്. തുടർന്നുവരുന്ന രണ്ടോ നാലോ വർഷങ്ങളിൽ കേരളത്തിൽ

പുതിയ ഒരു തലമുറ വളർന്നുവരുമ്പോൾ എല്ലാവർക്കും മലയാളം എഴുതാനും വായിക്കാനും പഠിക്കാനും കഴിയണമെന്ന ദീർഘവീക്ഷണത്തോടുകൂടി വളരെ സൂക്ഷ്മമായി സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി ഈ ബിൽ പരിശോധിച്ച് നിയമസഭയിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. അതുകൊണ്ടുതന്നെ ഇവിടെ പങ്കുവച്ച ആശങ്കകളും സമൂഹത്തിൽ ഉയർന്നുവന്ന മറ്റ് കാര്യങ്ങളും കണക്കിലെടുത്തുകൊണ്ട് ആർക്കും ആശങ്കയും പ്രശ്നവുമില്ലാതെ പുതിയ തലമുറയെ മലയാളമറിയുന്നവരായി വളർത്തിയെടുക്കുകയെന്ന ലക്ഷ്യമാണുള്ളത്. അവിടെ ആരുടെയും ഒരവകാശവും ഹനിക്കപ്പെടുന്നില്ല. മലയാളം അറിയാവുന്നവരായി വളർത്തിയെടുക്കുന്നത് പല ലക്ഷ്യത്തിലുമാണ്. ഒരു സമൂഹത്തിൽ ജീവിക്കുമ്പോൾ പല ഭാഷകളും മാതൃഭാഷയായോ പഠിക്കുന്നതായോ ഉണ്ടാകാം. സമൂഹത്തിൽ ആ ആവാസവ്യവസ്ഥയുമായി സാംസ്കാരികമായും സാമൂഹികമായും ബന്ധപ്പെടുന്നതിന് ചുറ്റുമുള്ള ഭാഷ അറിഞ്ഞിരിക്കണമെന്നുള്ളത് സ്വാഭാവികമായ ലളിത ഗവേഷണത്തിലൂടെ മനസ്സിലാകുന്ന കാര്യമാണ്. മലയാളം അറിയുന്ന ഒരു സമൂഹത്തിൽ മലയാളം അറിയാത്തവർ പഠിച്ചുവളർന്നാൽ അവർ പല തരത്തിലും ആ സമൂഹത്തിന്റെ സംസ്കാരവുമായി ബന്ധപ്പെടില്ല. മലയാളം അറിഞ്ഞാൽ മാത്രമേ മലയാളത്തിന്റെ സാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ചോ, ചരിത്രത്തെക്കുറിച്ചോ, മറ്റ്

പലതരത്തിലുള്ള പ്രാദേശികതയെക്കുറിച്ചോ മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ. അങ്ങനെ മനസ്സിലാക്കാതെ മറ്റ് ഭാഷകൾ പഠിച്ചുവളർന്നവർ, 'ഓഡ്മാൻ ഔട്ട്' പോലെ ഒരു സമൂഹത്തിൽ വളർന്നുവരുന്നതിന്റെ പ്രശ്നങ്ങൾ സമൂഹത്തിൽ നമുക്ക് കാണാൻ കഴിയും. അതുകൊണ്ട് ആവാസവ്യവസ്ഥയ്ക്കകത്ത് ജീവിക്കുന്നവർ പൊതുവിൽ ഉപയോഗിക്കുന്ന ഭാഷ പഠിക്കുമ്പോൾ അവിടെയെല്ലാ സഹജീവികളുമായി പലതരത്തിലുള്ള ബന്ധത്തിന് സാദ്ധ്യത വളരുകയും ആ വളർച്ചയിലൂടെ ഉണ്ടാകുന്ന മാനസികമായ വളർച്ച മറ്റ് തരത്തിലുള്ള കുട്ടിയുടെ പഠനത്തിന് വഴിയൊരുക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ കേരളത്തിൽ താമസിച്ച് മലയാളം പഠിക്കുമ്പോൾ കേവലം മലയാളം പഠിച്ചുവെന്നത് മാത്രമല്ല, ആ കുട്ടിയുടെ എല്ലാ തരത്തിലുമുള്ള സമഗ്രമായ വളർച്ചയ്ക്ക് വഴിയൊരുങ്ങുകകൂടി ചെയ്യുകയാണ് എന്നുപോലും ഈ ബിൽ വിശ്വസിക്കുകയാണ്. അത് വലിയൊരു ലക്ഷ്യമാണ്. മലയാളം അറിയാതെ കേരളത്തിൽനിന്ന് മറ്റ് ഭാഷകളും വിഷയങ്ങളും പഠിച്ച് വളരുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന മാനസികതലവും ചുറ്റുപാടുമുള്ള എല്ലാ തരത്തിലുമുള്ള സാംസ്കാരിക-സാമൂഹിക ബന്ധങ്ങൾകൂടി മനസ്സിലാകത്തക്ക വിധത്തിൽ മലയാളം കൂടി അറിയുന്നതും ആ കുട്ടിക്കുണ്ടാകുന്ന വളർച്ച നാം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതിന് അപ്പുറമാകും. മൂന്ന് തരത്തിലുള്ള ബന്ധങ്ങളാണ് സമൂഹത്തിൽ പ്രധാനമായുള്ളത്.

പ്രകൃതിയും മനുഷ്യനും തമ്മിലുള്ള സ്ഥൂലസൂക്ഷ്മബന്ധങ്ങളുടെയും മനുഷ്യനും മനുഷ്യനും തമ്മിലുള്ള സ്ഥൂലസൂക്ഷ്മബന്ധങ്ങളുടെയും മനുഷ്യനും ഇതരജീവികളും തമ്മിലുള്ള സ്ഥൂലസൂക്ഷ്മബന്ധങ്ങളുടെയും സമന്വയവും അതിന്റെ സമഗ്രതയുമാണ് ഒരു ആവാസവ്യവസ്ഥയിൽ വളരുന്ന മനുഷ്യന്റെ വളർച്ചയുടെ ഭൂമിക. അത് സാദ്ധ്യമാകണമെങ്കിൽ ആ സമൂഹത്തിൽ ബഹുഭൂരിപക്ഷം സംസാരിക്കുന്ന ഭാഷ അവൻ അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ടതാണ്. അതുകൊണ്ട് മലയാളം പഠിക്കണമെന്ന് പറയുന്നത് കേവലം അർത്ഥത്തിൽ മാത്രമല്ല, പഠനത്തിന്റെ സമഗ്രത ഉണ്ടാകത്ത രീതിയിൽക്കൂടി ഓരോ കുട്ടിയും കേരളത്തിൽ പഠിച്ചുവരുമ്പോൾ മലയാളത്തെക്കുറിച്ചും മലയാള സാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ചും സാഹിത്യകാരന്മാരെക്കുറിച്ചും നവോത്ഥാനത്തെക്കുറിച്ചും നവോത്ഥാന നായകന്മാരെക്കുറിച്ചും ചരിത്രത്തെക്കുറിച്ചും മനസ്സിലാകണമെങ്കിൽ, മലയാളത്തിലാണ് സംസാരിക്കുന്നതും പ്രസംഗിക്കുന്നതും പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതും എന്നുള്ളതുകൊണ്ട് മലയാളം ആ കുട്ടിക്ക് അറിഞ്ഞിരിക്കണമെന്നുള്ളതാണ് ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട ഘടകം. രണ്ടാമത്തെയും മൂന്നാമത്തെയും കാര്യങ്ങൾ ഇവിടെ പലതവണ പറഞ്ഞതുകൊണ്ട് ഞാൻ അതിനെക്കുറിച്ച് പറയുന്നില്ല. മലയാളം പഠിക്കുക എന്നുള്ളത് കേവലം ഒരു ഭാഷ പഠിക്കുന്നതിനപ്പുറം സംസ്കാരം

പഠിക്കുകയും സാംസ്കാരികമായ വളർച്ചയ്ക്ക് സാധ്യതയുണ്ടാക്കുക എന്നതിനുകൂടിയാണ്. അതുകൊണ്ട് കേരളത്തിൽ ഇനിയൊരു തലമുറ വളർന്നുവരുമ്പോൾ എല്ലാവരും മലയാളമറിയുന്നവരാകണമെന്ന ലക്ഷ്യത്തോടെയാണ് ഈ ബില്ലിൽ ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട കാര്യം വിഭാവന ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. അതുകൊണ്ടാണ് കേരളത്തിൽ എല്ലാവരും ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതൽ മലയാളം പഠിക്കണമെന്ന് പറയുന്നത്. ഭാഷയുടെ സ്വാഭാവികമായ ഒഴുക്കാണ് ഭാഷയുടെ ഭംഗിയും ശക്തിയും. അവിടെയാണ് എല്ലാവരും മലയാളം പഠിക്കണമെന്ന് നമ്മൾ പറയുന്നത്. മലയാളം പഠിപ്പിക്കണമെന്ന് സമൂഹംകൂടി തീരുമാനിക്കുകയും പഠിക്കേണ്ടതാണെന്ന രീതിയിൽ പറഞ്ഞുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ അവർ സ്വാഭാവികമായും പഠിച്ചുകൊള്ളും. അതുകൊണ്ട് ഒന്നാം ക്ലാസ്സുമുതൽ കേരളത്തിലെല്ലാവരും മലയാളം പഠിക്കണമെന്നാണ് നമ്മളുദ്ദേശിക്കുന്ന പ്രധാനപ്പെട്ട കാര്യം. വളരെ ചുരുക്കിമാത്രമേ പറയുകയുള്ളൂ, വളരെ വിശദീകരിച്ച് പറയേണ്ട കാര്യമില്ല.

<u>ശ്രീമതി വീണാ ജോർജ്ജ്</u>: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട മിനിസ്റ്റർ വളരെ വ്യക്തമായി പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു, പക്ഷെ ഈ ചർച്ചയിലുടനീളം പറഞ്ഞ ഒരു വാക്ക് അടിച്ചേൽപ്പിക്കൽ എന്നുള്ളതാണ്. അങ്ങനെയാണെങ്കിൽ നമ്മുടെ വിദ്യാഭ്യാസ

രീതിതന്നെ ഒരുതരം അടിച്ചേൽപ്പിക്കലല്ലേ; സ്കൂളിൽ പോകാൻ ഇഷ്ടമില്ലാത്ത ഒരു കുട്ടിയെ നിർബന്ധിച്ച് സ്കൂളിൽ വിടുക, അവന് കണക്ക് പഠിക്കാനിഷ്ടമില്ലെങ്കിൽ അവനെ കണക്ക് പഠിപ്പിക്കുക, സയൻസ് പഠിക്കാൻ അവൻ/അവൾക്ക് ഇഷ്ടമില്ലായെങ്കിൽ അവളെ സയൻസ് പഠിപ്പിക്കുക, ആ വാദഗതിയോട് യോജിക്കാൻ കഴിയുമോ; ഒരു കുട്ടിയുടെ അവകാശലംഘനമായി ഇതിനെ കാണാൻ കഴിയുമോ?

<u>പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്</u>: സർ, കുട്ടിയുടെ അവകാശമാണ്, അതാണ് ഞാൻ നേരത്തെ പറഞ്ഞത്. പലപ്പോഴും മലയാളം പഠിക്കുന്നതിന് നിർബന്ധിക്കേണ്ടിവരുന്നത് മലയാളം പഠിക്കുന്നത് എന്തിനാണെന്ന് മനസ്സിലാക്കാത്തതുകൊണ്ടാണ്. അതാണ് ഞാൻ വിശദീകരിച്ച് പറഞ്ഞത്. അതൊരു ഭാഷാ പഠനം മാത്രമല്ല, ഒരു സാംസ്കാരിക പഠനംകൂടിയാണ്. ഒരു ചരിത്രത്തിലേയ്ക്കുള്ള വഴിതുറക്കലാണ്. കേരളത്തിൽ പഠിക്കുന്ന ഒരു കുട്ടിയുടെ മനസ്സിനെ ചരിത്രത്തിലേയ്ക്ക് വഴിതുറക്കുന്നതിന് മലയാളം പഠിച്ചുകൊണ്ടുമാത്രമേ കഴിയുകയുള്ളൂ. അതുകൊണ്ട് സമഗ്ര പഠനത്തിനുള്ള ഭൂമികയായിട്ടാണ് നമ്മളിതിനെ കാണുന്നത്. കേരളത്തിൽ ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെ ക്ലാസുള്ള സ്കൂളുകളുണ്ട്. അതിൽതന്നെ മൂന്നുഭാഷ (ത്രിഭാഷ) പഠിക്കുന്ന സ്കൂളുകളും നാലു ഭാഷ പഠിക്കുന്ന

സ്കൂളുകളുമുണ്ട്. 30 ശതമാനത്തിലധികം സ്കൂളുകൾ അത്തരത്തിലുള്ളതാണ്. അതുപോലെതന്നെ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ സ്കൂളുകൾ, ഓറിയന്റൽ സ്കൂളുകൾ, സി.ബി.എസ്.ഇ., ഐ.സി.എസ്.ഇ. എന്നിങ്ങനെ വിഭാഗങ്ങളുണ്ട്. ഇതിൽ ക്രമാനുഗതമായി മലയാളം പഠിക്കണമെന്നുപറയുന്നത് ഓറിയന്റൽ സ്കൂളിലും അതുപോലെതന്നെ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ സ്കൂളിലും മാത്രമാണ്. അതിന്റെ ആവശ്യമേയുള്ളൂ, കാരണം നേരത്തെ ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് പറഞ്ഞതുപോലെ ഇവിടെ ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെ ക്ലാസുകളിൽ ഇപ്പോഴും മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. അതിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കണമെന്ന് നിർബന്ധിക്കേണ്ട കാര്യമില്ല. അത് ഇപ്പോൾത്തന്നെയുണ്ട്. ഈ സ്കൂളുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നതിന് എങ്ങനെയാണ് വിഭാവന ചെയ്യുന്നതെന്ന് ഞാൻ പറയാം. അതിന്റെ വ്യക്തത കൃത്യമായി ഈ ബില്ലിലുണ്ട്. ഇനി ഇതിനുശേഷം റൂൾസ് വരാൻ പോകുന്നുണ്ട്. അതിൽ കുറേക്കൂടി വ്യക്തമായി ഈ കാര്യങ്ങൾ വരും. അത് ഇങ്ങനെയാണ്. ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ സ്കൂളുകളിൽ ഇപ്പോൾ അവർ മൂന്ന് ഭാഷകൾ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഈ മൂന്ന് ഭാഷ നേരത്തെ ഇവിടെ പറഞ്ഞതുപോലെ അവരുടെ മാതൃഭാഷയാണെങ്കിൽ ആ ഭാഷ പഠിക്കുന്നതിന് ആരും എതിരല്ല, അതിനെ എതിർക്കുന്നില്ല, അത് പഠിക്കാം, പഠിച്ചോട്ടെ. അതിന് ഒരു എതിർപ്പുമില്ല. മാതൃഭാഷയിലൂടെ പഠിക്കണം എന്നുള്ളത്

പ്രത്യേകം പറയേണ്ടതില്ല, അത് ഭരണഘടനാപരമാണ്. അവര് പഠിക്കുന്ന മൂന്നു ഭാഷ പഠിക്കുന്നതുപോലെ പഠിക്കാം. ഞാൻ നേരത്തെ പറഞ്ഞ സങ്കൽപ്പത്തിൽ അവരുടെ ഈ പഠനം പൂർണ്ണമാകണമെങ്കിലും ഈ സമൂഹത്തോടും സംസ്കാരത്തോടും ബന്ധപ്പെടണമെങ്കിലും ഒരു ലിങ്ക് വച്ചുകൊടുക്കുന്നതുപോലെ സ്വാഭാവികമായും അവിടെ മലയാള ഭാഷകൂടി പഠിക്കണം. ഈ ഒരു സയൻസ് മനസ്സിലാക്കിയാൽ മതി. അങ്ങനെ മലയാള ഭാഷ പഠിക്കണമെങ്കിൽ നേരത്തെ ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്, നമ്മുടെ ഒന്നാം ക്ലാസ്സിലെ സാധാരണ പാഠപുസ്തകംതന്നെ പോരേയെന്ന് ചോദിക്കുകയുണ്ടായി, അതുപോരാ. കാരണം മലയാളത്തിൽ സംസാരിച്ചും കളിച്ചും ചിരിച്ചും വളർന്ന് ഒന്നാം ക്ലാസ്സിൽ മലയാളം പഠിക്കുന്നതുപോലെ മലയാളം ചുറ്റുവട്ടത്ത് അത്രയ്ക്കില്ലാത്തിടത്ത് ഒന്നാം ക്ലാസ്സിൽ മലയാളം പഠിക്കാൻ സാധിച്ചുവെന്ന് വരില്ല. അതുകൊണ്ട് അത്തരം സ്കൂളുകളിൽ ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതൽ മലയാളം പഠിക്കാൻ എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി.-യുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ഒരു മലയാള പാഠപുസ്തകം നമ്മൾ തയ്യാറാക്കും. അങ്ങനെ തയ്യാറാക്കുമ്പോൾ ഇവർക്ക് പഠിക്കാനുള്ള പാഠപുസ്തകം ലഭിക്കുമെന്ന് മാത്രമല്ല, അവിടെ ഭാഷയിപ്പോൾ പഠിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകരുടെ ജോലിക്കും ഒരു പ്രശ്നവും വരില്ല. നിലനിൽക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകരുടെ തൊഴിൽ നഷ്ടപ്പെടുമെന്ന് പലരും

ഭയപ്പെടുകയുണ്ടായി, നഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല. തൊഴിൽ നഷ്ടപ്പെടാതെ അവർ ഇപ്പോൾ പഠിക്കുന്ന ഭാഷ പഠിക്കുന്നതിലുള്ള അവരുടെ അവകാശം നിഷേധിക്കാതെ ഞാൻ നേരത്തെ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ പഠനത്തിന്റെ സമഗ്രതയ്ക്ക് മലയാളത്തിന്റെ നിലനിൽപ്പിന്, അവരുടെതന്നെ നിലനിൽപ്പിന് മലയാളംകൂടി അവിടെ ഒന്നാം ക്ലാസിൽ ഈ വർഷം പഠിപ്പിക്കണം. അടുത്ത വർഷം രണ്ടാം ക്ലാസിലും പിന്നെ മൂന്നാം ക്ലാസിലും എന്നിങ്ങനെ വരുമ്പോൾ പിന്നീട് എങ്ങനെ വേണമെന്നുള്ളത് കാലത്തിന്റെ സ്വഭാവമനുസരിച്ച് പഠിക്കേണ്ടതായി വരും. അതാണ് ക്രമാനുഗതമായി എന്ന വാക്ക് പറഞ്ഞത്. ഓറിയന്റൽ സ്കൂളിൽ അഞ്ചാം ക്ലാസ്സുമുതലാണ് മലയാളം പഠിപ്പിച്ചുതുടങ്ങുന്നത്. അവിടെ അഞ്ചാം ക്ലാസ്സിൽ മലയാളം പഠിച്ചിട്ടില്ലെങ്കിൽ അവർക്ക് അഞ്ചാം ക്ലാസ്സിൽ മലയാളം ആദ്യമായി പഠിക്കത്തക്ക രീതിയിൽ ഒരു പാഠപുസ്തകം വേണ്ടിവരും. തയ്യാറാക്കികൊടുക്കാം. ഇങ്ങനെയെല്ലാം തയ്യാറാക്കി കൊടുക്കുമ്പോൾ അവിടെ പഠിപ്പിക്കാനാളും അതിനുള്ള സൗകര്യങ്ങളുമില്ലെങ്കിൽ തസ്തിക സൃഷ്ടിച്ചുപോലും അവിടെ മലയാളം പഠിപ്പിക്കാനുള്ള സൗകര്യം സർക്കാർ ഒരുക്കികൊടുക്കും. ഇതിനപ്പുറം മനോഹരമായി ഭാഷ പഠിക്കാനുള്ള സൗകര്യം വേറെ എന്താണ് ചെയ്യാൻ സാധിക്കുന്നത്? സി.ബി.എസ്.ഇ., ഐ.സി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകളിൽ ഇപ്പോൾത്തന്നെ

8-ാം ക്ലാസ്സുവരെ പാഠപുസ്തകങ്ങൾ പലതരത്തിലായി മലയാളം പഠിക്കുന്നുണ്ട്. ഒന്നുമുതൽ 8 വരെ ത്രിഭാഷയാണ്. പക്ഷെ 9-ാം ക്ലാസിലും 10-ാം ക്ലാസിലും ദ്വിഭാഷാ സംവിധാനമാണ്. പരീക്ഷയും അതനുസരിച്ചാണ്. അതുകൊണ്ട് ഒന്നാം ക്ലാസ് മുതൽ 10-ാം ക്ലാസ്സുവരെ മലയാളം പഠിക്കണമെന്നുള്ളത് അവിടെയും പ്രാവർത്തികമാക്കത്തക്ക രീതിയിൽ ഈ വർഷം 9-ാം ക്ലാസിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കാൻ മറ്റൊരു പുസ്തകം തയ്യാറാക്കികൊടുക്കുന്നതാണ്. ഇവിടെ നേരത്തെ ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ സി.ബി.എസ്.ഇ.-യുടെ ഒരു നിയമത്തിലും ഇടപെടുന്നില്ല. അവരുടെ പരീക്ഷാ സിസ്റ്റത്തിലോ ഒന്നിലും ഇടപെടുന്നില്ല. പക്ഷെ നമ്മൾ നിരാക്ഷേപ പത്രം കൊടുക്കുമ്പോൾ ഒരു കണ്ടീഷൻ വയ്ക്കും. അങ്ങനെയാണ് അവരെ നമ്മൾ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നത്. ഇതൊരു സമൂഹത്തിന്റെ ഇടപെടൽ കൂടിയാണ്. നമ്മുടെ പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ സംരക്ഷണ യജ്ഞം നടക്കുകയാണ്. സമൂഹത്തിന്റെ ഇത്തരത്തിലുള്ള സ്നേഹപൂർവ്വമായ തലോടലിലൂടെ ഇതൊക്കെ നടക്കും. ആ രീതിയിലൊരു സാംസ്കാരിക വളർച്ചയായി ഇതിനെ കാണണം.

<u>ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ</u>: സർ, ഭാഷ ക്രമാനുഗതമായി പഠിപ്പിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നതും അതിനുള്ള വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതും നല്ല കാര്യമാണ്. ഇവിടെ

എനിക്കറിയേണ്ടത് അവിടെ മീഡിയം ഓഫ് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ, പ്രത്യേകിച്ച് ഈ പറഞ്ഞ മാതിരിയുള്ള മറ്റ് ഭാഷകൾ തമിഴ്, കന്നട എന്നിവയുള്ള ഏരിയയിൽ മീഡിയം ഓഫ് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ ആ രീതിയിൽ തുടരുകയാണ്. അതിൽ മാറ്റം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നാണറിയേണ്ടത്.

<u>പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്</u>: സർ, അങ്ങനെയൊരു മാറ്റം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നില്ല. അവിടെ എന്ത് മീഡിയത്തിലാണോ പഠിക്കുന്നത് അത് തുടരാം, മീഡിയം മാറ്റാനല്ല ഇപ്പോളിവിടെ ശ്രമിക്കുന്നത്. മലയാളത്തിൽ പഠിക്കുക എന്നത് ആത്യന്തിക ലക്ഷ്യമാണെന്ന് ഇവിടെ പറഞ്ഞത് അതിലേയ്ക്കുള്ള യാത്ര തുടങ്ങുന്നതേയുള്ളൂ. അതിലേയ്ക്ക് യാത്ര തുടങ്ങണമെങ്കിൽ എല്ലാവരും മലയാളം പഠിക്കണം. അതിനുള്ള അടിസ്ഥാനമിടുകയാണ്. ഭാവിയിൽ അവിടെ എത്തണം. ഇപ്പോൾ എന്തു മീഡിയത്തിലാണോ അവർ പഠിക്കുന്നത് അതേ മീഡിയത്തിൽത്തന്നെ പഠിക്കാം.

<u>മി. സ്പീക്കർ</u>: മലയാള ഭാഷ പഠിക്കുന്നതിന് സഹായകരമാകുന്ന ഒരു പുസ്തകംകൂടി കുട്ടികൾ പഠിക്കും.

<u>പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്</u>: സർ, രണ്ട് മൂന്ന് തരത്തിലുള്ള പുസ്തകങ്ങളും അവ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ അദ്ധ്യാപകർ വേണമെങ്കിൽ അദ്ധ്യാപകരെയും നൽകും. ഇത് പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ സംരക്ഷണ യജ്ഞത്തിന്റെ ഭാഗമായിട്ടുള്ള ഒരു

ബില്ലാണെന്ന് ഞാൻ നേരത്തെ പറഞ്ഞു. കേരളത്തിലെ പൊതുവിദ്യാഭ്യാസം സംരക്ഷിക്കുന്നത് ജനങ്ങളാണ്. സർക്കാർ നേരിട്ടല്ല. സർക്കാർ ജനങ്ങളോടൊപ്പം നിൽക്കുക മാത്രമാണ് ചെയ്യുന്നത്. ആ ഒരു വികാരവും സംസ്കാരവും ഊഌറയുന്ന വലിയൊരു സാംസ്കാരിക വളർച്ചയ്ക്ക് കരുത്തുനൽകിയാൽ കേരളത്തിലെല്ലാവരും മലയാളം പഠിക്കും, നിങ്ങളാരും നിർബന്ധിക്കേണ്ടിവരില്ല. ഒരു കാര്യംകൂടി സൂചിപ്പിച്ച് ഞാനവസാനിപ്പിക്കാം. ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിച്ചപ്പോൾ മലയാളം നിർബന്ധിത ഭാഷയായി പഠിപ്പിക്കുന്നത് നിലനിൽക്കുമെന്ന് ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് പറഞ്ഞു. ബിൽ അവതരിപ്പിച്ചപ്പോൾ ഉള്ള പീഠിക മാറ്റംവരാതെ തുടർന്ന് ഇത് ആക്ടായി മാറുമ്പോൾ ചുരുക്കപ്പേരും പ്രാരംഭവും എന്ന് വ്യക്തമായി കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. ഈ ആക്ടിന് 2017-ലെ മലയാള ഭാഷാ പഠന ആക്ട് എന്നാണ് പേര്. അതുകൂടി വ്യക്തമാക്കാനാഗ്രഹിക്കുകയാണ്.

<u>ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്</u> : സർ, അങ്ങ് പറഞ്ഞതിനോട് ഞങ്ങൾ പൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നു. കേരളത്തിൽ ജനിച്ച ഒരു കുട്ടി അഞ്ച് വയസ്സ് പൂർത്തിയായി ഒന്നാംക്ലാസ്സിലേയ്ക്ക് പോകുമ്പോൾ മലയാളം പഠിക്കണം എന്ന കാര്യത്തിൽ നമുക്കാർക്കും അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമില്ല. പക്ഷെ കാസർഗോഡ് ഇന്നലെ കളക്ടറേറ്റ് വളഞ്ഞു. അവർ പറയുന്നത് നമ്മൾ എന്ത് സൗകര്യം

ചെയ്തുകൊടുത്താലും മലയാളം പഠിക്കാൻ അവർ തയ്യാറല്ല എന്നാണ്. അത്തരം ആളുകളോട് ഇപ്പോൾ അങ്ങ് വിശദീകരിച്ച കാര്യങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊടുക്കാൻ ശ്രമിക്കാം. ബഹുമാനപ്പെട്ട രാജേട്ടനും കാര്യമായ ഇടപെടൽ ഇതിൽ നടത്തണമെന്നാണ് എനിക്ക് പറയാനുള്ളത്.

പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ പിന്നോക്കസമുദായക്ഷേമവും നിയമവും സാംസ്കാരികവും പാർലമെന്ററികാര്യവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ): സർ, ഒരു തെറ്റിദ്ധാരണ ഉണ്ടാക്കരുത്. ഭരണഘടനാപരമായി 350 (എ) പ്രകാരം ഭാഷാന്യൂനപക്ഷങ്ങൾ ഏത് ഭാഷയിലാണോ പഠിക്കുന്നത് അത് പരിപൂർണ്ണമായും സംരക്ഷിച്ചുകൊണ്ടുമാത്രമേ ഈ നിയമം നടപ്പിലാക്കു. അവരുടെ ബോധനഭാഷ മാറ്റി ഇവിടെ മലയാളഭാഷ അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്നുവെന്ന് തെറ്റായൊരു ധാരണയുണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കുകയാണ്. ഭാഷാന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് ഭരണഘടനയുടെ ആർട്ടിക്കിൾ 350 എ പ്രകാരം അവരുടെ മാതൃഭാഷയിൽ പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ഈ നിയമപ്രകാരം പ്രൊട്ടക്ട് ചെയ്യുന്നുണ്ട്. അല്ലാതെ വേറെ ഒന്നുമില്ല.

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ് : സർ, മലയാളം പഠിക്കാത്ത കുട്ടികൾ മലയാളം പഠിക്കണമെന്നതല്ലാതെ ആ കുട്ടികൾ ഇപ്പോൾ എന്തെല്ലാം

ആസ്വാദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുവോ അതെല്ലാം നിലനിൽക്കും എന്ന് ഒരിക്കൽക്കൂടി പറയുകയാണ്. മലയാളംകൂടി പഠിക്കണമെന്ന് മാത്രമേയുള്ളൂ.

മി. സ്പീക്കർ : ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ, അങ്ങയുടെ 1(എ) നമ്പർ ഭേദഗതി പ്രസ് ചെയ്യുന്നുണ്ടോ?

ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ : സർ, ഞാൻ പ്രസ് ചെയ്യുന്നില്ല.

മി. സ്പീക്കർ : ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതി സഭയുടെ അനുമതിയോടെ പിൻവലിച്ചിരിക്കുന്നു.

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽകുമാർ, അങ്ങയുടെ 2(ബി) നമ്പർ ഭേദഗതി പ്രസ് ചെയ്യുന്നുണ്ടോ?

ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ച അംഗം സീറ്റിലില്ലാതിരുന്നതിനാൽ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

സബ്ജക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള 2017- ലെ മലയാള ഭാഷ (നിർബ്ബന്ധിത ഭാഷ) ബിൽ പരിഗണനയ്ക്കെടുക്കണമെന്ന പ്രമേയത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ.....

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ......

പ്രമേയം സഭ അംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. ബിൽ പരിഗണനയ്ക്കെടുക്കുന്നു.

രണ്ടാം വകുപ്പ്

ശ്രീ. കെ. മുരളീധരൻ : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

149. ഖണ്ഡം 2(1)-ൽ (എ) ആയി താഴെപ്പറയുന്നത് ചേർക്കുകയും നിലവിലുള്ള ഇനങ്ങളെ പുനരക്ഷരം ചെയ്യുകയും ചെയ്യുക.

" (എ) "അധികാരപ്പെടുത്തിയ ഉദ്യോഗസ്ഥൻ" എന്നാൽ ഈ ആക്റ്റിന്റെ ഭരണ നിർവ്വഹണ ചുമതലയുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥനോ അദ്ദേഹം അധികാരപ്പെടുത്തിയ അങ്ങനെയുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥനോ എന്നർത്ഥമാകുന്നു."

ശ്രീ. വി. ഡി. സതീശൻ : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

150. ഖണ്ഡം 2(1) (എ) യ്ക്ക് ശേഷം താഴെപ്പറയുന്നത് (എഎ)ആയി ചേർക്കുക:

" (എഎ) "ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷം" എന്നാൽ പരമ്പരാഗതമായി ആശയവിനിമയത്തിന് തമിഴ്, കന്നട, കൊങ്ങിണി, തുളു എന്നീ ഭാഷകൾ ഉപയോഗിക്കുന്നവരും കേരള സംസ്ഥാനത്തിൽ അധിവസിക്കുന്നവരുമായ ജനങ്ങൾ എന്നർത്ഥമാകുന്നു."

ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

151. ഖണ്ഡം 2(1) (ബി)യിൽ

ആദ്യവരിയിലെ "സ്കൂളുകൾ" എന്ന വാക്കിനു പകരം "പാഠശാലകൾ" എന്ന വാക്കും രണ്ടാം വരിയിലെ "സ്കൂളുകൾ" എന്ന വാക്കിനു പകരം "വിദ്യാലയങ്ങൾ" എന്ന വാക്കും ചേർക്കുക.

ഡോ. എം. കെ. മുനീർ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

152. ഖണ്ഡം 2(1) (ബി)യിൽ “ "സ്കൂളുകൾ" എന്നാൽ "സംസ്ഥാനത്തെ" എന്നതിനു പകരം "പാഠശാലകൾ" എന്നാൽ സംസ്ഥാനത്തെ ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെയുള്ള" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

153. ഖണ്ഡം 2(1) (ബി)യിൽ “ സ്കൂളുകൾ ” എന്ന വാക്ക് കാണപ്പെടുന്ന ഇടങ്ങളിലെല്ലാം അതതു സംഗതിപോലെ “ വിദ്യാലയങ്ങൾ” എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

154. ഖണ്ഡം 2(1) (ബി)യിൽ "എന്നാൽ" എന്നും "സംസ്ഥാനത്തെ" എന്നും ഉള്ള വാക്കുകൾക്ക് ഇടയിൽ " ഒന്നാംതരം മുതൽ പത്താം തരം വരെ പഠനം നടത്തുന്ന" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

155. ഖണ്ഡം 2(1)(ബി)യിൽ "സംസ്ഥാനത്തെ" എന്നതിന് ശേഷം "സർക്കാർ അംഗീകാരത്തോടെ പ്രവർത്തിക്കുന്ന" എന്ന് ചേർക്കുക.

161. ഖണ്ഡം 2(1)(ബി)യിൽ "അഫിലിയേറ്റ് ചെയ്തിട്ടുള്ള" എന്നതിന് ശേഷം "എല്ലാ" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

156. ഖണ്ഡം 2(1)(ബി)യിൽ "എല്ലാ" എന്ന വാക്ക് ഒഴിവാക്കുക.

166. ഖണ്ഡം 2(1) (ഡി) -ക്കു ശേഷം താഴെപ്പറയുന്ന ഇനങ്ങൾ ചേർക്കുക.

“ (ഇ) “ ഭാഷാന്യൂനപക്ഷം" എന്നാൽ ആശയ വിനിമയത്തിനായി പരമ്പരാഗതമായി തമിഴ്, കന്നട എന്നീ ഭാഷകൾ ഉപയോഗിക്കുന്ന കേരള നിവാസികൾ എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

(എഫ്) “ പ്രധാന അദ്ധ്യാപകൻ" എന്നാൽ ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെയുള്ള സ്കൂളിന്റെ ചുമതല വഹിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകൻ എന്നർത്ഥമാകുന്നതും അതിൽ ഹയർ സെക്കന്ററി വിഭാഗത്തിന്റെ ചുമതലയുള്ള പ്രിൻസിപ്പാൾ ഉൾപ്പെടാത്തതുമാകുന്നു.”

167. ഖണ്ഡം 2(2) -ൽ "ആക്റ്റിൽ" എന്നതിനു പകരം "ആക്ടിൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

168. ഖണ്ഡം 2(2) -ൽ "6 ാം ആക്റ്റ്" എന്നതിനു പകരം "6-ാം ആക്ട്" എന്ന് ചേർക്കുക.

169. ഖണ്ഡം 2(2) -ൽ “ 1959 -ലെ കേരള വിദ്യാഭ്യാസ ചട്ടങ്ങളിലും" എന്നീ വാക്കുകൾ ഒഴിവാക്കുക.

സർ, 166-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയിൽ ഭാഷാന്യൂനപക്ഷം എന്നും പ്രധാന അദ്ധ്യാപകനെന്നും പറയുന്നുണ്ട്. ഇതുരണ്ടും ഡിഫൈൻ ചെയ്തിട്ടില്ല. 2015 -ലെ മലയാള ഭാഷ വ്യാപനവും പരിപോഷണവും ബില്ലിൽ എന്താണ് ഭാഷാന്യൂനപക്ഷം എന്ന് ഡിഫൈൻ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. അതിൽ ജനറൽ ക്ലോസസ് ആക്ട് കൃത്യമായി പറയുന്നുണ്ട്. ഞാൻ ജനറൽ ക്ലോസസ് ആക്ടിന്റെ പ്രസക്ത ഭാഗം വേണമെങ്കിൽ വായിക്കാം. എന്റെ ഭേദഗതിയെന്നുപറയുന്നത് ഭാഷാന്യൂനപക്ഷം എന്നാൽ ആശയ വിനിമയത്തിനായി പരമ്പരാഗതമായി തമിഴ്, കന്നട എന്നീ ഭാഷകൾ ഉപയോഗിക്കുന്ന കേരള നിവാസികൾ എന്നർത്ഥമാകുന്നു. പ്രധാന അദ്ധ്യാപകൻ എന്നാൽ ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താംതരംവരെയുള്ള സ്കൂളിന്റെ ചുമതല വഹിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകൻ എന്നർത്ഥമാകുന്നതും അതിൽ ഹയർ സെക്കന്ററി വിഭാഗത്തിന്റെ ചുമതലയുള്ള പ്രിൻസിപ്പാൾ ഉൾപ്പെടാത്തതുമാകുന്നു. ഇതിൽ പറയുന്നത് ഫൈൻ ഈടാക്കേണ്ടത് പ്രധാന അദ്ധ്യാപകൻ എന്നാണ്. ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ ഹയർ സെക്കന്ററിയിലും പ്രധാന അദ്ധ്യാപകനുണ്ട്, ഹൈസ്കൂളിലും പ്രധാന

അദ്ധ്യാപകനുണ്ട്. അപ്പോൾ അതിലൊരു വ്യക്തത വരുത്തുന്നതിനുവേണ്ടി ഇതിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന രണ്ട് സംഗതികളും ഡിഫൈൻ ചെയ്യണമെന്നാണ് എനിക്ക് പറയാനുള്ളത്. മാത്രമല്ല, ഭാഷാന്യൂനപക്ഷമെന്ന് ഇടയ്ക്കിടയ്ക്ക് പറയുന്നുണ്ട്. ഡിഫൈൻ ചെയ്യാൻ വിട്ടുപോയിട്ടുണ്ട്. എന്റെ ഡെഫനിഷനിൽ തമിഴ്, കന്നട എന്നീ രണ്ട് ഭാഷകൾ മാത്രമേ വന്നിട്ടുള്ളൂ. ഇനി അതിൽ അപ്പുറം വേണമെങ്കിൽ മിനിസ്റ്ററുടെ ഓറൽ അമെന്റ്മെന്റായാലും അതിനൊരു ക്ലാരിഫിക്കേഷൻ ഉണ്ടാകുന്നത് നല്ലതാണ്.

<u>ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ്.പി</u> : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

158. ഖണ്ഡം 2(1)(ബി)യിൽ "അൺ-എയ്ഡഡ്, സ്കൂളുകൾ" എന്നതിനു പകരം "അൺ-എയ്ഡഡ് സ്കൂളുകൾ, ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ സ്കൂളുകൾ " എന്ന് ചേർക്കുക.

162. ഖണ്ഡം 2(1)(ബി)യിൽ "അൺ-എയ്ഡഡ് സ്കൂളുകളും" എന്ന വാക്കുകൾക്ക് ശേഷം "കേന്ദ്രീയ വിദ്യാലയ സംഘഠന് കീഴിൽ കേരളത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന സ്കൂളുകളും" എന്ന വാക്കുകൾ ചേർക്കുക.

164. ഖണ്ഡം 2(1) (ബി) യ്ക്ക് പകരം താഴെപ്പറയുന്നത് ചേർക്കുക.
"(ബി) "സ്കൂളുകൾ" എന്നാൽ സംസ്ഥാനത്തെ എല്ലാ സർക്കാർ, എയ്ഡഡ്, അൺ എയ്ഡഡ് സ്കൂളുകൾ എന്നർത്ഥമാകുന്നു."

<u>ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി</u> : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

159. ഖണ്ഡം 2(1)(ബി)യിൽ "ബോർഡുകളുമായി" എന്നതിനു പകരം "ബോർഡുകളിലേതെങ്കിലുമായി " എന്ന് ചേർക്കുക.

സർ, ഇതിൽ സി.ബി.എസ്.ഇ., സി.ഐ.എസ്.ഇ. എന്നീ ബോർഡുകളുമായി അഫിലിയേറ്റ് ചെയ്തിട്ടുള്ളത് എന്നാണ് ഒറിജിനിൽ ബില്ലിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. 'ബോർഡുകളിൽ' എന്നതിനുപകരം 'ബോർഡുകളിലേതെങ്കിലുമായി' എന്നാക്കണമെന്നാണ് ഞാൻ ആവശ്യപ്പെടുന്നത്. രണ്ടിലുംകൂടി അഫിലിയേഷൻ വേണ്ട. ഏതെങ്കിലുമൊന്നിൽ മതി എന്നതാണ് എന്റെ ഭേദഗതി.

<u>ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്ക്</u> : സർ, സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

160. ഖണ്ഡം 2(1)(ബി)യിൽ "അഫിലിയേറ്റ് ചെയ്തിട്ടുള്ള" എന്ന വാക്കുകൾക്കു പകരം "അഫിലിയേറ്റ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതും സംസ്ഥാനത്തിനകത്ത് പ്രവർത്തിക്കുന്നതുമായ എല്ലാ" എന്ന വാക്കുകൾ ചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ്</u> : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

163. ഖണ്ഡം 2(1) (ബി) യിൽ "ഉൾപ്പെടുന്നതുമാകുന്നു" എന്ന വാക്കിനു മുമ്പായി "മറ്റ് ഏതെങ്കിലും പഠന പദ്ധതി പിന്തുടരുന്ന അൺ എയ്ഡഡ്

സ്കൂളുകളും" എന്നീ വാക്കുകൾ ചേർക്കുക.

സർ, ഇതിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പാഠ്യപദ്ധതി അല്ലാത്ത പാഠ്യപദ്ധതി പിന്തുടരുന്ന സ്കൂളുകളുണ്ട്. അതായത് കേംബ്രിഡ്ജ് സിലബസ്, ഐ.ജി.സി.എസ്.ഇ. തുടങ്ങിയ സിലബസുകൾ പിന്തുടരുന്ന സ്കൂളുകളുണ്ട്. അപ്പോൾ മറ്റേതെങ്കിലും പഠനപദ്ധതി പിന്തുടരുന്ന അൺ-എയ്ഡഡ് സ്കൂളുകളും എന്നാക്കണം. അല്ലെങ്കിൽ ഈ പഠനപദ്ധതി പിന്തുടരുന്ന സ്കൂളുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കാതാകും. ബില്ലിൽ കൃത്യമായി പറഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ ആ സ്കൂളുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കില്ല.

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്: ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

165. ഖണ്ഡം 2(1) (സി) യിൽ "കീഴിലുണ്ടാക്കുന്ന" എന്നതിനു പകരം "പരിധിയിൽ വരുന്ന" എന്ന് ചേർക്കുക.

മി. സ്പീക്കർ : ബഹുമാനപ്പെട്ട മിനിസ്റ്റർ ഏതെങ്കിലും ഭേദഗതികൾ അംഗീകരിക്കുന്നുണ്ടോ?

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി (പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്) : സർ, ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 156-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 159-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും സ്വീകാര്യമാണ്. മറ്റ് ഭേദഗതികളൊന്നും സ്വീകരിക്കുന്നില്ല. 157 -ാം നമ്പർ ഭേദഗതി ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. ആ

ഭേദഗതി ഒഫിഷ്യൽ ഭേദഗതിയായി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

157. ഖണ്ഡം 2(1)(ബി)യിൽ "അൺ-എയ്ഡഡ്, സ്കൂളുകൾ" എന്നതിനു പകരം "അൺ-എയ്ഡഡ് സ്കൂളുകൾ " എന്ന് ചേർക്കുക.

മി. സ്പീക്കർ: ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി അവതരിപ്പിച്ച 157 -ാം നമ്പർ ഒഫിഷ്യൽ ഭേദഗതിയും ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 156-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 159-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും സഭ അംഗീകരിച്ചു.

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ : സർ, എന്റെ 166-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിക്ക് ഞാൻ പോൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നു.

(സഭാംഗങ്ങൾ താഴെപ്പറയും പ്രകാരം വോട്ട് രേഖപ്പെടുത്തി)

അനുകൂലിക്കുന്നവർ:

1. ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ്. പി
2. ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുള്ള
3. ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്
4. ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൾ റസാക്ക്
5. പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ
6. ശ്രീ. അടൂർ പ്രകാശ്

7. ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി

8. ശ്രീ. അനിൽ അക്കര

9. ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ

10. ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ്

11. ശ്രീ. അൻവർ സാദത്ത്

12. ശ്രീ. വി. റ്റി. ബൽറാം

13. ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ

14. ശ്രീ. ടി. വി. ഇബ്രാഹിം

15. ഡോ. എൻ. ജയരാജ്

16. ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്

17. ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്

18. ഡോ. എം. കെ. മുനീർ

19. ശ്രീ. കെ. മുരളീധരൻ

20. ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്

21. ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ

22. ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ

23. ശ്രീ. രമേശ് ചെന്നിത്തല

24. ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ

25. ശ്രീ. എൻ. ഷംസുദ്ദീൻ

26. ശ്രീ. വി. ഡി. സതീശൻ

27. ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ

28. ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി

29. ശ്രീ. പി. ടി. തോമസ്

30. ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള

31. ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ

<u>പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ:</u>

1. ശ്രീ കെ. വി. അബ്ദുൾ ഖാദർ

2. ശ്രീ. വി. അബ്ദുറഹിമാൻ

3. ശ്രീമതി പി. അയിഷാ പോറ്റി

4. ശ്രീ. കെ. ആൻസലൻ

5. ശ്രീ. ആന്റണി ജോൺ

6. ശ്രീ. പി. വി. അൻവർ

7. ശ്രീ. എ. എം. ആരിഫ്

8. പ്രൊഫ. കെ. യു. അരുണൻ

9. ശ്രീമതി സി. കെ. ആശ

10. ശ്രീ. കെ. ബാബു

11. ശ്രീമതി ഇ. എസ്. ബിജിമോൾ

12. ശ്രീ. കെ. ദാസൻ

13. ശ്രീ. ബി. ഡി. ദേവസ്സി

14. ശ്രീ. ചിറ്റയം ഗോപകുമാർ

15. ശ്രീ. സി. കെ. ഹരീന്ദ്രൻ

16. ശ്രീ. കെ. ടി. ജലീൽ

17. ശ്രീ. ജെയിംസ് മാത്യു

18. ശ്രീ. ജി. എസ്. ജയലാൽ

19. ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ

20. ശ്രീ. ജോൺ ഫെർണാണ്ടസ്

21. ശ്രീ. വി. ജോയി

22. ശ്രീ. ഒ. ആർ. കേളു

23. ശ്രീ. സി. കൃഷ്ണൻ

24. ശ്രീ. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി

25. ശ്രീ. വി. കെ. സി. മമ്മത് കോയ

26. ശ്രീ. എം. എം. മണി

27. ശ്രീ. കെ. ജെ. മാക്സി

28. ശ്രീ. എ. സി. മൊയ്തീൻ

29. ശ്രീ. ഡി. കെ. മുരളി

30. ശ്രീ. മുരളി പെരുനെല്ലി

31. ശ്രീ. എം. നൗഷാദ്

32. ശ്രീ. എ. പ്രദീപ് കുമാർ

33. ശ്രീ. കെ. ഡി. പ്രസേനൻ

34. ശ്രീമതി യു. പ്രതിഭ ഹരി

35. ശ്രീ. പുരുഷൻ കടലുണ്ടി

36. ശ്രീ. പി. ടി. എ. റഹീം

37. ശ്രീ. എം. രാജഗോപാലൻ

38. ശ്രീ. കെ. രാജൻ:

39. ശ്രീ. ആർ. രാജേഷ്:

40. ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷ്:

41. ശ്രീ. കെ. രാജു:

42. ശ്രീ. രാജു എബ്രഹാം:

43. ശ്രീ. ആർ. രാമചന്ദ്രൻ:

44. ശ്രീ. കെ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ നായർ

45. ശ്രീ. റ്റി. പി. രാമകൃഷ്ണൻ

46. ശ്രീ. മുല്ലക്കര രത്നാകരൻ

47. പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്

48. ശ്രീ. കാരാട്ട് റസാഖ്

49. ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ

50. ശ്രീ. സി. കെ. ശശീന്ദ്രൻ

51. ശ്രീ. വി. ശശി

52. ശ്രീ. ഐ. ബി. സതീഷ്

53. ശ്രീ. എ. എൻ. ഷംസീർ

54. ശ്രീ. ജി. സുധാകരൻ

55. ശ്രീ. വി. എസ്. സുനിൽ കുമാർ

56. ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ്

57. ശ്രീ. ഇ. റ്റി. ടൈസൺ മാസ്റ്റർ

58. ശ്രീ. പി. തിലോത്തമൻ

59. ശ്രീ. തോമസ് ചാണ്ടി

60. ശ്രീ. പി. ഉണ്ണി

61. ശ്രീമതി വീണാ ജോർജ്ജ്

62. ശ്രീ. കെ. വി. വിജയദാസ്

63. ശ്രീ. ഇ. കെ. വിജയൻ

64. ശ്രീ. എൻ. വിജയൻ പിള്ള

നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ - ആരുമില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 166-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ - 31

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ - 64

നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ - ആരുമില്ല.

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 166-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. മുരളീധരൻ അവതരിപ്പിച്ച 149-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. വി. ഡി. സതീശൻ അവതരിപ്പിച്ച 150-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പി. കെ ബഷീർ അവതരിപ്പിച്ച 151-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഡോ. എം. കെ. മുനീർ അവതരിപ്പിച്ച 152-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 153, 154 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ അവതരിപ്പിച്ച 155, 161 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 167, 168, 169 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ്. പി അവതരിപ്പിച്ച 158, 162, 164 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്ക് അവതരിപ്പിച്ച 160-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ് അവതരിപ്പിച്ച 163-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭയുടെ അനുമതിയോടെ പിൻവലിച്ചു.

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 165-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഭേദഗതിചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള രണ്ടാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ..........

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ..........

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള രണ്ടാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നം സഭ അംഗീകരിച്ചു.

ഭേദഗതി ചെയ്തപ്രകാരമുള്ള രണ്ടാംവകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമായി.

മൂന്നാം വകുപ്പ്

ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

170. ഖണ്ഡം 3-ന്റെ മാർജിനൽ ശീർഷകത്തിൽ "സ്കൂളുകളിലും" എന്ന വാക്കിന് പകരം "പാഠശാലകളിലും എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക."

<u>ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

171. ഖണ്ഡം 3(1)-ന്റെ മാർജിനൽ ശീർഷകത്തിൽ "മലയാളം" എന്നത് "മലയാള ഭാഷ" എന്ന് മാറ്റുക.

209. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "മലയാളം" എന്നതിന് പകരം " മലയാള ഭാഷ" എന്ന് ചേർക്കുക.

218. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ താഴെപ്പറയുന്ന ക്ലിപ്ത നിബന്ധന ചേർക്കുക:

"എന്നുമാത്രമല്ല, മലയാള ഭാഷ സ്വതന്ത്രമായി ഉപയോഗിക്കുന്നതിനും സംസാരിക്കുന്നതിനും അനുകൂലമായ സാഹചര്യം ഒരുക്കേണ്ടതുമാണ്"

238. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ താഴെപ്പറയുന്ന ക്ലിപ്ത നിബന്ധന ചേർക്കുക:

"മാത്രമല്ല, മലയാള ഭാഷ സംസാരിച്ചതിന്റെ പേരിലോ ഉപയോഗിച്ചതിന്റെ പേരിലോ യാതൊരു തരത്തിലുള്ള പിഴയോ ശിക്ഷയോ നൽകുവാൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു."

240. ഖണ്ഡം 3(4)-ൽ "ഇതര സംസ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്നോ വിദേശ രാജ്യങ്ങളിൽ നിന്നോ സംസ്ഥാനത്ത് വന്ന്" എന്നതിന് പകരം " മലയാളം മാതൃഭാഷയല്ലാത്ത സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നും സംസ്ഥാനത്തെ" എന്ന് ചേർക്കുക.

242. ഖണ്ഡം 3(4)-ൽ "പത്താം തരം പരീക്ഷയിലെ" എന്നതിന് പകരം " പരീക്ഷയിലെ" എന്നും "ഒഴിവാക്കാവുന്നതും" എന്നതിന് ശേഷം "അതത് ക്ലാസുകളിൽ" എന്നും ചേർക്കുക.

252. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "ഒരു നിബന്ധനയായി" എന്നതിന് പകരം " നിബന്ധനകളോടൊപ്പം" എന്ന് ചേർക്കുക.

273. ഖണ്ഡം 3(6)-ൽ "നൽകുന്നതിന്" എന്ന വാക്കിന് പകരം " നൽകുന്നതിനും അംഗീകാരം പുതുക്കുന്നതിനും" എന്ന് ചേർക്കുക.

278. ഖണ്ഡം 3(7)-ൽ "മലയാള" എന്നതിന് ശേഷം " ഭാഷ" എന്ന് ചേർക്കുക.

ബില്ലിൽ എല്ലായിടത്തും 'മലയാള ഭാഷ' എന്നാണുള്ളത്. 'മലയാള ഭാഷ സംസാരിക്കുക' എന്നാണ് വേണ്ടത്.

<u>ശ്രീ. പി. റ്റി. തോമസ്</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

172. ഖണ്ഡം 3-ന്റെ മാർജിനൽ ശീർഷകത്തിൽ, "മലയാളം" എന്നതിനു ശേഷം "നിർബന്ധിത ഭാഷയായി" എന്ന് ചേർക്കുക.

223. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "സംസാരിക്കുന്നതിന്" എന്നതിനു പകരം

"എഴുതുന്നതിനോ സംസാരിക്കുന്നതിനോ" എന്നു ചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

173. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ "തത്സമയം" എന്ന വാക്ക് ഒഴിവാക്കുക.

175. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ "ആക്ടിലോ" എന്നതിന് മുമ്പ് "കേന്ദ്ര - സംസ്ഥാന" എന്ന് ചേർക്കുക.

178. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ, "ഒന്നാംതരം മുതൽ പത്താംതരം വരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ" എന്നത് "ഒന്നാം ക്ലാസ്സ് മുതൽ" എന്നു മാറ്റുക.

188. ഖണ്ഡം 3 (1) -ൽ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "ആക്റ്റിന്റെ" എന്നത് "ആക്ടിന്റെ" എന്ന് മാറ്റുക.

189. ഖണ്ഡം 3 (1) -ൽ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "നിലവിലുള്ള" എന്നതിന് മുമ്പ് "2017-18 അദ്ധ്യയനവർഷം മുതൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

193. ഖണ്ഡം 3 (1)-ൽ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "ഉൾപ്പെടെയുള്ള" എന്നത് "ഒഴികെയുള്ള" എന്ന് മാറ്റുക.

202. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ നിലവിലുള്ള ക്ലിപ്ത നിബന്ധനക്ക് ശേഷം

താഴെപ്പറയുന്നത് ചേർക്കുക.

" എന്നിരുന്നാലും കരിക്കുലം കമ്മിറ്റി പാഠ്യക്രമം പുനഃക്രമീകരിക്കുന്നത് വരെ മലയാള ഭാഷാ പഠനത്തിനായി തയ്യാറാക്കിയ പാഠപുസ്തകത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ പരീക്ഷ നിർണയിക്കാവുന്ന കാലയളവ് വരെ ഒഴിവാക്കാവുന്നതാണ്"

207. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "മലയാളം" എന്നത് "മലയാള ഭാഷ" എന്ന് മാറ്റുക.

214. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "നിരോധനവും" എന്നതിനു പകരം "വിലക്കും സ്കൂൾ അധികൃതർ" എന്ന് ചേർക്കുക.

236. ഖണ്ഡം3(3)-ൽ "പ്രചാരണങ്ങളോ" എന്നത് "നിയന്ത്രണങ്ങളോ" എന്ന് ചേർക്കുക.

253. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "നിബന്ധനയായി മലയാള ഭാഷാപഠനം" എന്നതിനു ശേഷം "സർക്കാർ" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

258. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ലാത്ത" എന്നതിനു പകരം "നടപ്പിലാക്കാത്ത" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

268. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ നിലവിലുള്ള ക്ലിപ്ത നിബന്ധനക്കു മുമ്പായി താഴെപ്പറയുന്ന ക്ലിപ്ത നിബന്ധന ചേർക്കുക:

"എന്നാൽ അങ്ങനെയുള്ള നിരാക്ഷേപ പത്രം റദ്ദ് ചെയ്യുന്നത് ഓരോ അദ്ധ്യയന വർഷത്തിന്റെയും ആരംഭത്തിന് മുൻപായിരിക്കേണ്ടതും, അദ്ധ്യയന വർഷം ആരംഭിച്ച കഴിഞ്ഞാൽ നടപ്പ അദ്ധ്യയന വർഷം നിരാക്ഷേപ പത്രം റദ്ദാക്കാൻ പാടില്ലാത്തതുമാകുന്നു".

270. ഖണ്ഡം 3(6) -ൽ "1958 -ലെ കേരള വിദ്യാഭ്യാസ ആക്ടിലെയും" എന്നതിനു ശേഷം "(1959 -ലെ 6-ാം ആക്റ്റ്)" എന്ന് ചേർക്കുക.

ഈ അദ്ധ്യയന വർഷം മുതൽ പത്താം ക്ലാസ് വരെയുള്ള ക്ലാസുകൾ, സി.ബി.എസ്.ഇ., മറ്റ് കേന്ദ്രീകൃത സിലബസ് എന്നിവിടങ്ങളിൽ ഇത് നടപ്പിലാക്കുമെന്നാണ് പറയുന്നത്. ഇതെങ്ങനെയാണ് പ്രായോഗികമാകുന്നത്? ഈ അദ്ധ്യയന വർഷം മുതൽ ഒന്നാം ക്ലാസിൽ ഇത് കംപൽസറിയാക്കുക എന്നുള്ളതാണ് എന്റെ ഭേദഗതി.

ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ, എന്നാൽ, ഈ ആക്ടിന്റെ പ്രാരംഭ തീയതി മുതൽ നിലവിലുള്ള പാഠ്യപദ്ധതി അനുസരിച്ച് മലയാളഭാഷ പഠിപ്പിക്കാത്ത ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ സ്കൂളുകൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള സ്കൂളുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നതിനായി സ്റ്റേറ്റ് കൗൺസിൽ ഫോർ എഡ്യൂക്കേഷൻ റിസർച്ച് ആന്റ് ട്രെയിനിംഗ് (എസ്.സി.ഇ.ആർ.റ്റി) പാഠപുസ്തകം തയ്യാറാക്കേണ്ടതും

ആയത് പഠിപ്പിക്കേണ്ടതുമാണെന്ന് പറയുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ 3(7) ഇതിന് നേരെ വിരുദ്ധമാണ്. 3(1)-ഉം 3(7)-ഉംകൂടി നിലനിൽക്കുകയില്ല. അത് നിലനിൽക്കണമെങ്കിൽ 193-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി അംഗീകരിക്കണം. 3(7)-ൽ പറയുന്നത്, ഭാഷാന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് മാത്രമായുള്ള സ്കൂളുകളിലും ഓറിയന്റൽ സ്കൂളുകളിലും ക്രമാനുഗതമായുള്ള മലയാള പഠനത്തിന് ആവശ്യമായ സൗകര്യം നിർണ്ണയിക്കാവുന്ന രീതിയിൽ സർക്കാർ ചെയ്തുകൊടുക്കേണ്ടതാണ് എന്നാണ്. എന്നുപറഞ്ഞാൽ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങളുള്ള വിദ്യാലയങ്ങളിലും ഓറിയന്റൽ സ്കൂളുകൾക്കും ക്രമാനുഗതമായി പഠിപ്പിക്കാനുള്ള സൗകര്യമുണ്ടാകും എന്നതാണ്. എന്നാൽ 3(1)-ൽ രണ്ടാമത്തെ ഖണ്ഡികയിൽ പറയുന്നത് മലയാള ഭാഷ പഠിപ്പിക്കാത്ത ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ സ്കൂളുകൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള സ്കൂളുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നതിനായി സ്റ്റേറ്റ് കൗൺസിൽ ഫോർ എഡ്യൂക്കേഷൻ റിസർച്ച് ആന്റ് ട്രെയിനിംഗ് പാഠപുസ്തകം തയ്യാറാക്കുമെന്നാണ്. ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്കും ഓറിയന്റൽ സ്കൂളുകൾക്കും സാവകാശം കൊടുക്കുമെന്ന് 3(7)-ൽ പറയുന്നുണ്ട്. അതേ സമയം 3(1) ക്ലോസ് 2-ൽ പറയുന്നത് ഇതുൾപ്പെടെയുള്ള എന്നുള്ളതാണ്. 3(7) നിലനിൽക്കണമെങ്കിൽ 3(1)-ലെ 'ഉൾപ്പെടെയുള്ള' എന്നുള്ളത് 'ഒഴികെ' എന്നാക്കണം.

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്: ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

174. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ "തത്സമയം" എന്നതിനു പകരം "നിലവിൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

177. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ, "ഒന്നാംതരം മുതൽ പത്താംതരം" എന്നതിനു പകരം "ഒന്നാം ക്ലാസ്സ് മുതൽ പത്താം ക്ലാസ്സ് " എന്നു ചേർക്കുക.

195. ഖണ്ഡം 3 (1)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "(എസ്.സി.ഇ.ആർ.റ്റി) പാഠപുസ്തകം തയ്യാറാക്കേണ്ടതും ആയത് പഠിപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്" എന്നതിനു പകരം "സംസ്ഥാന സർക്കാർ സ്കൂളുകളിൽ പഠിക്കുവാൻ നിഷ്കർഷിച്ച പാഠപുസ്തകം പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്" എന്ന് ചേർക്കുക.

205. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "സ്കൂളുകളിൽ" എന്നതിനു പകരം "വിദ്യാലയങ്ങളിൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

206. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "സ്കൂളുകളിൽ" എന്നതിനു പകരം "എല്ലാ വിദ്യാലയങ്ങളിലും" എന്നു ചേർക്കുക.

213. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "നിരോധനവും" എന്നതിനു പകരം "വിലക്കും" എന്ന് ചേർക്കുക.

228. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "പ്രദർശിപ്പിക്കുകയോ" എന്നതിനു ശേഷം "പ്രചരിപ്പിക്കുകയോ" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

244. ഖണ്ഡം 3(4)-ൽ, "ഒഴിവാക്കാവുന്നതും" എന്നതിനു ശേഷം "മലയാള ഭാഷ പഠിക്കുവാൻ താൽപര്യമുള്ളവർക്ക് ആയത് പഠിക്കുവാൻ അവസരം ഒരുക്കേണ്ടതും" എന്നു ചേർക്കുക.

259. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ലാത്ത സ്കൂളുകളുടെ നിരാക്ഷേപപത്രം റദ്ദാക്കേണ്ടതുമാണ്" എന്നതിനു പകരം "ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ലാത്ത സ്കൂളുകളുടെ നിരാക്ഷേപപത്രം റദ്ദാക്കുന്നതിനു മുൻപ് സ്കൂളുകളുടെ വാദം കേൾക്കുകയും ആയതു കേട്ട് അവർക്ക് ഒരവസരം കൂടി നൽകി എന്നിട്ടും ഭാഷാ പഠനം ഏർപ്പെടുത്തിയില്ലെങ്കിൽ നിരാക്ഷേപപത്രം റദ്ദാക്കാവുന്നതുമാണ്" എന്ന് ചേർക്കുക.

264. ഖണ്ഡം 3(5)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "തയ്യാറാക്കുന്ന" എന്നതിനു ശേഷം "പ്രത്യേക" എന്നു ചേർക്കുക.

276. ഖണ്ഡം 3(6)-ൽ "ഒരു നിബന്ധനയാക്കേണ്ടതാണ്" എന്നതിനു പകരം "നിർബന്ധമാക്കേണ്ടതാണ്" എന്ന് ചേർക്കുക.

280. ഖണ്ഡം 3 (7)-ൽ " ആവശ്യമായ സൗകര്യം " എന്നതിന് പകരം

"വേണ്ട നിബന്ധനയും അവരെ മലയാള ഭാഷ പഠിപ്പിക്കുന്നതിന് ആവശ്യമായ സൗകര്യവും" എന്നു ചേർക്കുക.

ഡോ. എം. കെ. മുനീർ: ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

176. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ, "എന്ത് തന്നെ അടങ്ങിയിരുന്നാലും സംസ്ഥാനത്തെ എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ 2017-18 അദ്ധ്യയന വർഷം മുതൽ മലയാളം ഒരു ഭാഷയായി പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്" എന്നതിനു പകരം "വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ളത് എന്തുതന്നെ ആയിരുന്നാലും സംസ്ഥാനത്തെ എല്ലാ പാഠശാലകളിലും ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ 2017-18 അദ്ധ്യയന വർഷം മുതൽ മലയാളം തദ്ദേശീയ മാതൃഭാഷ എന്ന പരിഗണനയിൽ പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്" എന്നു ചേർക്കുക.

263. ഖണ്ഡം 3(5)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക്" എന്നതിന് പകരം "വിദ്യാർത്ഥികളെ" എന്ന് ചേർക്കുക.

ഡോ. എൻ. ജയരാജ്: ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

179. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ "പത്താംതരം" എന്നതിനു പകരം "പന്ത്രണ്ടാം തരം" എന്നു ചേർക്കുക.

210. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "സംസാരിക്കുന്നതിന്" എന്നത് "സംസാരിക്കുന്നതിനും പഠിക്കുന്നതിനും" എന്നാക്കി മാറ്റുക.

257. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "അപ്രകാരം മലയാള ഭാഷാപഠനം" എന്നതിന് ശേഷം "ഈ നിയമം പ്രാബല്യമാകുന്നതോടെ" എന്ന് ചേർക്കുക.

284. ഖണ്ഡം 3 (7)-ന് ശേഷം ഇനിപ്പറയുന്ന ഉപഖണ്ഡങ്ങൾ ചേർക്കുക:

"(8) ഭാഷാപഠനത്തിന് പ്രത്യക്ഷമായി താത്പര്യം ജനിപ്പിക്കുന്ന രീതിയിലുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങൾ സ്കൂൾ തലങ്ങളിൽ ഇതോടൊപ്പം നടപ്പാക്കാൻ ശ്രമിക്കേണ്ടതാണ്.

(9) സംസ്ഥാനത്തെ എല്ലാ സ്കൂളുകളുടെയും പേരുകൾ മാതൃഭാഷയിൽ പ്രദർശിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്."

ശ്രീ. വി. റ്റി. ബൽറാം: ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

180. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ, "2017-18 അദ്ധ്യയന വർഷം മുതൽ" എന്നതിനു ശേഷം "ഘട്ടം ഘട്ടമായി" എന്നു ചേർക്കുക.

ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി

അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

182. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ "മലയാളം ഒരു" എന്നതിനു ശേഷം "പഠന" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. ഹൈബി ഈഡൻ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

183. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ 'മലയാളം ഒരു' എന്നതിനുശേഷം 'നിർബന്ധിത' എന്നു ചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

184. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ "മലയാളം ഒരു ഭാഷയായി" എന്നത് "മലയാളഭാഷ ഒരു വിഷയമായി" എന്ന് മാറ്റുക.

190. ഖണ്ഡം 3 (1)-ൽ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "അനുസരിച്ച്" എന്നത് "പ്രകാരം" എന്ന് മാറ്റുക.

196. ഖണ്ഡം 3 (1)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "പാഠപുസ്തകം " എന്നത് "മലയാള പാഠപുസ്തകം" എന്ന് മാറ്റുക.

198. ഖണ്ഡം 3 (1)-ൽ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "പാഠപുസ്തകം

തയ്യാറാക്കേണ്ടതും ആയത് പഠിപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്" എന്നത് "ഒരു പാഠപുസ്തകം തയ്യാറാക്കി ലഭ്യമാക്കേണ്ടതാണ്" എന്ന് മാറ്റുക.

216. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "ഏർപ്പെടുത്തുവാൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു." എന്നതിന് പകരം "ഏർപ്പെടുത്തുവാനും അപ്രകാരം യാതൊരു നിർദ്ദേശവും നൽകുവാനും പാടില്ലാത്തതാകുന്നു." എന്ന് ചേർക്കുക.

227. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "എന്ന രീതിയിലോ ഉള്ള" എന്നതിന് പകരം "എന്ന് നിർദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ടുള്ള" എന്ന് ചേർക്കുക.

232. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള പ്രചാരണങ്ങളോ" എന്നതിന് പകരം "അല്ലെങ്കിൽ മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിലോ രീതിയിലോ ഉള്ള പ്രചാരണങ്ങളോ നിർദ്ദേശങ്ങളോ" എന്ന് ചേർക്കുക.

234. ഖണ്ഡം3(3)-ൽ "പ്രചാരണങ്ങളോ" എന്ന വാക്കിനു ശേഷമുള്ള "സ്കൂളുകളിൽ" എന്ന വാക്ക് ഒഴിവാക്കുക.

241. ഖണ്ഡം 3(4)-ൽ "സംസ്ഥാനത്ത് വന്ന്" എന്നതിന് പകരം "വന്ന് സംസ്ഥാനത്തെ" എന്ന് ചേർക്കുക.

260. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "സ്കൂളുകളുടെ" എന്ന വാക്കിന് പകരം "സ്കൂളുകൾക്ക് നൽകിയിട്ടുള്ള" എന്ന് ചേർക്കുക.

266. ഖണ്ഡം 3(5)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "പാഠപുസ്തകം" എന്നത് "മലയാള പാഠപുസ്തകം" എന്നാക്കി മാറ്റുക.

271. ഖണ്ഡം 3(6) -ൽ "അതിൻ കീഴിൽ ഉണ്ടാക്കിയ ചട്ടങ്ങളിലെയും" എന്നതിന് പകരം "1959 ലെ കേരള വിദ്യാഭ്യാസ ചട്ടങ്ങളിലെയും" എന്ന് ചേർക്കുക.

ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ 'മലയാളം ഒരു ഭാഷയായി' എന്നത് 'മലയാളം ഒരു വിഷയമായി പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്' എന്ന് ഭേദഗതി ചെയ്യുന്നത് അഭികാമ്യമായിരിക്കും. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ 'ഏതൊരു നിരോധനവും ഏർപ്പെടുത്താൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു' എന്നത് 'ഏതൊരു നിരോധനവും ഏർപ്പെടുത്തുവാനോ അപ്രകാരം ഏതൊരു നിർദ്ദേശം നൽകുവാനും പാടില്ലാത്തതാകുന്നു' എന്ന് ഭേദഗതി ചെയ്യണം. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "എന്ന രീതിയിലോ ഉള്ള" എന്നതിന് പകരം "എന്ന് നിർദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ടുള്ള" എന്ന് മാറ്റുന്നതാണ് നല്ലത്. ഖണ്ഡം3(3)-ൽ "പ്രചാരണങ്ങളോ" എന്നതിനുശേഷം "സ്കൂളുകളിൽ" എന്നത് ഒഴിവാക്കണം. കാരണം ഈ ഖണ്ഡത്തിന്റെ ആദ്യം സംസ്ഥാനത്തിന്റെ സ്കൂളുകളിൽ എന്നുപറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. സ്കൂൾ എന്നത് രണ്ടുവട്ടം പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

<u>ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ്. പി</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

185. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ "ഭാഷയായി" എന്ന വാക്കിന് ശേഷം "നിർബന്ധമായും" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

186. ഖണ്ഡം 3(1)-ൽ "ഭാഷയായി" എന്ന വാക്കിന് പകരം "ഭാഷ വിഷയമായി" എന്ന വാക്കുകൾ ചേർക്കുക.

215. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "നിരോധനവും" എന്നതിനു ശേഷം "പിഴയും" എന്ന് ചേർക്കുക.

219. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "സംസ്ഥാനത്തെ സ്കൂളുകളിൽ" എന്ന വാക്കുകൾക്ക് ശേഷം "വിദ്യാർത്ഥികളും അദ്ധ്യാപകരും" എന്ന വാക്കുകൾ ചേർക്കുക.

235. ഖണ്ഡം3(3)-ൽ "പ്രചാരണങ്ങളോ" എന്നതിനു ശേഷം "നിർദ്ദേശങ്ങളോ" എന്ന് ചേർക്കുക.

243. ഖണ്ഡം 3(4)-ൽ "ഭാഷയിലുള്ള പരീക്ഷയിൽ" എന്നത് "ഭാഷാപരീക്ഷയിൽ" എന്ന് മാറ്റുക.

245. ഖണ്ഡം 3(4)-ൽ "മലയാള പാഠ പുസ്തകം" എന്നത് "മലയാള പാഠ പുസ്തകമോ, സർക്കാർ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന മറ്റേതെങ്കിലും പാഠ പുസ്തകമോ" എന്നു

മാറ്റുക.

265. ഖണ്ഡം 3(5)-ലെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "തയ്യാറാക്കുന്ന പാഠപുസ്തകം" എന്നീ വാക്കുകൾക്ക് പകരം "തയ്യാറാക്കുന്ന പാഠപുസ്തകമോ, സർക്കാർ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന മറ്റേതെങ്കിലും പാഠ പുസ്തകമോ" എന്നു ചേർക്കുക.

275. ഖണ്ഡം 3(6)-ൽ "പഠിപ്പിക്കണമെന്നുള്ളത് ഒരു" എന്നീ വാക്കുകൾക്ക് ശേഷം "നിർബന്ധിത" എന്ന വാക്കു ചേർക്കുക.

281. ഖണ്ഡം 3 (7)-ൽ " സൗകര്യം " എന്നത് "സൗകര്യങ്ങൾ" എന്നാക്കി മാറ്റുക.

<u>പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

187.ഖണ്ഡം 3(1) താഴെപ്പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക.

" (1) 2017-18 അധ്യയന വർഷം കേരളത്തിലെ എല്ലാ ഒന്നാം ക്ലാസ്സിലും 2018-19 ൽ എല്ലാ രണ്ടാം ക്ലാസ്സിലും 2019-2020-ൽ എല്ലാ മൂന്നാം ക്ലാസ്സിലും തുടർന്നങ്ങോട്ട് പത്ത് വർഷം കൊണ്ട് നിർബന്ധിത മാതൃഭാഷ പഠനം പൂർണാർത്ഥത്തിൽ നടപ്പിലാക്കേണ്ടതാണ്."

283. ഖണ്ഡം 3 (7)-ന് ശേഷം താഴെപ്പറയുന്ന ഉപഖണ്ഡം ചേർക്കുക:

"(8) കേരളത്തിലെ കേന്ദ്രീയ വിദ്യാലയങ്ങളിൽ മലയാളം മാതൃഭാഷയായിട്ടുള്ള കുട്ടികൾക്ക് മലയാളഭാഷ പഠനത്തിനുള്ള അവസരം ഉണ്ടാക്കേണ്ടതാണ്."

ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

192. ഖണ്ഡം 3 (1)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "ഭാഷന്യൂനപക്ഷ" എന്ന വാക്കിനു പകരം "ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ" എന്ന് ചേർക്കുക.

221. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "സ്കൂളുകളിൽ" എന്ന വാക്ക് കാണപ്പെടുന്ന ഇടങ്ങളിലെല്ലാം അതിനു പകരം "പാഠശാലകളിൽ" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. ടി. വി. ഇബ്രാഹിം: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

194. ഖണ്ഡം 3 (1)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "സ്കൂളുകളിൽ" എന്ന വാക്കിനു പകരം "പാഠശാലകളിൽ" എന്ന വാക്കു ചേർക്കുക.

ശ്രീ. എൻ. ഷംസുദ്ദീൻ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

197. ഖണ്ഡം 3(1)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "പാഠപുസ്തകം തയ്യാറാക്കേണ്ടതും" എന്നതിനു ശേഷം "താത്പര്യമുള്ള കുട്ടികളെ" എന്ന്

ചേർക്കുക.

212. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "യാതൊരു" എന്ന വാക്കിനു ശേഷം "വിധത്തിലുമുള്ള" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

226. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "എന്ന രീതിയിലോ ഉള്ള" എന്നതിന് പകരം "എന്ന രീതിയിലുള്ള" എന്ന് ചേർക്കുക.

229. ഖണ്ഡം 3(3)ൽ 'മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള' എന്നതിനു പകരം "യാതൊരു വിധത്തിലുമുള്ള" എന്ന് ചേർക്കുക.

239. ഖണ്ഡം 3(4) ഒഴിവാക്കുക.

ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "യാതൊരു നിരോധനവും ഏർപ്പെടുത്താൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു" അവിടെയൊരു ക്ലാരിറ്റി വരാൻ "യാതൊരു വിധത്തിലുമുള്ള" എന്ന വാക്ക് ചേർത്താൽ നന്നാവും. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ അത് അച്ചടിപ്പിശക് ആകാനാണ് സാധ്യത. "എന്ന രീതിയിലോ ഉള്ള" എന്നതിന് പകരം "എന്ന രീതിയിലുള്ള" എന്നാക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ 'മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള' ഭാഷ സംസാരിക്കണം എന്നുള്ള ബോർഡുകളോ നോട്ടീസുകളോ പ്രദർശിപ്പിക്കുകയോ മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള പ്രചാരണങ്ങളോ സ്കൂളിൽ നടത്താൻ പാടില്ല എന്നതിന് "യാതൊരു

വിധത്തിലുമുള്ള പ്രചാരണം നടത്താൻ പാടില്ല" എന്നാക്കുമ്പോൾ അതിന് കുറേക്കൂടി ക്ലാരിറ്റി കിട്ടും.

<u>ശ്രീ. എൻ.എ. നെല്ലിക്കുന്ന്</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

200. ഖണ്ഡം 3(1)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "ആയത്" എന്ന വാക്കിനു ശേഷം "തയാറാക്കുന്ന മുറയ്ക്ക് പഠിക്കാൻ താല്പര്യപ്പെടുന്ന എല്ലാ കുട്ടികളേയും" എന്നു ചേർക്കുക.

277. ഖണ്ഡം 3 (7)-ൽ "ക്രമാനുഗതമായുള്ള മലയാള പഠനത്തിന്" എന്നതിനു പകരം "താല്പര്യമുള്ള എല്ലാ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും ക്രമാനുഗതമായ മലയാള ഭാഷാപഠനത്തിന്" എന്നു ചേർക്കുക.

277-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി അംഗീകരിച്ചാൽ കന്നഡ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ മേഖലകളിലുള്ളവരുടെ ആശങ്ക ദൂരീകരിക്കപ്പെടും.

<u>ശ്രീ. കെ.സി. ജോസഫ്</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

201. ഖണ്ഡം 3(1)-ന്റെ നിലവിലുള്ള ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയ്ക്ക് ശേഷം താഴെ പറയുന്ന ക്ലിപ്ത നിബന്ധന ചേർക്കുക.

“ എന്നാൽ ഇപ്രകാരം മലയാള ഭാഷാ പഠനം നടത്തുന്ന വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ഇതിലേക്കായി ഈ വിഷയത്തിൽ പ്രത്യേകമായി പരീക്ഷ നടത്തേണ്ടതില്ല."

217. ഖണ്ഡം 3(2)-ൽ "പാടില്ലാത്തതാകുന്നു" എന്നതിനു പകരം "പാടില്ലാത്തതും മലയാള ഭാഷ സംസാരിക്കുവാൻ പരമാവധി പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്" എന്ന് ചേർക്കുക.

220. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "സംസ്ഥാനത്തെ സ്കൂളുകളിൽ" എന്നതിനു പകരം "സംസ്ഥാനത്തെ ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെ പഠനം നടത്തുന്ന വിദ്യാലയങ്ങളിൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

224. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "ഏർപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടോ മറ്റേതെങ്കിലും ഭാഷ മാത്രമേ സംസാരിക്കാവൂ എന്ന രീതിയിലോ" എന്നതിനു പകരം "ഏർപ്പെടുത്തികൊണ്ടുള്ള രീതിയിൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

246. ഖണ്ഡം 3(4)-ൽ "പഠിപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്" എന്നതിനു ശേഷം "എന്നാൽ ഇതിലേക്കായി പ്രത്യേകം പരീക്ഷ നടത്തേണ്ടതില്ല" എന്നു ചേർക്കുക.

256. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "അപ്രകാരം മലയാള ഭാഷാപഠനം" എന്നതിനു ശേഷം "രണ്ട് അദ്ധ്യയന വർഷങ്ങൾക്കുള്ളിൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

267. ഖണ്ഡം 3(5)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയിൽ "പഠിപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്" എന്നതിനു ശേഷം "എന്നാൽ ഈ വിഷയത്തിൽ പ്രത്യേകമായി പരീക്ഷ നടത്തേണ്ടതില്ല" എന്നു ചേർക്കുക.

201-ൽ, ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന് പറഞ്ഞ വിഷയം ലിങ്ക്വിസ്റ്റിക് മൈനോരിറ്റിയുടെ ആശങ്കയാണ്. അത് കണക്കിലെടുക്കണം. മലയാളഭാഷ പഠിപ്പിക്കാത്ത ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ സ്കൂളുകൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള സ്കൂളുകളിൽ മലയാളം പഠിപ്പിക്കുന്നതിനായി എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി.-യുടെ പാഠപുസ്തകങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുമെന്ന് ഇതിൽ പറയുന്നുണ്ട്. അതിലുള്ള എന്റെ ഭേദഗതി " എന്നാൽ ഇപ്രകാരം മലയാള ഭാഷാ പഠനം നടത്തുന്ന വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ഇതിലേയ്ക്കായി ഈ വിഷയത്തിൽ പ്രത്യേകമായി പരീക്ഷ നടത്തേണ്ടതില്ല." എന്നതാണ്. പഠിപ്പിക്കാം, പക്ഷെ പരീക്ഷ നടത്തിയാൽ അവരുടെ ഉത്കണ്ഠ കൂടും. പരീക്ഷയ്ക്ക് ജയിച്ചില്ലെങ്കിൽ അതവരുടെ കരിയറിനെ ബാധിക്കും. അതുകൊണ്ട് ആ മേഖലയിലുള്ള ആളുകളുടെ ഉത്കണ്ഠ പരിഹരിക്കണം. പാലക്കാട്, ഇടുക്കി, കാസർഗോഡ് എന്നീ മേഖലകളിലുള്ള മൈനോരിറ്റീസിന് ഇക്കാര്യത്തിൽ

ആശങ്കയുണ്ട്. ഈ നിയമസഭയിൽ കർണ്ണാടക സമിതി എം.എൽ.എ.-മാരുണ്ടായിരുന്നതാണ്. ആ സെന്റിമെന്റ്സ് കാണാതെ പോകരുത്. അതുകൊണ്ട് പരീക്ഷ അവരെ അടിച്ചേൽപ്പിക്കരുത്.

ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

203. ഖണ്ഡം 3(1)-ന്റെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധന താഴെപ്പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക.

“ എന്നാൽ ഈ ആക്റ്റിന്റെ പ്രാരംഭ തീയതിയിൽ നിലവിലുള്ള പാഠ്യപദ്ധതി അനുസരിച്ച് മലയാള ഭാഷ പഠിപ്പിക്കാത്ത ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷ സ്കൂളുകൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള സ്കൂളുകളിൽ രണ്ടാംതരം മുതൽ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനായി സ്റ്റേറ്റ് കൗൺസിൽ ഫോർ എഡ്യൂക്കേഷൻ റിസർച്ച് ആൻഡ് ട്രെയിനിംഗ് (എസ്സ്.സി.ഇ.ആർ.ടി) പാഠപുസ്തകം തയ്യാറാക്കേണ്ടതും ആയത് പഠിപ്പിക്കേണ്ടതും തുടർന്നുള്ള വർഷങ്ങളിൽ രണ്ടാം തരം മുതൽ ക്രമമായി കേരള പൊതു പാഠ്യപദ്ധതി അനുസരിച്ചുള്ള മലയാള ഭാഷാ പാഠപുസ്തകം പിന്തുടരേണ്ടതുമാണ്.”

248. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ

(i) "കീഴിലുള്ളതും ത്രിഭാഷാ പാഠ്യപദ്ധതി നിലവിലുള്ളതുമായ

സ്കൂളുകൾക്ക്" എന്നതിനു പകരം "കീഴിലുള്ള സ്കൂളുകൾക്ക്" എന്ന വാക്കുകൾ ചേർക്കുക.

(ii) ക്ലിപ്ത നിബന്ധന ഒഴിവാക്കുക.

272. ഖണ്ഡം 3(6) -ൽ "സ്കൂളുകൾക്ക് അംഗീകാരം നൽകുന്നതിന്" എന്നീ വാക്കുകൾക്ക് പകരം "സ്കൂളുകൾക്ക് അംഗീകാരം നൽകുന്നതിനും സെൻട്രൽ ബോർഡ് ഓഫ് സെക്കൻഡറി എഡ്യൂക്കേഷൻ (സി.ബി.എസ്.ഇ.), കൗൺസിൽ ഫോർ ദി ഇന്ത്യൻ സ്കൂൾ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് എക്സാമിനേഷൻ (സി.ഐ.എസ്.സി.ഇ.) എന്നീ ബോർഡുകളുടെ കീഴിലുള്ള സ്കൂളുകൾക്ക് നിരാക്ഷേപപത്രം നൽകുന്നതിനും" എന്നു ചേർക്കുക.

എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. തയ്യാറാക്കുന്ന പാഠപുസ്തകം അനന്തമായി പഠിപ്പിക്കാനാണോ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്? അങ്ങനെയെങ്കിൽ രണ്ട് തരത്തിലുള്ള മലയാളഭാഷാ പഠനം നടക്കും. സി.ബി.എസ്.ഇ. സ്കൂളുകളിൽ ഈ സിലബസും മറ്റ് സ്കൂളുകളിൽ നിലവിലുള്ള സിലബസും പഠിപ്പിക്കും. ക്രമാനുഗതമായി രണ്ടാം ക്ലാസ് മുതൽ ഇത് മാറി സാധാരണ സിലബസിലുള്ള മലയാള ഭാഷാ പഠനം നടത്തണ്ടേ. അതാണ് എന്റെ ഈ ഭേദഗതി. അനന്തമായി ഈ സിലബസ് പഠിപ്പിക്കാനാണോ ഗവൺമെന്റ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്; അതിനൊരു ക്ലാരിറ്റി വേണം.

<u>ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുല്ല</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു:

222. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "ഭാഷ സംസാരിക്കുന്നതിന്" എന്നതിന് പകരം "ഭാഷയിൽ ആശയവിനിമയം നടത്തുന്നതിന്" എന്ന് ചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

225. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "ഭാഷ മാത്രമേ സംസാരിക്കാവൂ" എന്നതിനു പകരം "ഭാഷയിൽ മാത്രമേ ആശയവിനിമയം നടത്താവൂ" എന്നു ചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ്</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

231. ഖണ്ഡം3(3)-ൽ "മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള" എന്നതിനുശേഷം "മലയാള ഭാഷാ വിരുദ്ധ" എന്ന് ചേർക്കുക.

247. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "എന്നീ ബോർഡുകളുടെ" എന്നതിനു പകരം "തുടങ്ങിയ എല്ലാവിധ ബോർഡുകളുടെ" എന്ന് ചേർക്കുക.

249. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "സ്കൂളുകൾക്ക്" എന്നതിനു പകരം "സംസ്ഥാനത്ത് പ്രവർത്തിക്കുന്ന എല്ലാവിധ സ്കൂളുകൾക്കും" എന്നു ചേർക്കുക.

282. ഖണ്ഡം 3(7)-ൽ "ചെയ്തുകൊടുക്കേണ്ടതാണ്" എന്നതിനു പകരം "നടപടികൾ സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണ്" എന്നു ചേർക്കുക.

ശ്രീ. കെ. മുരളീധരൻ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

233. ഖണ്ഡം 3(3)-ൽ "പ്രചാരണങ്ങളോ" എന്നതിനുശേഷം "അദ്ധ്യാപകരോ, മാനേജർമാരോ" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. അനിൽ അക്കര: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

250. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "സ്കൂളുകൾക്ക്" എന്നതിനു ശേഷം "നിർണ്ണയിക്കപ്പെടാവുന്ന രീതിയിൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. അൻവർ സാദത്ത്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

254. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ "നിബന്ധനയായി മലയാള ഭാഷാപഠനം" എന്നതിനു ശേഷം "2017 അദ്ധ്യയന വർഷം മുതൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

269. ഖണ്ഡം 3(5)-ൽ നിലവിലുള്ള ക്ലിപ്ത നിബന്ധനയ്ക്കു ശേഷം താഴെപ്പറയുന്ന

ക്ലിപ്ത നിബന്ധന ചേർക്കേണ്ടതാണ്:

"എന്നാൽ മലയാളപാഠ്യപദ്ധതി നടപ്പാക്കുന്നതിനു മുമ്പ് സെൻട്രൽ ബോർഡ് ഓഫ് സെക്കന്ററി എഡ്യൂക്കേഷൻ (സി.ബി.എസ്.ഇ), കൗൺസിൽ ഫോർ ദി ഇന്ത്യൻ സ്കൂൾ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് എക്സാമിനേഷൻ (സി.ഐ.എസ്.സി.ഇ) എന്നീ ബോർഡുകളുമായി സർക്കാർ കൂടിയാലോചന നടത്തേണ്ടതുമാണ്".

ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്ക്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

279. ഖണ്ഡം 3 (7)-ൽ "പഠനത്തിന് " എന്ന വാക്കിനു പകരം "ഭാഷാപഠനത്തിന്" എന്ന വാക്കു ചേർക്കുക.

മി. സ്പീക്കർ: 208, 209 എന്നീ ഭേദഗതികൾ 207-ന് തുല്യമായതിനാൽ അവതരിപ്പിക്കേണ്ടതില്ല.

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്: ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രന്റെ 190, 234 എന്നീ ഭേദഗതികളും ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ളയുടെ 192-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും അംഗീകരിക്കുന്നു. ബാക്കി ഭേദഗതികളൊന്നും സ്വീകാര്യമല്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. വി.പി. സജീന്ദ്രൻ അവതരിപ്പിച്ച 190, 234 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികളും ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള അവതരിപ്പിച്ച 192-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും സഭ

അംഗീകരിച്ചു.

<u>ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ</u>: സർ, എന്റെ 193-ാം ഭേദഗതി പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നു. ഞാൻ പോൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നു.

(സഭാംഗങ്ങൾ താഴെപ്പറയും പ്രകാരം വോട്ട് രേഖപ്പെടുത്തി)

<u>അനുകൂലിക്കുന്നവർ</u>:

1. ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ്. പി
2. ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുള്ള
3. ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്
4. ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൾ റസാക്ക്
5. പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ
6. ശ്രീ. അടൂർ പ്രകാശ്
7. ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി
8. ശ്രീ. അനിൽ അക്കര
9. ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ
10. ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ്
11. ശ്രീ. അൻവർ സാദത്ത്

12. ശ്രീ. വി. റ്റി. ബൽറാം

13. ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ

14. ശ്രീ. ടി. വി. ഇബ്രാഹിം

15. ഡോ. എൻ. ജയരാജ്

16. ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്

17. ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്

18. ഡോ. എം. കെ. മുനീർ

19. ശ്രീ. കെ. മുരളീധരൻ

20. ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്

21. ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ

22. ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ

23. ശ്രീ. രമേശ് ചെന്നിത്തല

24. ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ

25. ശ്രീ. എൻ. ഷംസുദ്ദീൻ

26. ശ്രീ. വി. ഡി. സതീശൻ

27. ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ

28. ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി

29. ശ്രീ. പി. ടി. തോമസ്

30. ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള

31. ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ:

1. ശ്രീ കെ. വി. അബ്ദുൾ ഖാദർ

2. ശ്രീ. വി. അബ്ദുറഹിമാൻ

3. ശ്രീമതി പി. അയിഷാ പോറ്റി

4. ശ്രീ. കെ. ആൻസലൻ

5. ശ്രീ. ആന്റണി ജോൺ

6. ശ്രീ. പി. വി. അൻവർ

7. ശ്രീ. എ. എം. ആരിഫ്

8. പ്രൊഫ. കെ. യു. അരുണൻ

9. ശ്രീമതി സി. കെ. ആശ

10. ശ്രീ. കെ. ബാബു

11. ശ്രീമതി ഇ. എസ്. ബിജിമോൾ

12. ശ്രീ. കെ. ദാസൻ

13. ശ്രീ. ബി. ഡി. ദേവസ്സി

14. ശ്രീ. ചിറ്റയം ഗോപകുമാർ

15. ശ്രീ. സി. കെ. ഹരീന്ദ്രൻ

16. ശ്രീ. കെ. ടി. ജലീൽ

17. ശ്രീ. ജെയിംസ് മാത്യു

18. ശ്രീ. ജി. എസ്. ജയലാൽ

19. ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ

20. ശ്രീ. ജോൺ ഫെർണാണ്ടസ്

21. ശ്രീ. വി. ജോയി

22. ശ്രീ. ഒ. ആർ. കേളു

23. ശ്രീ. സി. കൃഷ്ണൻ

24. ശ്രീ. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി

25. ശ്രീ. വി. കെ. സി. മമ്മത് കോയ

26. ശ്രീ. എം. എം. മണി

27. ശ്രീ. കെ. ജെ. മാക്സി

28. ശ്രീ. എ. സി. മൊയ്തീൻ

29. ശ്രീ. ഡി. കെ. മുരളി

30. ശ്രീ. മുരളി പെരുനെല്ലി

31. ശ്രീ. എം. നൗഷാദ്

32. ശ്രീ. എ. പ്രദീപ് കുമാർ

33. ശ്രീ. കെ. ഡി. പ്രസേനൻ

34. ശ്രീമതി യു. പ്രതിഭ ഹരി

35. ശ്രീ. പുരുഷൻ കടലുണ്ടി

36. ശ്രീ. പി. ടി. എ. റഹീം

37. ശ്രീ. എം. രാജഗോപാലൻ

38. ശ്രീ. കെ. രാജൻ:

39. ശ്രീ. ആർ. രാജേഷ്:

40. ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷ്:

41. ശ്രീ. കെ. രാജു:

42. ശ്രീ. രാജു എബ്രഹാം:

43. ശ്രീ. ആർ. രാമചന്ദ്രൻ:

44. ശ്രീ. കെ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ നായർ

45. ശ്രീ. റ്റി. പി. രാമകൃഷ്ണൻ

46. ശ്രീ. മുല്ലക്കര രത്നാകരൻ

47. പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്

48. ശ്രീ. കാരാട്ട് റസാഖ്

49. ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ

50. ശ്രീ. സി. കെ. ശശീന്ദ്രൻ

51. ശ്രീ. വി. ശശി

52. ശ്രീ. ഐ. ബി. സതീഷ്

53. ശ്രീ. എ. എൻ. ഷംസീർ

54. ശ്രീ. ജി. സുധാകരൻ

55. ശ്രീ. വി. എസ്. സുനിൽ കുമാർ

56. ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ്

57. ശ്രീ. ഇ. റ്റി. ടൈസൺ മാസ്റ്റർ

58. ശ്രീ. പി. തിലോത്തമൻ

59. ശ്രീ. തോമസ് ചാണ്ടി

60. ശ്രീ. പി. ഉണ്ണി

61. ശ്രീമതി വീണാ ജോർജ്ജ്

62. ശ്രീ. കെ. വി. വിജയദാസ്

63. ശ്രീ. ഇ. കെ. വിജയൻ

64. ശ്രീ. എൻ. വിജയൻ പിള്ള

നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ - ആരുമില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 193-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ - 31

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ - 64

നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ - ആരുമില്ല.

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 193-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്: സർ, എന്റെ 201-ാം ഭേദഗതി പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നു. ഞാൻ പോൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നു.

(സഭാംഗങ്ങൾ താഴെപ്പറയും പ്രകാരം വോട്ട് രേഖപ്പെടുത്തി)

അനുകൂലിക്കുന്നവർ:

1. ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ്. പി

2. ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുള്ള

3. ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്

4. ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൾ റസാക്ക്

5. പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ

6. ശ്രീ. അടൂർ പ്രകാശ്

7. ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി

8. ശ്രീ. അനിൽ അക്കര

9. ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ

10. ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ്

11. ശ്രീ. അൻവർ സാദത്ത്

12. ശ്രീ. വി. റ്റി. ബൽറാം

13. ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ

14. ശ്രീ. ടി. വി. ഇബ്രാഹിം

15. ഡോ. എൻ. ജയരാജ്

16. ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്

17. ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്

18. ഡോ. എം. കെ. മുനീർ
19. ശ്രീ. കെ. മുരളീധരൻ
20. ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്
21. ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ
22. ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ
23. ശ്രീ. രമേശ് ചെന്നിത്തല
24. ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ
25. ശ്രീ. എൻ. ഷംസുദ്ദീൻ
26. ശ്രീ. വി. ഡി. സതീശൻ
27. ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ
28. ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി
29. ശ്രീ. പി. ടി. തോമസ്
30. ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള
31. ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ

<u>പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ:</u>

1. ശ്രീ കെ. വി. അബ്ദുൾ ഖാദർ

2. ശ്രീ. വി. അബ്ദുറഹിമാൻ

3. ശ്രീമതി പി. അയിഷാ പോറ്റി

4. ശ്രീ. കെ. ആൻസലൻ

5. ശ്രീ. ആന്റണി ജോൺ

6. ശ്രീ. പി. വി. അൻവർ

7. ശ്രീ. എ. എം. ആരിഫ്

8. പ്രൊഫ. കെ. യു. അരുണൻ

9. ശ്രീമതി സി. കെ. ആശ

10. ശ്രീ. കെ. ബാബു

11. ശ്രീമതി ഇ. എസ്. ബിജിമോൾ

12. ശ്രീ. കെ. ദാസൻ

13. ശ്രീ. ബി. ഡി. ദേവസ്സി

14. ശ്രീ. ചിറ്റയം ഗോപകുമാർ

15. ശ്രീ. സി. കെ. ഹരീന്ദ്രൻ

16. ശ്രീ. കെ. ടി. ജലീൽ

17. ശ്രീ. ജെയിംസ് മാത്യു

18. ശ്രീ. ജി. എസ്. ജയലാൽ

19. ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ

20. ശ്രീ. ജോൺ ഫെർണാണ്ടസ്

21. ശ്രീ. വി. ജോയി

22. ശ്രീ. ഒ. ആർ. കേളു

23. ശ്രീ. സി. കൃഷ്ണൻ

24. ശ്രീ. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി

25. ശ്രീ. വി. കെ. സി. മമ്മത് കോയ

26. ശ്രീ. എം. എം. മണി

27. ശ്രീ. കെ. ജെ. മാക്സി

28. ശ്രീ. എ. സി. മൊയ്തീൻ

29. ശ്രീ. ഡി. കെ. മുരളി

30. ശ്രീ. മുരളി പെരുനെല്ലി

31. ശ്രീ. എം. നൗഷാദ്

32. ശ്രീ. എ. പ്രദീപ് കുമാർ

33. ശ്രീ. കെ. ഡി. പ്രസേനൻ

34. ശ്രീമതി യു. പ്രതിഭ ഹരി

35. ശ്രീ. പുരുഷൻ കടലുണ്ടി

36. ശ്രീ. പി. ടി. എ. റഹീം

37. ശ്രീ. എം. രാജഗോപാലൻ

38. ശ്രീ. കെ. രാജൻ:

39. ശ്രീ. ആർ. രാജേഷ്:

40. ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷ്:

41. ശ്രീ. കെ. രാജു:

42. ശ്രീ. രാജു എബ്രഹാം:

43. ശ്രീ. ആർ. രാമചന്ദ്രൻ:

44. ശ്രീ. കെ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ നായർ

45. ശ്രീ. റ്റി. പി. രാമകൃഷ്ണൻ

46. ശ്രീ. മുല്ലക്കര രത്നാകരൻ

47. പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്

48. ശ്രീ. കാരാട്ട് റസാഖ്

49. ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ

50. ശ്രീ. സി. കെ. ശശീന്ദ്രൻ

51. ശ്രീ. വി. ശശി

52. ശ്രീ. ഐ. ബി. സതീഷ്

53. ശ്രീ. എ. എൻ. ഷംസീർ

54. ശ്രീ. ജി. സുധാകരൻ

55. ശ്രീ. വി. എസ്. സുനിൽ കുമാർ

56. ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ്

57. ശ്രീ. ഇ. റ്റി. ടൈസൺ മാസ്റ്റർ

58. ശ്രീ. പി. തിലോത്തമൻ

59. ശ്രീ. തോമസ് ചാണ്ടി

60. ശ്രീ. പി. ഉണ്ണി

61. ശ്രീമതി വീണാ ജോർജ്ജ്

62. ശ്രീ. കെ. വി. വിജയദാസ്

63. ശ്രീ. ഇ. കെ. വിജയൻ

64. ശ്രീ. എൻ. വിജയൻ പിള്ള

<u>നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ</u> - ആരുമില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 201-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ - 31

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ - 64

നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ - ആരുമില്ല.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 201-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി: സർ, എന്റെ 171, 278 എന്നീ ഭേദഗതികൾ പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നു. ഞാൻ പോൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നു.

(സഭാംഗങ്ങൾ താഴെപ്പറയും പ്രകാരം വോട്ട് രേഖപ്പെടുത്തി)

അനുകൂലിക്കുന്നവർ:

1. ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ്. പി
2. ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുള്ള
3. ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്
4. ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൾ റസാക്ക്
5. പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ

6. ശ്രീ. അടൂർ പ്രകാശ്

7. ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി

8. ശ്രീ. അനിൽ അക്കര

9. ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ

10. ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ്

11. ശ്രീ. അൻവർ സാദത്ത്

12. ശ്രീ. വി. റ്റി. ബൽറാം

13. ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ

14. ശ്രീ. ടി. വി. ഇബ്രാഹിം

15. ഡോ. എൻ. ജയരാജ്

16. ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്

17. ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്

18. ഡോ. എം. കെ. മുനീർ

19. ശ്രീ. കെ. മുരളീധരൻ

20. ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്

21. ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ

22. ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ

23. ശ്രീ. രമേശ് ചെന്നിത്തല

24. ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ

25. ശ്രീ. എൻ. ഷംസുദ്ദീൻ

26. ശ്രീ. വി. ഡി. സതീശൻ

27. ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ

28. ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി

29. ശ്രീ. പി. ടി. തോമസ്

30. ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള

31. ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ

<u>പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ:</u>

1. ശ്രീ കെ. വി. അബ്ദുൾ ഖാദർ

2. ശ്രീ. വി. അബ്ദുറഹിമാൻ

3. ശ്രീമതി പി. അയിഷാ പോറ്റി

4. ശ്രീ. കെ. ആൻസലൻ

5. ശ്രീ. ആന്റണി ജോൺ

6. ശ്രീ. പി. വി. അൻവർ

7. ശ്രീ. എ. എം. ആരിഫ്

8. പ്രൊഫ. കെ. യു. അരുണൻ

9. ശ്രീമതി സി. കെ. ആശ

10. ശ്രീ. കെ. ബാബു

11. ശ്രീമതി ഇ. എസ്. ബിജിമോൾ

12. ശ്രീ. കെ. ദാസൻ

13. ശ്രീ. ബി. ഡി. ദേവസ്സി

14. ശ്രീ. ചിറ്റയം ഗോപകുമാർ

15. ശ്രീ. സി. കെ. ഹരീന്ദ്രൻ

16. ശ്രീ. കെ. ടി. ജലീൽ

17. ശ്രീ. ജെയിംസ് മാത്യു

18. ശ്രീ. ജി. എസ്. ജയലാൽ

19. ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ

20. ശ്രീ. ജോൺ ഫെർണാണ്ടസ്

21. ശ്രീ. വി. ജോയി

22. ശ്രീ. ഒ. ആർ. കേളു

23. ശ്രീ. സി. കൃഷ്ണൻ

24. ശ്രീ. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി

25. ശ്രീ. വി. കെ. സി. മമ്മത് കോയ

26. ശ്രീ. എം. എം. മണി

27. ശ്രീ. കെ. ജെ. മാക്സി

28. ശ്രീ. എ. സി. മൊയ്തീൻ

29. ശ്രീ. ഡി. കെ. മുരളി

30. ശ്രീ. മുരളി പെരുനെല്ലി

31. ശ്രീ. എം. നൗഷാദ്

32. ശ്രീ. എ. പ്രദീപ് കുമാർ

33. ശ്രീ. കെ. ഡി. പ്രസേനൻ

34. ശ്രീമതി യു. പ്രതിഭ ഹരി

35. ശ്രീ. പുരുഷൻ കടലുണ്ടി

36. ശ്രീ. പി. ടി. എ. റഹീം

37. ശ്രീ. എം. രാജഗോപാലൻ

38. ശ്രീ. കെ. രാജൻ:

39. ശ്രീ. ആർ. രാജേഷ്:

40. ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷ്:

41. ശ്രീ. കെ. രാജു:

42. ശ്രീ. രാജു എബ്രഹാം:

43. ശ്രീ. ആർ. രാമചന്ദ്രൻ:

44. ശ്രീ. കെ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ നായർ

45. ശ്രീ. റ്റി. പി. രാമകൃഷ്ണൻ

46. ശ്രീ. മുല്ലക്കര രത്നാകരൻ

47. പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്

48. ശ്രീ. കാരാട്ട് റസാഖ്

49. ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ

50. ശ്രീ. സി. കെ. ശശീന്ദ്രൻ

51. ശ്രീ. വി. ശശി

52. ശ്രീ. ഐ. ബി. സതീഷ്

53. ശ്രീ. എ. എൻ. ഷംസീർ

54. ശ്രീ. ജി. സുധാകരൻ

55. ശ്രീ. വി. എസ്. സുനിൽ കുമാർ

56. ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ്

57. ശ്രീ. ഇ. റ്റി. ടൈസൺ മാസ്റ്റർ

58. ശ്രീ. പി. തിലോത്തമൻ

59. ശ്രീ. തോമസ് ചാണ്ടി

60. ശ്രീ. പി. ഉണ്ണി

61. ശ്രീമതി വീണാ ജോർജ്ജ്

62. ശ്രീ. കെ. വി. വിജയദാസ്

63. ശ്രീ. ഇ. കെ. വിജയൻ

64. ശ്രീ. എൻ. വിജയൻ പിള്ള

നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ - ആരുമില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 171, 278 എന്നീ ഭേദഗതികളെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ - 31

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ - 64

നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ - ആരുമില്ല.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 171, 278 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ് അവതരിപ്പിച്ച 170-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 209, 218, 238, 240, 242, 252, 273 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പി. ടി. തോമസ് അവതരിപ്പിച്ച 172, 223 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ 173, 175, 178, 188, 189, 202, 207, 214, 236, 253, 258, 268, 270 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 174, 177, 195, 205, 206, 213, 228, 244, 259, 264, 276, 280 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഡോ. എം. കെ. മുനീർ അവതരിപ്പിച്ച 176, 263 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഡോ. എൻ. ജയരാജ് അവതരിപ്പിച്ച 179, 210, 257, 284 എന്നീ

ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. വി. റ്റി. ബൽറാം അവതരിപ്പിച്ച 180-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ അവതരിപ്പിച്ച 182-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. ഹൈബി ഈഡൻ അവതരിപ്പിച്ച 183-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ അവതരിപ്പിച്ച 184, 196, 198, 216, 227, 232, 241, 260, 266, 271 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പി. അബ്ദുൽ ഹമീദ് അവതരിപ്പിച്ച 185, 186, 215, 219, 235, 243, 245, 265, 275, 281 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ അവതരിപ്പിച്ച 187, 283 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള അവതരിപ്പിച്ച 221-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. റ്റി. വി. ഇബ്രാഹിം അവതരിപ്പിച്ച 194-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. എൻ. ഷംസുദ്ദീൻ അവതരിപ്പിച്ച 197, 212, 226, 229, 239 എന്നീ

ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന് അവതരിപ്പിച്ച 200, 277 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 217, 220, 224, 246, 256, 267 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ് അവതരിപ്പിച്ച 203, 248, 272 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭയുടെ അനുമതിയോടെ പിൻവലിച്ചു.

ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുല്ല അവതരിപ്പിച്ച 222-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി അവതരിപ്പിച്ച 222-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ് അവതരിപ്പിച്ച 231, 247, 249, 282 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. മുരളീധരൻ അവതരിപ്പിച്ച 233-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. അനിൽ അക്കര അവതരിപ്പിച്ച 250-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. അൻവർ സാദത്ത് അവതരിപ്പിച്ച 254-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷ് അവതരിപ്പിച്ച 269-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭയുടെ അനുമതിയോടെ പിൻവലിച്ചു.

ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്ക് അവതരിപ്പിച്ച 279-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള മൂന്നാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ.....

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ......

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള മൂന്നാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നം സഭ അംഗീകരിച്ചു.

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള മൂന്നാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമായി.

<u>നാലാം വകുപ്പ്</u>

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി (<u>പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്</u>): സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഔദ്യോഗിക ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

285. ഖണ്ഡം 4(4) -ൽ "നിർണ്ണയിക്കാവുന്ന രീതിയിൽ" എന്ന വാക്കിന് ശേഷം "സർക്കാരിന്" എന്ന വാക്കും, "അംഗീകാരം റദ്ദാക്കുന്നതും" എന്ന വാക്കുകൾക്കു പകരം "അംഗീകാരം റദ്ദാക്കുകയും" എന്ന വാക്കുകളും; "ചെയ്യേണ്ടതാണ്" എന്ന വാക്കിനു പകരം "ചെയ്യാവുന്നതാണ്" എന്ന വാക്കും ചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

286. ഖണ്ഡം 4(1) ഒഴിവാക്കുക.

301. ഖണ്ഡം 4(1) -ൽ

(1) "അയ്യായിരം" എന്ന വാക്കിന് പകരം "ആയിരം" എന്ന് ചേർക്കുക.

(2) "ചുമത്തേണ്ടതാണ് "എന്ന വാക്കിന് പകരം "ചുമത്തേണ്ടതും സ്കൂൾ മാനേജ്മെന്റിനോട് വിശദീകരണം തേടേണ്ടതുമാണ്" എന്ന് ചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

287. ഖണ്ഡം 4(1)-ൽ "(2)-ഉം (3)-ഉം ഉപവകുപ്പുകളിലെ" എന്നതിനു

പകരം "(2)-ാം ഉപവകുപ്പിലെയോ (3)-ാം ഉപവകുപ്പിലെയോ"

എന്ന് ചേർക്കുക.

291. ഖണ്ഡം 4(1) -ൽ "പ്രധാന അധ്യാപകന്" എന്നത്

"പ്രധാനാദ്ധ്യാപകന്" എന്ന് മാറ്റുക.

306. ഖണ്ഡം 4(2) -ൽ "പ്രധാന അധ്യാപകനിൽ" എന്നത്

"പ്രധാനാദ്ധ്യാപകനിൽ" എന്ന് മാറ്റുക.

322. ഖണ്ഡം 4(4)-ൽ "(1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പ്രകാരമുള്ള മൂന്ന് ലംഘനങ്ങളുണ്ടാകുന്ന പക്ഷം" എന്നതിനുപകരം "3(2), 3(3) എന്നിവയിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പ്രകാരമുള്ള വ്യവസ്ഥകൾ ലംഘിക്കുന്ന പക്ഷവും 4(1) പ്രകാരമുള്ള പിഴ ഒടുക്കാത്ത പക്ഷവും" എന്നുചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

288. ഖണ്ഡം 4(1)-ൽ "സ്കൂളുകളിലെ" എന്നത് "പാഠശാലകളിലെ" എന്ന് മാറ്റുക.

<u>പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന

ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

289. ഖണ്ഡം 4(1) -ൽ "പ്രധാന" എന്നത് "പ്രഥമ" എന്ന് മാറ്റുക.

310. ഖണ്ഡം 4(2) താഴെപ്പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക:

"ലോവർ പ്രൈമറി/അപ്പർ പ്രൈമറി സ്കൂളുകളിൽ അസിസ്റ്റന്റ് എഡ്യൂക്കേഷണൽ ഓഫീസറും ഹൈസ്കൂളുകളിൽ ജില്ലാ വിദ്യാഭ്യാസ ഓഫീസറും (1)-ാം ഉപവകുപ്പ് പ്രകാരമുള്ള പിഴ പ്രസ്തുത പ്രഥമ അധ്യാപകനിൽ നിന്നും നിർണ്ണയിക്കാവുന്ന രീതിയിൽ ഈടാക്കേണ്ടതാണ്"

319. ഖണ്ഡം 4(3) താഴെപ്പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക.

" (3) (1)-ാം ഉപവകുപ്പു പ്രകാരമുള്ള ഉത്തരവിനെതിരെ, പ്രഥമാദ്ധ്യാപകന് അങ്ങനെയുള്ള ഉത്തരവുകിട്ടി 30 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ വിദ്യാഭ്യാസ ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ മുമ്പാകെ അപ്പീൽ സമർപ്പിക്കാവുന്നതും അങ്ങനെയുള്ള അപ്പീൽ ആയത് സമർപ്പിച്ച തീയതി മുതൽ 30 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ തീർപ്പാക്കേണ്ടതുമാണ്."

ഡോ. എൻ. ജയരാജ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

292. ഖണ്ഡം 4(1) -ൽ "പ്രധാന അധ്യാപകന് അയ്യായിരം രൂപ"

എന്നതിന് പകരം "പ്രധാന അധ്യാപകർക്കും പ്രസ്തുത സ്കൂൾ

നടത്തുന്ന മാനേജ്മെന്റിനും അയ്യായിരം രൂപ വീതം"

എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. അടൂർ പ്രകാശ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

294. ഖണ്ഡം 4(1) -ൽ 'അയ്യായിരം' എന്നത് 'എണ്ണായിരം' എന്ന് മാറ്റുക.

ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

295. ഖണ്ഡം 4(1) -ൽ "അയ്യായിരം രൂപ" എന്നത് "പതിനായിരം

രൂപ" എന്നാക്കി മാറ്റുക.

324. ഖണ്ഡം 4(4)-ൽ "(1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പ്രകാരമുള്ള

മൂന്ന് ലംഘനങ്ങളുണ്ടാകുന്ന പക്ഷം" എന്നതിനുപകരം " ഈ

ആക്ടിലെ 3-ാം വകുപ്പിന്റെ (2)-ഉം (3)-ഉം ഉപവകുപ്പുകളിലെ

വ്യവസ്ഥകൾ ലംഘിക്കുന്ന പക്ഷം" എന്നുചേർക്കുക.

ശ്രീ. എൻ. ഷംസുദ്ദീൻ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

298. ഖണ്ഡം 4(1) -ൽ "അയ്യായിരം" എന്നതിനു പകരം "ഇരുപത്തി അയ്യായിരം" എന്ന് ചേർക്കുക.

ഇതിൽ ഫൈനായി പറയുന്നത് അയ്യായിരം രൂപയാണ്. മലയാള ഭാഷ കണിശമാക്കാനുള്ള ഒരു സംവിധാനമാണെങ്കിൽ ഇന്നത്തെ കാലത്ത് 25000 രൂപയെങ്കിലും ഫൈനിടണം.

303. ഖണ്ഡം 4(2) -ൽ "വിദ്യാഭ്യാസ ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടറുടെ" എന്നതിന് പകരം "ജില്ലാ വിദ്യാഭ്യാസ ഓഫീസറുടെ " എന്ന് ചേർക്കുക.

എല്ലാ പരാതികളും വിദ്യാഭ്യാസ ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർക്ക് കൊടുക്കുക എന്നുള്ളത് അത്ര പ്രായോഗികമല്ല. അതിന് ജില്ലാ വിദ്യാഭ്യാസ ഓഫീസർ മതിയെന്നാണ് എന്റെ ഭേദഗതി.

305. ഖണ്ഡം 4(2) -ൽ "പ്രധാന അധ്യാപകനിൽ" എന്നതിനു പകരം "പ്രഥമ അധ്യാപകനിൽ " എന്നു ചേർക്കുക.

പ്രധാന അദ്ധ്യാപകനിൽ നിന്നും ഫൈൻ വാങ്ങണമെന്ന് പറയുന്നത് പ്രഥമ അദ്ധ്യാപകനിൽ നിന്ന് എന്നുമാറ്റണം.

316. ഖണ്ഡം 4(3)-ൽ "വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടർ" എന്നതിനു പകരം "വിദ്യാഭ്യാസ ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ " എന്ന് ചേർക്കുക.

ഈ പരാതികളും ഇതിന്റെ തീർപ്പുകൽപ്പിക്കലുമൊക്കെ ഉന്നതതലത്തിലാകുമ്പോൾ കുറേക്കൂടി സങ്കീർണ്ണത കൂടും. താഴെത്തലത്തിലുള്ള ഓഫീസർക്ക് കൊടുക്കണമെന്നുള്ളതാണ് എന്റെ ഭേദഗതി.

<u>ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

300. ഖണ്ഡം 4(1) -ൽ "അയ്യായിരം" എന്നതിന് പകരം

"അൻപതിനായിരം" എന്ന് ചേർക്കുക.

302. ഖണ്ഡം 4(1) -ൽ "പിഴചുമത്തേണ്ടതാണ്" എന്നതിന് ശേഷം

"കൂടാതെ സ്കൂൾ മാനേജർക്ക് ഒരു ലക്ഷം രൂപ പിഴ ചുമത്തേണ്ടതാണ്"

എന്നു ചേർക്കുക.

307. ഖണ്ഡം 4(2) -ൽ "പ്രധാന അധ്യാപകനിൽ നിന്നും" എന്നതിനു

ശേഷം "മാനേജരിൽ നിന്നും " എന്നു ചേർക്കുക.

318. ഖണ്ഡം 4(3)-ൽ "മുതൽ 30 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ" എന്നതിനുപകരം

"മുതൽ 15 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ" എന്നുചേർക്കുക.

326. ഖണ്ഡം 4(4)-ൽ "മൂന്ന് ലംഘനങ്ങളുണ്ടാകുന്ന" എന്നതിനു പകരം

"മൂന്ന് പ്രാവശ്യം പിഴ അടയ്ക്കുകയോ നോട്ടീസ് കൈപ്പറ്റി പിഴ

ഒടുക്കാതിരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ്. പി: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

311. ഖണ്ഡം 4(3) -ൽ "പ്രധാനാദ്ധ്യാപകന്" എന്ന വാക്കിനുമുൻപ് "പിഴ ചുമത്തപ്പെട്ട" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. ടി. വി. ഇബ്രാഹിം: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

312. ഖണ്ഡം 4(3) -ൽ "പ്രധാനാദ്ധ്യാപകന്" എന്ന വാക്കിന് പകരം "പ്രധാന അദ്ധ്യാപകനോ, മാനേജർക്കോ" എന്നു ചേർക്കുക.

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

313. ഖണ്ഡം 4(3) -ൽ "ഉത്തരവ് കിട്ടി 30 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ" എന്നതിനു പകരം "ഉത്തരവ് കിട്ടി 15 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

315. ഖണ്ഡം 4(3) -ൽ "30 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ" എന്നത് കാണപ്പെടുന്ന ഇടങ്ങളിലെല്ലാം അതിനു പകരം " 45 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ" എന്ന്

ചേർക്കുക.

ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

314. ഖണ്ഡം 4(3)-ൽ "കിട്ടി 30 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ" എന്ന വാക്കുകൾക്ക് ശേഷം "പൊതു" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. അനിൽ അക്കര: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

317. ഖണ്ഡം 4(3)-ൽ "അപ്പീൽ സമർപ്പിക്കാവുന്നതും" എന്നതിനുശേഷം "അവർക്ക് പറയുവാനുള്ള അവസരം നൽകിയ ശേഷം" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

320. ഖണ്ഡം 4(3)-ൽ താഴെപ്പറയുന്ന ക്ലിപ്ത നിബന്ധന ചേർക്കുക.

"എന്നാൽ പ്രധാന അദ്ധ്യാപകനോ, മാനേജരോ നേരിൽ കേൾക്കാൻ അവസരം നല്കണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെടുന്ന പക്ഷം അതിനുള്ള ഒരു അവസരം നല്കിയശേഷം മാത്രമേ അപ്പീലിൽ തീർപ്പു കല്പിക്കാൻ പാടുള്ളൂ".

<u>ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

321. ഖണ്ഡം 4(4)-ൽ "(1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ" എന്നതിനുപകരം "ഈ ആക്ടിലെ 3-ാം വകുപ്പ് (2)ഉം, (3)ഉം ഉപവകുപ്പുകളിൽ" എന്നുചേർക്കുക.

330. ഖണ്ഡം 4(4)-ൽ താഴെപ്പറയുന്ന ക്ലിപ്ത നിബന്ധന ചേർക്കുക:

"എന്നാൽ (4)-ാം ഉപവകുപ്പ് പ്രകാരം സ്കൂളുകളുടെ അംഗീകാരം റദ്ദാക്കുന്നതും, നിരാക്ഷേപപത്രം റദ്ദാക്കുന്നതും അധ്യയന വർഷം ആരംഭിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു."

<u>ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

323. ഖണ്ഡം 4(4)-ൽ "(1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പ്രകാരമുള്ള മൂന്ന് ലംഘനങ്ങളുണ്ടാകുന്ന പക്ഷം" എന്നതിനുപകരം " 3-ാം വകുപ്പിന്റെ (2)-ഉം (3)-ഉം ഉപവകുപ്പുകളിലെ വ്യവസ്ഥകളുടെ ലംഘനം മൂന്ന് തവണ ഉണ്ടാകുന്ന പക്ഷം" എന്നുചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ്</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

327. ഖണ്ഡം 4(4)-ൽ "മൂന്നു ലംഘനങ്ങളുണ്ടാകുന്ന" എന്നതിനു പകരം

"ലംഘനം ഉണ്ടാകുന്ന" എന്ന് ചേർക്കുക.

"മൂന്നു ലംഘനങ്ങളുണ്ടാകുന്ന" എന്നതു മാറ്റി "ലംഘനം ഉണ്ടാകുന്ന" എന്നാക്കി മാറ്റണം. തുടർച്ചയായി എങ്ങനെയാണ് ലംഘനം വരുന്നത്.

ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

331. ഖണ്ഡം 4(4)-ന് ശേഷം താഴെപ്പറയുന്ന ഉപഖണ്ഡം ചേർക്കുക:

"(5) (4)-ാം ഉപവകുപ്പു പ്രകാരം സ്കൂളിന്റെ അംഗീകാരമോ, നല്കിയിട്ടുള്ള നിരാക്ഷേപ പത്രമോ റദ്ദുചെയ്യുന്ന സംഗതിയിൽ ആ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികളുടെ തുടർ പഠനം മുടങ്ങാതിരിക്കാൻ ആവശ്യമായ സംവിധാനം ഏർപ്പെടുത്തേണ്ടത് സർക്കാരിന്റെ ഉത്തരവാദിത്തമായിരിക്കുന്നതാണ്."

മി. സ്പീക്കർ: ഇനിപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കേണ്ടതില്ല. 290, 289-ന് തുല്യം. 296, 297- ഉം 295- ന് തുല്യം. 299, 298-ന് തുല്യം. 309, 307-ന് തുല്യം.

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്: സർ, ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലിയുടെ 287-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷിന്റെ 314-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും

അംഗീകരിക്കുന്നു. ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മയുടെ 323-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയിൽ ഒരു ഭേദഗതി വരുത്തി - അതിലെ മൂന്നാമത്തെ പാരഗ്രാഫിൽ (2)-ഉം (3)-ഉം എന്നുള്ളതിനുപകരം (2)-ാം ഉപവകുപ്പിലെയോ (3)-ാംഉപവകുപ്പിലെയോ എന്ന ചെറിയ ഭേദഗതിയോടെ അംഗീകരിക്കുന്നു. മറ്റു ഭേദഗതികൾ സ്വീകാര്യമല്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി അവതരിപ്പിച്ച ഒഫിഷ്യൽ ഭേദഗതിയും ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലിയുടെ 287-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷിന്റെ 314-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും ഭേദഗതി വരുത്തിയ ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മയുടെ 323-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിയും സഭ അംഗീകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 286, 301 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 291, 306, 322 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ അവതരിപ്പിച്ച 288-ാം ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ അവതരിപ്പിച്ച 289, 310, 319 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഡോ. എൻ. ജയരാജ് അവതരിപ്പിച്ച 292-ാം ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. അടൂർ പ്രകാശ് അവതരിപ്പിച്ച 294-ാം ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ അവതരിപ്പിച്ച 295, 324 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. എൻ. ഷംസുദ്ദീൻ അവതരിപ്പിച്ച 298, 303, 305, 316 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 300, 302, 307, 318, 326 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. അനിൽ അക്കര അവതരിപ്പിച്ച 317-ാം ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി അവതരിപ്പിച്ച 320-ാം ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 321, 330 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ് അവതരിപ്പിച്ച 327-ാം ഭേദഗതി സഭയുടെ അനുമതിയോടെ പിൻവലിച്ചു.

ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ് അവതരിപ്പിച്ച 331-ാം ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള നാലാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ.....

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ......

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള നാലാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നം സഭ അംഗീകരിച്ചു.

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള നാലാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമായി.

നാല് (എ) വകുപ്പ്

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

332. ഖണ്ഡം "4(a)" എന്നത് "4 (എ)" എന്ന് മാറ്റുക.

ഇതിൽ "4(a)" എന്നുള്ളത് "4 (എ)" എന്നാക്കണം. അത് വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ടതാണ്.

335. ഖണ്ഡം 4(a) യിൽ "ആക്റ്റ്" എന്നതിന് പകരം "ആക്ട്" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

334. ഖണ്ഡം "4(a)" എന്നത് "5" എന്ന് മാറ്റുകയും ശേഷിക്കുന്നവ ആയത് പ്രകാരം പുനരക്കം ചെയ്യുകയും ചെയ്യുക.

336. ഖണ്ഡം 4(a)-ൽ "ഉത്തരവ് സംബന്ധിച്ച്"എന്നതിന് പകരം

"ഉത്തരവ് സംബന്ധിച്ചോ തീരുമാനം സംബന്ധിച്ചോ" എന്ന്

ചേർക്കുക.

മി. സ്പീക്കർ: 333-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി 332-ന് തുല്യമായതിനാൽ അവതരിപ്പിക്കേണ്ടതില്ല.

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്: സർ, ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 334-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി അംഗീകരിക്കുന്നു. മറ്റു ഭേദഗതികൾ സ്വീകാര്യമല്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 334-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ അംഗീകരിച്ചു.

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 332, 335 എന്നീ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 336-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള നാല് (എ) വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ.....

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ......

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള നാല് (എ) വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നം സഭ അംഗീകരിച്ചു.

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള നാല് (എ) വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമായി.

അഞ്ചാം വകുപ്പ്

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

337. ഖണ്ഡം 5 (1)-ൽ, " പിൽക്കാല പ്രാബല്യത്തോടുകൂടിയോ മുൻകാല പ്രാബല്യത്തോടുകൂടിയോ" എന്നതിനുപകരം " മുൻകാല പ്രാബല്യത്തോടുകൂടിയ" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി : സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

338. ഖണ്ഡം 5 (1)-ൽ, " മുൻകാലപ്രാബല്യത്തോകൂടിയോ " എന്നതിനുശേഷം " ഉടൻ പ്രാബല്യത്തിലോ " എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുള്ള: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

339. ഖണ്ഡം 5 (2)-ൽ, " ഉണ്ടാക്കേണ്ടതില്ലെന്ന്" എന്നത് " റദ്ദാക്കേണ്ടതാണെന്ന്" എന്ന് മാറ്റുക.

ഖണ്ഡം 5 (2)-ൽ, " ഉണ്ടാക്കേണ്ടതില്ലെന്ന്" എന്നത് " റദ്ദാക്കേണ്ടതാണെന്ന്" എന്ന് മാറ്റണം. ഉണ്ടാക്കികഴിഞ്ഞ ചട്ടം പിന്നീട് " ഉണ്ടാക്കേണ്ടതില്ലെന്ന്" പറയുന്നതിൽ അനൗചിത്യമില്ലേ.

ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

340. ഖണ്ഡം 5 (2)-ൽ, " യാതൊരു പ്രാബല്യം" എന്നത് " യാതൊരു പ്രാബല്യവും" എന്ന് മാറ്റുക.

മി. സ്പീക്കർ : ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി ഭേദഗതികൾ അംഗീകരിക്കുന്നുണ്ടോ?

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി (പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്) : സർ, ഭേദഗതികളൊന്നും അംഗീകരിക്കുന്നില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: മറ്റ് ഭേദഗതികൾ പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നുണ്ടോ?

(ഭേദഗതികൾ പ്രസ്സ് ചെയ്തില്ല.)

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 337-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 338-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുള്ള അവതരിപ്പിച്ച 339-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി അവതരിപ്പിച്ച 340-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

5-ാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ.................

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ................

5-ാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നം സഭ അംഗീകരിച്ചു.

5-ാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമായി.

ആറാം വകുപ്പ്

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

341. ഖണ്ഡം 6 (1)-ൽ, " നടപ്പിലാക്കുന്നതിൽ" എന്നത് " നടപ്പിലാക്കുന്നതിലോ നടപ്പിലാക്കാൻ തീരുമാനിക്കുന്നതിലോ" എന്ന്

മാറ്റുക.

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

342. ഖണ്ഡം 6 (1)-ൽ, " ഗസറ്റിൽ വിജ്ഞാപനം ചെയ്ത ഉത്തരവു വഴി" എന്നത് " ഗസറ്റ് വിജ്ഞാപനം വഴി" എന്ന് മാറ്റുക.

ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

344. ഖണ്ഡം 6 (2)-ൽ, " കഴിയുന്നത്രവേഗം, നിയമസഭ മുമ്പാകെ" എന്നത് " തൊട്ടടുത്ത നിയമസഭാ സമ്മേളനത്തിൽ " എന്ന് മാറ്റുക.

മി. സ്പീക്കർ : ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി ഭേദഗതികൾ അംഗീകരിക്കുന്നുണ്ടോ?

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി (പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്): സർ, ഭേദഗതികളൊന്നും അംഗീകരിക്കുന്നില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: മറ്റ് ഭേദഗതികൾ പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നുണ്ടോ?

(ഭേദഗതികൾ പ്രസ്സ് ചെയ്തില്ല.)

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 341-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 342-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ അവതരിപ്പിച്ച 344-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

6-ാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ................

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ...............

6-ാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നം സഭ അംഗീകരിച്ചു.

6-ാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമായി.

ഏഴാം വകുപ്പ്

പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

345. ഖണ്ഡം 7 (1)-ൽ, " മലയാള ഭാഷ" എന്നത് " മലയാളഭാഷ " എന്നും " നിർബ്ബന്ധിത ഭാഷ " എന്നത് " നിർബ്ബന്ധിതഭാഷ" എന്നും മാറ്റുക.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

346. ഖണ്ഡം 7 (2)-ൽ, " കാര്യമോ" എന്നതിന് ശേഷം " കാര്യങ്ങളോ" എന്നും "നടപടിയോ" എന്നതിന് ശേഷം "നടപടികളോ" എന്നും ചേർക്കുക.

മി. സ്പീക്കർ: ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി ഭേദഗതികൾ അംഗീകരിക്കുന്നുണ്ടോ?

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി (പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്): സർ, ഭേദഗതികളൊന്നും അംഗീകരിക്കുന്നില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: മറ്റ് ഭേദഗതികൾ പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നുണ്ടോ?

(ഭേദഗതികളാരും പ്രസ്സ് ചെയ്തില്ല.)

മി. സ്പീക്കർ: പ്രൊഫ ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ അവതരിപ്പിച്ച 345-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 346-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

7-ാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ.................

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ................

7-ാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നം സഭ അംഗീകരിച്ചു.

7-ാം വകുപ്പ് ബില്ലിന്റെ ഭാഗമായി.

ഒന്നാം വകുപ്പും പീഠികയും പേരും

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

105. ശീർഷകത്തിൽ " (നിർബ്ബന്ധിത ഭാഷ)" എന്നത് ഒഴിവാക്കുക.

120. പീഠികയിൽ " സ്കൂളുകളിലും" എന്നതിനു പകരം " വിദ്യാലയങ്ങളിലും" എന്നു ചേർക്കുക.

ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ് പി.: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

106. ശീർഷകം താഴെപ്പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക:
"2017-ലെ മലയാള ഭാഷാപഠന ബിൽ".

133. പീഠികയിൽ " നിർബ്ബന്ധിത ഭാഷയായി" എന്നതിനു ശേഷം "പഠിക്കുന്നതിനും" എന്നു ചേർക്കുക.

138. ഖണ്ഡം 1(1)-ൽ "ഭാഷ പഠന" എന്നത് "ഭാഷാപഠന" എന്ന് മാറ്റുക.

144. ഖണ്ഡം 1(2)-ൽ "2017 ഏപ്രിൽ 10-ാം തീയതി" എന്നത് "സർക്കാർ ഗസറ്റിൽ വിജ്ഞാപനം ചെയ്യുന്ന തീയതി മുതൽ" എന്ന് മാറ്റുക.

<u>ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

108. ശീർഷകം താഴെപ്പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക:

"2017-ലെ മലയാള ഭാഷ (പഠന) ബിൽ".

<u>ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

109. ദീർഘശീർഷകത്തിൽ, "സംസ്ഥാനത്തെ" എന്ന വാക്കിനു മുമ്പ് "ഭാരതത്തിന്റെ ഭരണഘടനയ്ക്കു വിധേയമായി" എന്നീ വാക്കുകൾ ചേർക്കുക.

115. ദീർഘശീർഷകത്തിൽ "നിർബ്ബന്ധിത" എന്ന വാക്ക് ഒഴിവാക്കുക.

119. പീഠികയിൽ "സംസ്ഥാനത്തെ" എന്നതിന് മുമ്പ് "ഭാരതത്തിന്റെ ഭരണഘടനയ്ക്കു വിധേയമായി" എന്ന് ചേർക്കുക.

129. പീഠികയിൽ " നിർബ്ബന്ധിത ഭാഷയായി" എന്നത് ഒഴിവാക്കുക.

145. ഖണ്ഡം 1(2) താഴെപ്പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക.

"(2) ഇത് ഗസറ്റ് വിജ്ഞാപനം വഴി സർക്കാർ നിശ്ചയിക്കാവുന്ന തീയതി മുതൽ പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതാണ്".

145-ൽ ഇതിൽ ഗസറ്റ് വിജ്ഞാപനം വഴി സർക്കാർ നിശ്ചയിക്കാവുന്ന

തീയതി മുതൽ പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതാണ് എന്നാണ് വരേണ്ടത്. രാഷ്ട്രപതിയുടെ അസെന്റ് ആവശ്യമുള്ളതുകൊണ്ട് സ്വാഭാവികമായും ഗസറ്റ് കിട്ടിയതിനുശേഷം മാത്രമേ പ്രാബല്യത്തിൽ വരുത്താൻ പറ്റുകയുള്ളൂ. ഇത് മറ്റ് ബില്ലുകൾ പോലെയല്ല, സ്കൂളുകളിൽ ക്ലാസ് ആരംഭിച്ച് അതിന്റെ സിലബസും കാര്യങ്ങളും മാറ്റി പിന്നീട് അസെന്റ് കിട്ടാതിരിക്കുകയാണെങ്കിൽ തിരിച്ച് മാറ്റാൻ കഴിയില്ല. അതുകൊണ്ട് ഗസറ്റ് വിജ്ഞാപനം വഴി സർക്കാർ നിശ്ചയിക്കാവുന്ന തീയതി മുതൽ പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതാണ് എന്ന് വരുത്തണം.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

110. ദീർഘശീർഷകത്തിൽ, "സ്കൂളുകളിലും" എന്ന വാക്കിനു പകരം "ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെ പഠനം നടത്തുന്ന വിദ്യാലയങ്ങളിലും" എന്ന് ചേർക്കുക.

123. പീഠികയിൽ "സ്കൂളുകളിലും" എന്ന വാക്കിനു പകരം "ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെ പഠനം നടത്തുന്ന വിദ്യാലയങ്ങളിലും " എന്ന് ചേർക്കുക.

142. ഖണ്ഡം 1(1)-ൽ "മലയാള ഭാഷ പഠന ആക്ട്" എന്നതിന് പകരം "മലയാളം

ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ പഠന ആക്ട്" എന്ന് ചേർക്കുക.

പീഠികയിൽ വീണ്ടും നിർബന്ധിത ഭാഷ എന്ന് വന്നിട്ടുണ്ട്. ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മയുടെ അമെന്റ്മെന്റിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് അത് മാറ്റണം എന്നാണ്. അത് അംഗീകരിക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. നിർബന്ധ ഭാഷയെന്ന് ഉൾപ്പെടുത്താതിരിക്കുന്നതാണ് ഇപ്പോഴത്തെ നിലയ്ക്ക് നല്ലത്. മറ്റ് ഭാഗത്തെല്ലാം മാറ്റിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. പീഠികയിൽ മാത്രം നിലനിർത്തുന്നത് ശരിയല്ല.

ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

111. ദീർഘശീർഷകത്തിൽ, "സ്കൂളുകളിലും" എന്നതിനുശേഷം "ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെ ഉള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ" എന്ന വാക്കുകൾ ചേർക്കുക.

124. പീഠികയിൽ "സ്കൂളുകളിലും" എന്ന വാക്കിനു ശേഷം "ഒന്നാം തരം മുതൽ പത്താം തരം വരെയുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ " എന്ന വാക്കുകൾ ചേർക്കുക.

സ്കൂളുകൾ എന്ന് പറയുമ്പോൾ ഹൈസ്കൂൾ വരെയല്ലേ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുള്ളൂ. ഹയർ സെക്കൻഡറി സ്കൂളുകൾ ഇതിനകത്ത് വരില്ലല്ലോ; അത് കൃത്യമായി നിർവ്വചിച്ചില്ലെങ്കിൽ ആശയക്കുഴപ്പമുണ്ടാകും.

ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി

അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

112. ദീർഘശീർഷകത്തിൽ, "മലയാളം ഒരു നിർബ്ബന്ധിത ഭാഷയായി" എന്നതിന് പകരം "മലയാളം തദ്ദേശീയ മാതൃഭാഷയെന്ന പരിഗണനയിൽ നിർബ്ബന്ധിതമായി" എന്ന് ചേർക്കുക.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

116. ദീർഘശീർഷകത്തിൽ " നിർബ്ബന്ധിത " എന്ന വാക്കിന് പകരം "പഠന" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

ദീർഘശീർഷകത്തിൽ " നിർബ്ബന്ധിത " എന്ന വാക്കിന് പകരം "പഠന" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കണമെന്നാണ് പറയുന്നത്. ഈ ആക്ടിന്റെ പേര് 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ പഠന ആക്ട് എന്നാണ്. സ്വാഭാവികമായും അതേ രീതിയിൽ തന്നെ ആയിരിക്കണം അതിന്റെ ഡീറ്റെയിൽസും വരേണ്ടത്. അതുകൊണ്ടാണ് ആവശ്യപ്പെടുന്നത്.

ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

118. ദീർഘശീർഷകത്തിൽ " നിർബ്ബന്ധിത ഭാഷയായി " എന്ന വാക്കുകൾ

ഒഴിവാക്കുക.

<u>ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുള്ള</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

121. പീഠികയിൽ "സ്കൂളുകളിലും" എന്ന വാക്കിനു പകരം "പാഠശാലകളിലും" എന്ന വാക്കു ചേർക്കുക.

127. പീഠികയിൽ "മലയാള ഭാഷ നിർബ്ബന്ധിത ഭാഷയായി" എന്നതിന് പകരം "മലയാളം തദ്ദേശീയ മാതൃഭാഷ എന്ന പരിഗണനയിൽ" എന്ന് ചേർക്കുക.

<u>പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

125. പീഠികയിൽ "മലയാള ഭാഷ" എന്നത് "മലയാളഭാഷ" എന്നാക്കുക.

135. ഖണ്ഡം 1(1)-ൽ "മലയാള ഭാഷ" എന്നത് "മലയാളഭാഷ" എന്ന് മാറ്റുക.

<u>ശ്രീ. വി. ഡി. സതീശൻ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

132. പീഠികയിൽ "നിർബ്ബന്ധിത" എന്ന വാക്കിനു പകരം "പഠന" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

<u>ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ

അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

134. നിയമപ്രഖ്യാപന വാക്യത്തിലെ "ഇനിപ്പറയും" എന്നത് "ഇനി പറയും" എന്ന് മാറ്റുക.

141. ഖണ്ഡം 1(1)-ൽ "മലയാള ഭാഷ പഠന ആക്ട്" എന്നത് "മലയാളഭാഷ (നിർബന്ധിത പഠന) ആക്ട്" എന്ന് മാറ്റുക.

148. ഖണ്ഡം 1(2) താഴെ പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക.

"(2) ഇത് 2017 ജൂൺ 1-ാം തീയതി ആരംഭിക്കുന്ന അദ്ധ്യയന വർഷം മുതൽ പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതാണ്".

<u>ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

136. ഖണ്ഡം 1(1)-ൽ "മലയാള ഭാഷ" എന്നതിനുശേഷം "നിർബന്ധിത" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുക.

<u>ഡോ. എൻ. ജയരാജ്</u>: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

140. ഖണ്ഡം 1(1)-ൽ "മലയാള ഭാഷ പഠന ആക്ട്" എന്നത് "മലയാള ഭാഷാ പഠന നിയമം" എന്ന് മാറ്റുക.

ശ്രീ. വി. ടി. ബൽറാം: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

143. ഖണ്ഡം 1(1) താഴെ പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക.

"(1) ഈ ആക്ടിന് 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ നിർബന്ധിത പഠന ആക്റ്റ് എന്ന് പേര് പറയാം".

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽകുമാർ: സർ, ഞാൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

147. ഖണ്ഡം 1(2) താഴെപ്പറയും പ്രകാരം മാറ്റുക.

"(2) ഇത് 2017 ഏപ്രിൽ 25-ാം തീയതി പ്രാബല്യത്തിൽ വന്നതായി കണക്കാക്കേണ്ടതാണ്".

ഇനി പറയുന്ന ഭേദഗതികൾ താഴെപ്പറയുന്ന കാരണത്താൽ അവതരിപ്പിക്കേണ്ടതില്ല. 107-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി 106-ന് തുല്യമാണ്. 113-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി 112-ൽ അടങ്ങുന്നു, 114-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി 115-ന് തുല്യമാണ്. 117-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി 116-ന് തുല്യമാണ്. 122-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി 121-ന് തുല്യമാണ്. 126-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി 127-ൽ അടങ്ങുന്നു. 128, 130, 131 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ 129-ന് തുല്യമാണ്. 137, 139 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ 138- ന്

തുല്യമാണ്.

മി. സ്പീക്കർ: ബഹുമാനപ്പെട്ട മിനിസ്റ്റർ ഭേദഗതികൾ അംഗീകരിക്കുന്നുണ്ടോ?

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി (പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്): സർ, ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ അവതരിപ്പിച്ച 134-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുന്നു. മറ്റ് ഭേദഗതികളൊന്നും അംഗീകരിക്കുന്നില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ അവതരിപ്പിച്ച 134-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ അംഗീകരിച്ചു. മറ്റ് ഭേദഗതികൾ പ്രസ്സ് ചെയ്യുന്നുണ്ടോ?

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി: സർ, എന്റെ 116-ാം നമ്പർ ഭേദഗതിക്ക് ഞാൻ പോൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നു.

(സഭാംഗങ്ങൾ താഴെപ്പറയും പ്രകാരം വോട്ട് രേഖപ്പെടുത്തി)

അനുകൂലിക്കുന്നവർ:

1. ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ്. പി
2. ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുള്ള
3. ശ്രീ. പി. കെ. അബ്ദു റബ്ബ്
4. ശ്രീ. പി. ബി. അബ്ദുൾ റസാക്ക്

5. പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ

6. ശ്രീ. അടൂർ പ്രകാശ്

7. ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി

8. ശ്രീ. അനിൽ അക്കര

9. ശ്രീ. എ. പി. അനിൽ കുമാർ

10. ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ്

11. ശ്രീ. അൻവർ സാദത്ത്

12. ശ്രീ. വി. റ്റി. ബൽറാം

13. ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ

14. ശ്രീ. ടി. വി. ഇബ്രാഹിം

15. ഡോ. എൻ. ജയരാജ്

16. ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ്

17. ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ്

18. ഡോ. എം. കെ. മുനീർ

19. ശ്രീ. കെ. മുരളീധരൻ

20. ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന്

21. ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ

22. ശ്രീ. ഒ. രാജഗോപാൽ

23. ശ്രീ. രമേശ് ചെന്നിത്തല

24. ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ

25. ശ്രീ. എൻ. ഷംസുദ്ദീൻ

26. ശ്രീ. വി. ഡി. സതീശൻ

27. ശ്രീ. ഷാഫി പറമ്പിൽ

28. ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി

29. ശ്രീ. പി. ടി. തോമസ്

30. ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള

31. ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ:

1. ശ്രീ കെ. വി. അബ്ദുൾ ഖാദർ

2. ശ്രീ. വി. അബ്ദുറഹിമാൻ

3. ശ്രീമതി പി. അയിഷാ പോറ്റി

4. ശ്രീ. കെ. ആൻസലൻ

5. ശ്രീ. ആന്റണി ജോൺ

6. ശ്രീ. പി. വി. അൻവർ

7. ശ്രീ. എ. എം. ആരിഫ്

8. പ്രൊഫ. കെ. യു. അരുണൻ

9. ശ്രീമതി സി. കെ. ആശ

10. ശ്രീ. കെ. ബാബു

11. ശ്രീമതി ഇ. എസ്. ബിജിമോൾ

12. ശ്രീ. കെ. ദാസൻ

13. ശ്രീ. ബി. ഡി. ദേവസ്സി

14. ശ്രീ. ചിറ്റയം ഗോപകുമാർ

15. ശ്രീ. സി. കെ. ഹരീന്ദ്രൻ

16. ശ്രീ. കെ. ടി. ജലീൽ

17. ശ്രീ. ജെയിംസ് മാത്യു

18. ശ്രീ. ജി. എസ്. ജയലാൽ

19. ശ്രീ. ഇ. പി. ജയരാജൻ

20. ശ്രീ. ജോൺ ഫെർണാണ്ടസ്

21. ശ്രീ. വി. ജോയി

22. ശ്രീ. ഒ. ആർ. കേളു

23. ശ്രീ. സി. കൃഷ്ണൻ

24. ശ്രീ. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി

25. ശ്രീ. വി. കെ. സി. മമ്മത് കോയ

26. ശ്രീ. എം. എം. മണി

27. ശ്രീ. കെ. ജെ. മാക്സി

28. ശ്രീ. എ. സി. മൊയ്തീൻ

29. ശ്രീ. ഡി. കെ. മുരളി

30. ശ്രീ. മുരളി പെരുനെല്ലി

31. ശ്രീ. എം. നൗഷാദ്

32. ശ്രീ. എ. പ്രദീപ് കുമാർ

33. ശ്രീ. കെ. ഡി. പ്രസേനൻ

34. ശ്രീമതി യു. പ്രതിഭ ഹരി

35. ശ്രീ. പുരുഷൻ കടലുണ്ടി

36. ശ്രീ. പി. ടി. എ. റഹീം

37. ശ്രീ. എം. രാജഗോപാലൻ

38. ശ്രീ. കെ. രാജൻ:

39. ശ്രീ. ആർ. രാജേഷ്:

40. ശ്രീ. റ്റി. വി. രാജേഷ്:

41. ശ്രീ. കെ. രാജു:

42. ശ്രീ. രാജു എബ്രഹാം:

43. ശ്രീ. ആർ. രാമചന്ദ്രൻ:

44. ശ്രീ. കെ. കെ. രാമചന്ദ്രൻ നായർ

45. ശ്രീ. റ്റി. പി. രാമകൃഷ്ണൻ

46. ശ്രീ. മുല്ലക്കര രത്നാകരൻ

47. പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്

48. ശ്രീ. കാരാട്ട് റസാഖ്

49. ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മ

50. ശ്രീ. സി. കെ. ശശീന്ദ്രൻ

51. ശ്രീ. വി. ശശി

52. ശ്രീ. ഐ. ബി. സതീഷ്

53. ശ്രീ. എ. എൻ. ഷംസീർ

54. ശ്രീ. ജി. സുധാകരൻ

55. ശ്രീ. വി. എസ്. സുനിൽ കുമാർ

56. ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ്

57. ശ്രീ. ഇ. റ്റി. ടൈസൺ മാസ്റ്റർ

58. ശ്രീ. പി. തിലോത്തമൻ

59. ശ്രീ. തോമസ് ചാണ്ടി

60. ശ്രീ. പി. ഉണ്ണി

61. ശ്രീമതി വീണാ ജോർജ്ജ്

62. ശ്രീ. കെ. വി. വിജയദാസ്

63. ശ്രീ. ഇ. കെ. വിജയൻ

64. ശ്രീ. എൻ. വിജയൻ പിള്ള

നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ - ആരുമില്ല.

മി. സ്പീക്കർ:

അനുകൂലിക്കുന്നവർ - 31

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ - 64

നിഷ്പക്ഷത പാലിക്കുന്നവർ - ആരുമില്ല.

ശ്രീ. മഞ്ഞളാംകുഴി അലി അവതരിപ്പിച്ച 116-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

(മറ്റ് അംഗങ്ങൾ ഭേദഗതികൾ പ്രസ്സ് ചെയ്തില്ല.)

ശ്രീ. മോൻസ് ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 105, 120 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. അബ്ദുൽ ഹമീദ് പി. അവതരിപ്പിച്ച 106, 133, 138, 144 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പി. ഉബൈദുള്ള അവതരിപ്പിച്ച 108-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. എം. ഉമ്മർ അവതരിപ്പിച്ച 109, 115, 119, 129, 145 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് അവതരിപ്പിച്ച 110, 123, 142 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. കെ. സുരേഷ് കുറുപ്പ് അവതരിപ്പിച്ച 111, 124 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭയുടെ അനുമതിയോടെ പിൻവലിച്ചു.

ശ്രീ. പി. കെ. ബഷീർ അവതരിപ്പിച്ച 112-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ

നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. എൻ. എ. നെല്ലിക്കുന്ന് അവതരിപ്പിച്ച 118-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. പാറക്കൽ അബ്ദുള്ള അവതരിപ്പിച്ച 121, 127 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

പ്രൊഫ. ആബിദ് ഹുസൈൻ തങ്ങൾ അവതരിപ്പിച്ച 125, 135 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. വി. ഡി. സതീശൻ അവതരിപ്പിച്ച 132-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. വി. പി. സജീന്ദ്രൻ അവതരിപ്പിച്ച 141, 148 എന്നീ നമ്പർ ഭേദഗതികൾ സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. തിരുവഞ്ചൂർ രാധാകൃഷ്ണൻ അവതരിപ്പിച്ച 136-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഡോ. എൻ. ജയരാജ് അവതരിപ്പിച്ച 140-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. വി. ടി. ബൽറാം അവതരിപ്പിച്ച 143-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ

നിരാകരിച്ചു.

ശ്രീ. എ. പി. അനിൽകുമാർ അവതരിപ്പിച്ച 147-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി സഭ നിരാകരിച്ചു.

ഭേദഗതി ചെയ്തപ്രകാരമുള്ള ഒന്നാം വകുപ്പും പീഠികയും പേരും ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ.................

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ................

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള ഒന്നാം വകുപ്പും പീഠികയും പേരും ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാക്കണമെന്ന പ്രശ്നം സഭ അംഗീകരിച്ചു.

ഭേദഗതി ചെയ്ത പ്രകാരമുള്ള ഒന്നാം വകുപ്പും പീഠികയും പേരും ബില്ലിന്റെ ഭാഗമായി.

പ്രതിപക്ഷനേതാവ് (ശ്രീ. രമേശ് ചെന്നിത്തല): സർ, മലയാളഭാഷ പഠനം വ്യാപകമാക്കാനും സാർവ്വത്രികമാക്കാനുമായിട്ടാണ് ഈ ബിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. നമ്മുടെ സംസ്ഥാനത്തെ കുട്ടികൾക്ക് മലയാള ഭാഷയിലുള്ള പരിജ്ഞാനം വർദ്ധിപ്പിക്കുക എന്നുള്ളതാണ് ഇതിന്റെ ലക്ഷ്യം. തീർച്ചയായും ഇത് ആവശ്യമായിട്ടുള്ള കാര്യമാണ്. കഴിഞ്ഞ ഗവൺമെന്റിന്റെ കാലത്ത് മലയാളഭാഷയെ

ശ്രേഷ്ഠ ഭാഷയാക്കാനുള്ള ശ്രമങ്ങൾ നടത്തുകയും, ശ്രേഷ്ഠ ഭാഷയായി അംഗീകരിക്കുകയുമുണ്ടായി. അതുപോലെതന്നെയാണ് മലയാളം സർവ്വകലാശാല തിരൂരിൽ സ്ഥാപിക്കാനുള്ള ശ്രമം നടത്തുകയും അത് നല്ല നിലയിൽ പ്രവർത്തിച്ചുവരികയാണ്. ഇവിടെ ഈ സർക്കാർ കൊണ്ടുവന്ന ബില്ലിനെ എല്ലാവരും സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നു, അക്കാര്യത്തിൽ ഒരു തർക്കവുമില്ല. ശ്രീ. എസ്. ശർമ്മയുടെ ഭേദഗതി 'നിർബ്ബന്ധിത' എന്നുള്ളത് വേണമെങ്കിൽ ഒഴിവാക്കാമായിരുന്നു. ഗവൺമെന്റിന്റെ ഇന്റൻഷൻ അതാണെന്ന് ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കർ പറഞ്ഞ സാഹചര്യത്തിൽ അതിനെപ്പറ്റി സംസാരിക്കുന്നില്ല. ഭാഷാ പഠനം നിർബന്ധിതമാക്കുന്നു എന്നുള്ളത് ശരിയാണോ എന്നുള്ളത് ആലോചിക്കണം. അതുപോലെ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങളുടെ ആശങ്കകൾ പരിഹരിക്കണം. ഈ രണ്ട് പോയിന്റ് കൂടി ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുത്താൻ ആഗ്രഹിക്കുകയാണ്.

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രതിപക്ഷനേതാവ് പറഞ്ഞ കാര്യം ഞാൻ നേരത്തെ ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചതാണ്. അതായത് ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് ഇപ്പോൾ എന്തെല്ലാം അവകാശങ്ങളുണ്ടോ അതിലൊന്നും ഒരു മാറ്റവും വരുത്തുന്നില്ല. അവർക്ക് പഠിക്കുന്നതിനുള്ള അവകാശം, പഠിക്കുന്ന ഭാഷ, അവരുടെ ബോധന രീതി ഇതിലൊന്നും ഒരു മാറ്റവും വരുത്തുന്നില്ല. അവരുടെ

മീഡിയം ഏതാണോ അതേ മീഡിയം തന്നെ നിലനിൽക്കും. ഈ ആക്ടിന്റെ പേര് മലയാള ഭാഷ (പഠന) ആക്ട് എന്നാണ്. ....(ബഹളം)..... ഈ ബില്ലുകൊണ്ട് ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് ഒരു പ്രശ്നവും ഉണ്ടാകുന്നില്ല. ......(ബഹളം)........

മി. സ്പീക്കർ: ഈ ബില്ലിന്റെ ചുരുക്കപ്പേര് 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ (പഠന) ആക്ട് എന്ന് പേര് പറയാം എന്നാണ് അതിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. അത് പാസ്സാകുന്നതോടുകൂടി അങ്ങനെയല്ലേ പേര്. ....(ബഹളം)........

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്: സർ, മലയാള ഭാഷ (പഠന) ആക്ട് എന്നാണ് അതിന്റെ പേര്. നേരത്തെ അവതരിപ്പിച്ച ശീർഷകം അവിടെ നിലനിൽക്കുന്നു എന്നേയുള്ളൂ.

പ്രതിപക്ഷനേതാവ് (ശ്രീ. രമേശ് ചെന്നിത്തല): സർ, ശീർഷകത്തിൽ 'നിർബന്ധിത' എന്നുണ്ടെന്നാണ് മെമ്പർമാർ പറയുന്നത്. ആക്ടിന്റെ പേര് അതാണെങ്കിൽ ശീർഷകത്തിൽ അത് ഒഴിവാക്കിക്കൂടേ.

പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്: സർ, നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ച ബില്ലിന്റെ പേര് മാറ്റാറില്ല. ആക്ട് മാറുമ്പോൾ സ്വാഭാവികമായും ശീർഷകവും മാറുന്നതാണ്.

മി. സ്പീക്കർ: ആക്ടിൽ മാറുമ്പോൾ സ്വാഭാവികമായും ശീർഷകത്തിലും മാറും. ബില്ലിന്റെ ചുരുക്കപ്പേരിൽ വളരെ കൃത്യമായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. മന്ത്രി അതിന്റെ

കാരണവും വിശദീകരിച്ചു. ആക്ട് പാസ്സാകുന്നതോടുകൂടി സ്വാഭാവികമായും ശീർഷകവും മാറുമെന്ന് മന്ത്രി പറഞ്ഞല്ലോ. .....(ബഹളം)........

<u>ശ്രീ. രമേശ് ചെന്നിത്തല</u>: സർ, സാധാരണഗതിയിൽ ബില്ലിന്റെ പേര് ഇതാണെങ്കിൽ പീഠികയിലും ശീർഷകത്തിലും അതുതന്നെ വരണം. കാരണം അങ്ങ് അത് വായിച്ച് അംഗീകരിക്കാതെ അത് വരില്ല. അല്ലെങ്കിൽ ഒന്നാം വകുപ്പും പീഠികയും പേരും ബില്ലിന്റെ ഭാഗമാകുന്നു എന്ന് വായിച്ച് വോട്ടിനിട്ടാണ് തീരുമാനിക്കുന്നത്. അതുണ്ടാകാത്തതുകൊണ്ട് ഹെഡ്ഡിംഗ് ഒന്നായിരിക്കും. പീഠികയും ശീർഷകവും വേറൊന്നായിരിക്കും. അത് ക്ലാരിഫൈ ചെയ്യണമെന്നാണ് ആവശ്യപ്പെടുന്നത്. ....(ബഹളം)........

<u>മി. സ്പീക്കർ</u>: അത് വായിച്ചു. എന്താണ് ഇതിൽ ഇത്രയധികം ആശങ്കയെന്ന് എനിക്ക് മനസ്സിലാകുന്നില്ല. എല്ലാവരുംകൂടി ഒരുമിച്ചെടുക്കുന്ന തീരുമാനമല്ലേ. മന്ത്രി വളരെ വ്യക്തമായി പറഞ്ഞു. മന്ത്രിക്ക് ഇനി എന്തെങ്കിലും പറയാനുണ്ടോ? ....(ബഹളം)........

<u>പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്</u>: സർ, നേരത്തെ രണ്ടു മൂന്ന് തവണ ഞാൻ ഇത് പറഞ്ഞു. ബിൽ അവതരിപ്പിച്ചപ്പോഴുണ്ടായിരുന്ന പീഠികയിൽ വരുന്ന മാറ്റമനുസരിച്ച് (1) ചുരുക്കപ്പേരും പ്രാരംഭവും. ഈ ആക്ടിന് അതായത് ആക്ട്, ബിൽ

അവതരിപ്പിച്ചത് ആക്ടിന് 2017-ലെ മലയാള ഭാഷാ (പഠന) ആക്ട് എന്നാണ് പേര്. ....(ബഹളം)........

മി. സ്പീക്കർ: ഒന്നാം വകുപ്പിൽ (1) ചുരുക്കപ്പേരും പ്രാരംഭവും. ഈ ആക്ടിന് '2017-ലെ മലയാള ഭാഷാ (പഠന) ആക്ട് എന്ന് പേര് പറയാമെന്നാണ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. അതിപ്പോൾ പാസ്സാക്കി. .....(ബഹളം).... മന്ത്രി വിശദീകരിച്ചിട്ടും നിങ്ങൾക്ക് മനസ്സിലാകാത്തത് എന്താണ്? ഐക്യകണ്ഠേന ഇത് പാസ്സാക്കുകയാണ് വേണ്ടത്. .....(ബഹളം).... പ്ലീസ്....പ്ലീസ്..... ഈ ആക്ട് പാസ്സാകുന്നതോടുകൂടി അതിന്റെ പേര് അങ്ങനെയായി മാറുമെന്ന് മന്ത്രിതന്നെ പറഞ്ഞില്ലേ? .....(ബഹളം)....

മൂന്നാം വായന

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പുമന്ത്രി (പ്രൊഫ. സി. രവീന്ദ്രനാഥ്): സർ, 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ (നിർബന്ധിത ഭാഷ) ബിൽ പാസ്സാക്കണമെന്ന പ്രമേയം ഞാൻ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.

പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ പിന്നോക്കസമുദായക്ഷേമവും നിയമവും സാംസ്കാരികവും പാർലമെന്ററികാര്യവും വകുപ്പുമന്ത്രി (ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ) : സർ, ഞാൻ പ്രമേയത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നു.

<u>മി. സ്പീക്കർ</u> : 2017-ലെ മലയാള ഭാഷ (നിർബന്ധിത ഭാഷ) ബിൽ പാസ്സാക്കണമെന്ന പ്രമേയത്തെ

അനുകൂലിക്കുന്നവർ......

പ്രതികൂലിക്കുന്നവർ.......

പ്രമേയം സഭ അംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. ബിൽ പാസ്സായിരിക്കുന്നു.

<u>മി. സ്പീക്കർ</u>: ഓർഡർ.......... ഓർഡർ.......... സഭ ഇപ്പോൾ പരിയുന്നതും നാളെ രാവിലെ 8.30-ന് വീണ്ടും സമ്മേളിക്കുന്നതുമാണ്.

(2017 മെയ് മാസം 25-ാം തീയതി വ്യാഴാഴ്ച രാവിലെ 8.30-ന് വീണ്ടും സമ്മേളിക്കുന്നതിലേയ്ക്കായി സഭ വൈകുന്നേരം 6.45-ന് പിരിഞ്ഞു.)

******